

La question scolaire intéresse l'UCC

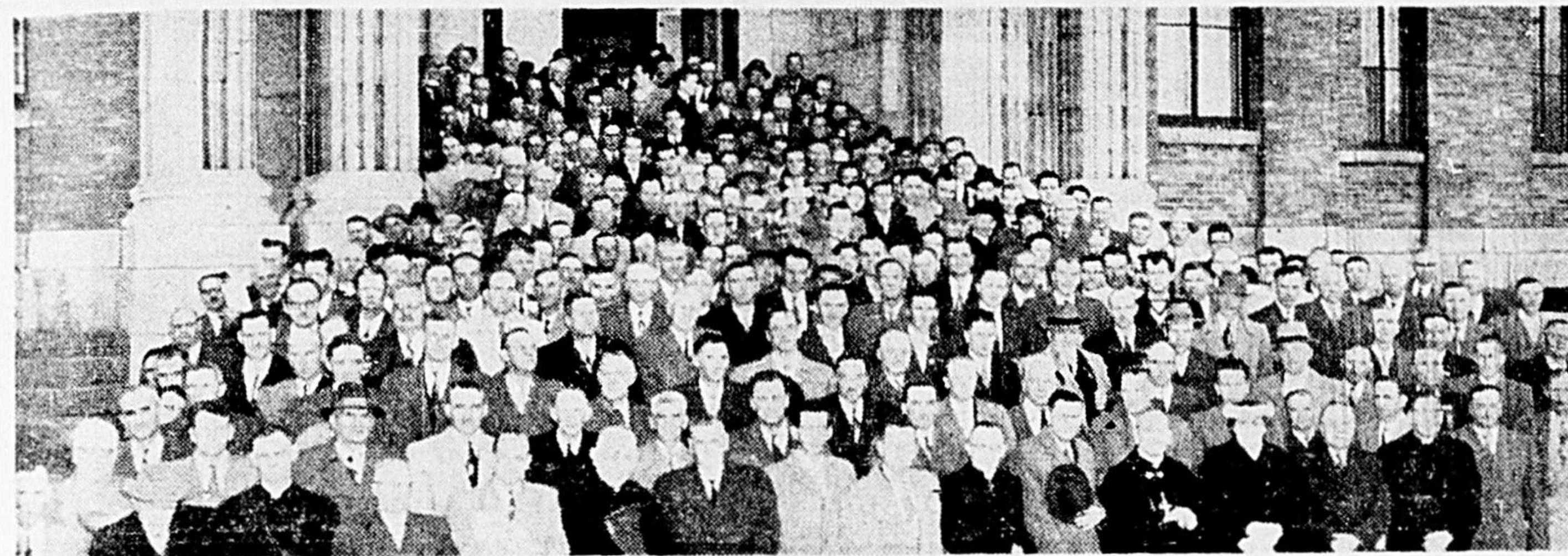
Octrois demandés sur les salaires des instituteurs et institutrices



Le 32^e congrès général de l'U.C.C. s'est clôturé hier après-midi dans la salle académique du Séminaire.

M. l'abbé Robert Hudon, aumônier de la fédération de Ste-Anne-de-la-Pocatière, a présenté la conclusion, tandis que l'aumônier général, M. P.-E. Bolté, P.S.S., a donné le mot d'ordre. C'est le président général, M. J.-B. Lemoine qui a clôturé le congrès.

La dernière séance d'étude eut lieu également hier après-midi et les délégués ont procédé à l'adoption des rapports des commissions. A la suite de cette réunion, nous présentons, en résumé, le rapport des résolutions à ce 32^e congrès. Relativement aux questions sco-



AU CONGRÈS DE L'U.C.C. — Plus de 750 délégués ont participé au 32^e congrès général de l'U.C.C. qui s'est clôturé hier dans notre ville. Le congrès, dont les principales réunions se sont déroulées au Séminaire, a été sous le patronage de son excellence Mgr Georges Melançon, évêque de Chicoutimi. De chaque côté de Son Excellence, on remarque le président général de l'U.C.C., M. J.-B. Lemoine, le supérieur du séminaire, M. le chanoine A.-E. Tremblay; le président général de la fédération du Saguenay, M. J. Bouchard; l'aumônier de la fédération du Saguenay, également, M. l'abbé G. Levesque et quelques autres. La photo ci-dessus montre les membres du comité de l'U.C.C. pour l'année 1956-57. Le groupe est accompagné de deux aumôniers: de haut nous montrons les membres du comité de l'U.C.C. pour l'année 1956-57. Le groupe est accompagné de deux aumôniers: président général: M. Jules Montour, 2^e vice-président général et le R. P. Eugène Lacasse, S.J., aumônier des bûcherons. Deuxième rangée, même ordre: M. Joseph Bouchard, M. Gilbert Fillon, M. Michel Roy et M. Aristide Pelland.

laire, le congrès demande à la direction générale de l'Union de prendre officiellement contact avec la Fédération provinciale des commissions scolaires, sections rurales, en vue d'en arriver à promouvoir des solutions identiques aux problèmes suivants: 1) l'octroi provincial sur les salaires des instituteurs des écoles rurales; 2) l'attribution des manuels scolaires; 3) la gratuité des manuels scolaires; 4) l'accès au moins à la 9^e année à tous les jeunes ruraux; 5) l'attribution de bourses aux élèves qui doivent parfaire leurs études à l'extérieur de leur paroisse; 6) l'octroi statutaire du gouvernement provincial sur la construction et l'amélioration des écoles.

Sous le titre: Ecoles d'arts et métiers, le rapport mentionne: — Nous demandons au gouvernement provincial de multiplier dans le milieu rural les écoles d'arts et métiers ainsi que les centres d'apprentissage afin d'en favoriser l'accès aux jeunes ruraux qui le désirent.

Taux d'admission aux écoles moyennes d'agriculture. Que tous les élèves des paroisses comptant un pourcentage raisonnable de colons bénéficient du taux d'admission des fils et filles de colons aux écoles moyennes d'agriculture.

Continuant les principaux chapitres du rapport en voici une autre série dont le premier s'intitule: Sécurité sociale: un rajustement du taux des allocations familiales qui tienne compte du coût de la vie et du revenu national. La continuation des allocations familiales même après 16 ans pour les enfants aux études. Le congrès souhaite l'institution d'une assurance-santé contributive comportant la collaboration des gouvernements fédéral et provinciaux d'après une formule qui respecte l'autonomie des provinces.

Impôt sur le revenu: Que la base d'exemption de l'impôt sur le revenu personnel soit modifiée comme suit: \$3,000 pour les personnes mariées, \$1,500 pour les célibataires et \$900 par enfant à charge.

Autonomie: Le congrès demande au gouvernement provincial de faire en sorte que les conditions de travail des agronomes au service du ministère provincial de l'agriculture favorisent le recrutement d'un nombre suffisant de ces techniciens pour satisfaire aux besoins grandissants de notre agriculture.

Voilà: Nous demandons, toujours selon le rapport, au gouvernement provincial de collaborer à l'entretien des chemins d'hiver par un octroi statutaire couvrant 50 p.c. du coût accepté par les municipalités intéressées à cette fin.

(suite à la 8^{ème} page)

Un octogénaire meurt de froid dans la forêt

ALMA (DNC) — M. Pierre "Pit" Martel, 86 ans, du rang 8 de Saint-Nazaire, est décédé après avoir été trouvé à demi-mort dans la forêt, où il se serait égaré dans la nuit de mardi.

M. Martel était parti mardi après-midi pour visiter ses pièges. Il semble, que vers le soir, il a perdu sa canne, qui le soutenait dans sa marche. Obligé sans doute de se reposer, il aurait été surpris par la nuit et se serait égaré dans les bois.

Le lendemain matin, une cinquantaine de personnes se sont mises à sa recherche et des avions privés survolèrent la forêt. Ce n'est que vers 3 heures de l'après-midi qu'il fut trouvé, exténué par suite du manque de nourriture, et gelé. Il avait parcouru quatre ou cinq milles depuis le point extrême de sa randonnée.

M. Martel ne fumait pas, et il ne portait pas d'allumettes sur lui, ce qui explique qu'il n'ait pu allumer un feu pour se réchauffer. On attribue sa mort autant au froid qu'au manque de nourriture.



Hâtez-vous, si vous avez mal aux dents!

Si vous avez mal aux dents, hâtez-vous de vous rendre au bureau de votre dentiste favori dès aujourd'hui ou, si vous craignez vraiment trop, et bien remettre votre visite à demain. Les bureaux de dentistes de la région seront tous fermés, demain, et vous en serez quittes pour n'y aller que lundi.

En effet, demain, tous les dentistes de la région se rendront au motel Le Parasol pour participer à leur journée d'étude annuelle. D'éminents professeurs de l'université de Montréal prononceront des conférences. La journée est organisée en collaboration avec la Société odontologique.

Dangereuse embarquée dans le Saguenay

Jonquières (DNC) — Une automobile de marque Meteor 1956, dont le conducteur n'a pu être identifié, a fait une dangereuse embarquée sur le boulevard St-Ignace, vers les onze heures, en fin de soirée. L'accident, qui aurait pu entraîner une perte de vie, est survenu en face de l'épicerie-boucherie Gilbert Brassard, soit à quelques arpents seulement de la côte Dallaire.

L'automobile, fortement endommagée, a dévié brusquement de sa course pour aller donner contre la protection qui longe la rivière Saguenay. Sous la violence du choc, plusieurs poteaux furent arrachés ou cassés et la voiture piroüetta par-dessus bord. Son élan fut modéré par les puissants câ-

bles d'acier que retiennent les poteaux, et le véhicule s'immobilisa suspendu uniquement par les roues avant, qui étaient empiétrées dans les câbles. Le niveau de l'eau n'était qu'à quelques pieds de l'arrière de l'automobile, suspendue ainsi dans une très dangereuse position. L'été de la solidité des câbles qui le retenaient, par un heureux hasard, le véhicule aurait sûrement plongé dans la rivière et entraîné son conducteur vers une mort presque certaine.

Le conducteur, dont on ne connaît pas le nom, a eu la vie sauve et fut tiré de sa position précaire par d'autres automobilistes et des résidents des alentours attirés sur les lieux par le bruit de cet accident des plus spectaculaires.



M. CLAUDE DUFOUR a adressé la parole au cours du souper qui a précédé la dissolution de l'Association des Marchands détaillants de Chicoutimi. Parmi les personnalités présentes à la table d'honneur, nous remarquons: MM. Roland Roy, échevin, Léo Lessard, vice-président, l'abbé Bernard Nadeau, conseiller moral, Paul Desharnais, président, Claude Dufour, conférencier, J.-H. Lessard, membre de l'Association. (Photo "Le Progrès", par BLM)

Dissolution de l'Association des marchands détaillants de Chicoutimi

L'Association professionnelle des marchands détaillants de Chicoutimi a été dissoute, hier soir, au cours de la dernière assemblée générale de cette association, tenue à l'hôtel Chicoutimi.

C'est M. Pierre St-Onge, secondé par M. Léo Lessard, qui a proposé la dissolution de l'association, devant l'apathie des marchands de Chicoutimi vis-à-vis leur association.

Succès des Amis de la Mélodie

Les Amis de la Mélodie ont présenté un agréable récital hier soir dans la salle académique du Séminaire. Un grand nombre de mélomanes sont venus applaudir une société chorale chicoutimienne de grand mérite. En effet, comme l'a fait remarquer le directeur, M. Bergeron, la société est formée exclusivement d'amateurs qui se dévouent uniquement pour l'art du chant. Cet ensemble vocal, qui comprend une trentaine de membres, a interprété des pièces de choix hier, et il a démontré une justesse particulière. L'ensemble a fait res-

Dîner-causerie
 La Chambrée de Commerce (Société) de Chicoutimi aura un dîner-causerie mixte, lundi soir, le 29 octobre à 6 h. 15, à l'hôtel Chicoutimi.
 Le conférencier invité sera M. E.-M. Nardin, promotion des ventes, division des Fibres Textiles de Du Pont Co. of Canada Ltd. Il parlera des "produits textiles".

Les syndiqués de l'Alcan sont décidés à tenir bon



RALLIEMENT SYNDICAL A ARVIDA — Photo prise au cours de l'assemblée syndicale tenue hier soir à Arvida. On pouvait voir sur l'estrade les principaux dirigeants syndicaux: MM. Gérard Picard, président général de la CTCG; Gérard Hébert, président du syndicat de Shawinigan; Jack Timmins, président du syndicat de Kitchik; Louis-Philippe Girard, organisateur des syndicats nationaux; Claude Pedneault, président du syndicat de Saguenay Electric; L.-P. Côté, président du syndicat de Saguenay Forest; M. Tellier, président du syndicat de l'usine hydroélectrique de Shipshaw; Raymond Morin, secrétaire du syndicat de la Fédération de la Fédération de la métallurgie; Adrien Plourde, président de la Fédération de la métallurgie, et Marcel Pélissier, conseiller technique des syndicats nationaux.

ARVIDA (DNC) — "Si nous sommes capables de montrer à la Compagnie nos convictions, nous signerons cette convention à la date fixée". Ainsi s'exprimait M. Marcel Pélissier, conseiller technique auprès du Syndicat catholique des travailleurs de l'Aluminium d'Arvida, lors de la grande assemblée générale qui eut lieu hier soir dans l'aréna du Centre récréatif d'Arvida et qui réunissait au moins 2,000 personnes. Parmi les syndiqués présents, plusieurs étaient venus de Port-Alfred et plusieurs autres venaient d'Alma.

Les paroles de M. Pélissier qui furent rapportées plus haut terminaient les explications qu'il donna aux membres présents et qui portaient sur les offres de l'Aluminium Company au moment où les négociations furent rompues.

Parmi les explications données par M. Pélissier, nous reproduisons ici les offres monétaires de l'Aluminium Company et qui n'ont pas encore été offertes au public en détails.

La Compagnie offre aux employés la semaine de 40 heures avec pleine compensation de salaire. Dans les cas où certains employés seront appelés à travailler 42 heures par semaine comme c'est le cas actuellement, la Compagnie paiera l'équivalent de 43 heures, soit deux heures à temps et demi.

Dans les salles de cuves, où selon la Compagnie, il existe des bonis arbitraires, l'Alcan demande l'élimination de ces bonis qui représentent environ 20% de plus que le salaire de base. Quant au salaire de base qui est de \$1.50 actuellement, la Compagnie offre de le porter à \$1.68 soit une augmentation de 12% et le salaire de base pour les gens de métiers qui est de \$2.01 subirait une augmentation de 14% et serait ainsi porté à \$2.29 l'heure. Ces chiffres sont pour une première année. La deuxième année, ainsi que la troisième année, le salaire de base subirait une augmentation d'environ 5% et pour être enfin porté à \$1.85 en 1959 tandis que le salaire des gens de métiers subirait des augmentations de 7% la deuxième et la troisième années pour atteindre un taux de \$2.62 la troisième année.

(suite à la 8^{ème} page)

M. J.-B. Lemoine réélu président

M. Jean-Baptiste Lemoine a été réélu président général de l'U.C.C. au cours des élections du comité de l'exécutif qui se sont déroulées hier au séminaire. M. Lemoine appartient à la fédération de St-Robert, Richemou.

M. Lionel Sorel, de St-Michel, Napier-ville, et M. Jules Montour de Ste-Marguerite, Trois-Rivières, ont été aussi réélus respectivement 1^{er} et 2^e vice-président.

L'élection de ces trois membres a été faite par tous les délégués. Les quatre autres membres qui formeront également l'exécutif ont été élus par le conseil général.

Ces quatre membres sont: M. Joseph Bouchard, de St-Bruno; Aristide Pelland, de Joliette; Gilbert Fillon, de Montréal, et Wilhel Roy de Rimouski.

Voilà le comité des sept qui dirigeront les destinées de l'U.C.C. pour l'année 1956-57.

Insigne honneur conféré aujourd'hui à M. Tellier

Une trentaine de Saguenéens ont quitté Chicoutimi au début de l'après-midi d'hier pour assister à l'investiture de M. Paul Tellier, vice-président de la Cie Electrique du Saguenay et visiter la capitale du Canada.

M. Tellier reçoit officiellement aujourd'hui, à Ottawa, l'investiture de Frère Servant de l'Ordre de l'Hôpital de St-Jean-de-Jérusalem. Cette distinction honorifique est attribuée à M. Tellier pour sa participation très active dans la fondation et la formation de la Brigade ambulancière de la Cie Electrique du Saguenay.

employés de plus de 35 ans de service. Habituellement, il tient sa réunion annuelle dans la région, mais à cause de l'investiture de M. Tellier, les membres ont exprimé le désir de se rendre à Ottawa et de tenir leur réunion à cette occasion.

Voyageant à bord d'un autobus Saguenay, les membres seront de retour samedi. Ils sont accompagnés de leur épouse. Le voyage a été organisé par M. Salmon Fortin. M. J.E. Houde agit comme délégué de M. Paul Beaulieu.

Son du groupe, MM. William Boulé, échevin, J.-C. Laberge,

Thomas-Louis Tremblay, Arnand Lavie, Mlle Berthe Boivin, M. Sylvio Tremblay, M. René Casrain, de Chicoutimi, MM. P. E. Simard, E. Savard, C.-E. Bouchard de Roberval, Léo Foster d'Arvida, Mlle Stella Brisson du journal l'Electro, M. Lionel Beaudoin, lieutenant de la Brigade ambulancière, ainsi que les épouses de ces messieurs.

Les 4 aviateurs et M. Longchamp sont décédés accidentellement

Un verdict de mort accidentelle a été rendu aux deux enquêtes du coroner, tenu hier soir, à la salle de l'hôtel de ville de Chicoutimi à la suite de la mort de M. Noël Longchamp, de Granby, survenue au cours d'une collision dans la Côte Dallaire, sur le boulevard St-Ignace, et dans le cas des 4 aviateurs qui ont été tués dans une collision survenue, le 19 octobre, sur la route que relie Chicou-

timi et Bagotville, via champ d'aviation.

Dans l'enquête de Noël Longchamp, les jurés étaient MM. Raymond Maziade, Fernand Brassard, Miville Gagné, Arthur Harvey, Gaston Gagnon et Jean-Marie Boucher. L'enquête dans cette affaire a été conduite par l'agent J.-G. Lamonde de la Sûreté provinciale.

Dans la seconde enquête, les jurés (suite à la 8^{ème} page)



LE CLUB DES PIONNIERS de la Cie Electrique est parti hier pour un voyage à Ottawa où les membres doivent assister aujourd'hui à l'investiture de M. Paul Tellier qui recevra des mains du gouverneur-général, l'honorable Vincent Massey, la distinction de Frère servant de l'Ordre de l'Hôpital de St-Jean-de-Jérusalem. Cette photo a été prise hier à l'intérieur de l'autobus, quelques minutes avant le départ. (Photo "Le Progrès", par BLM)

La révolte hongroise, la plus importante vue depuis la domination soviétique

Par la PRESSE ASSOCIÉE

La révolte hongroise est la plus importante de la série des actes hostiles qui ont été posés contre la domination soviétique depuis la mort de Staline en mars 1953. Plusieurs ont éclaté en 1953. On n'en relève aucune insurrection importante en 1954. Quelques-unes se sont produites en 1955. Enfin, 1956 a été fertile en incidents du genre. Ci-dessous la chronologie des diverses révoltes:

1953
30 mai au 5 juin—Des grèves et des émeutes éclatent lorsque le gouvernement entreprend une réforme monétaire et ordonne aux citoyens de changer leurs vieilles devises pour des nouvelles. Le taux du change s'établit au niveau de cinq 50 couronnes pour une couronne neuve. A Estrava, des mineurs battent à mort une femme de la milice après que la milice eut tué trois grévistes. A Pilse, des ouvriers de l'usine Skoda sabotent les machineries, attaquent la mairie, déchirent le portrait de Staline et arborent le drapeau américain.

17 juin—Le 16 juin, environ 5,000 ouvriers paraded à travers les rues de Berlin demandant que les exigences de la production soient diminuées. Le 17 juin, 50,000 citoyens de Berlin déclenchent une grève. Ils réclament des élections libres et le départ des Soviétiques. Les émeutiers déchirent le drapeau rouge du parlement communiste. Quelque 10,000 soldats et 200 chars d'assaut de l'armée soviétique envahissent la ville. Les communistes tuent 25 personnes au cours des batailles de rues et en exécutent 62. L'Allemagne orientale annonce que 50,000 personnes ont été arrêtées. Les autorités communistes accusent l'Ouest d'avoir fomenté les émeutes. Elles se sont néanmoins décidées à améliorer le niveau de vie et les conditions de travail de la population de leur secteur.

12 septembre—Nikita Khrouchtchev est nommé premier secrétaire

du comité central du parti communiste soviétique.

1955

8 février—Georgi Malenkov résignait le poste de premier ministre d'URSS et admettait avoir commis de "graves erreurs". Nicolas Boulganine lui succéda, grâce à la puissance de Khrouchtchev.

26 mai au 5 juin—Khrouchtchev rendit visite à Tito à Belgrade, en vue d'effacer les traces de la querelle entre la Yougoslavie et l'Union soviétique.

1956

24 février—Khrouchtchev dénonçait Staline au 20e congrès du parti communiste soviétique. Le fait ne fut connu que des semaines plus tard. Il stimula les mouvements d'indépendance.

7, 8 et 9 mars—A Tiflis, capitale de la Géorgie soviétique, terre de naissance de Béria et de Staline, les étudiants et les citoyens ont manifesté contre le gouvernement soviétique après que la nouvelle de la dénonciation de Staline se fut propagée.

13 mars—Boleslaw Bierout, chef staliniste du parti et du gouvernement communistes de la Pologne, démissionna.

Mai—De violentes manifestations étudiantes se déroulaient à Bratislava, en Tchécoslovaquie; elles avaient un caractère contre-gouvernemental.

28 juin—A Poznan, Pologne, les ouvriers manifestèrent leur mécontentement contre le gouvernement et le parti communiste du pays. De paisible qu'elle avait semblé être au début, la manifestation avait rapidement pris l'allure d'une révolte ouverte. Elle fut matée par les forces armées. Le gouvernement imputa le soulèvement tout d'abord à la provocation étrangère mais avoua plus tard que plusieurs injustices avaient été commises et que les conditions de vie étaient misérables.

En février et durant les mois suivants, la dénonciation de Staline est devenue une question cardinale englobant tout le système planétaire de l'Union soviétique; elle a atteint son point culminant en octobre.

18 juillet—Matyas Rakosi, dictateur staliniste de la Hongrie, est forcé à démissionner.

4 août—Wladyslaw Gomulka redevient membre du parti communiste polonais.

19 septembre—Khrouchtchev



CLOTURE DE LA SEMAINE DE LA LOC — La clôture de la semaine ouvrière avait lieu, dimanche dernier, en la salle du Centre paroissial du Sacré-Coeur. Cette soirée était sous la présidence du R.P. Adrien Paquet, curé de la paroisse du Sacré-Coeur. Cette photo a été prise au moment des discussions qui ont suivi le sketch en marge du thème de la semaine.

prend l'avion pour la Yougoslavie où il s'entretient avec le président Tito, probablement de la question des satellites de l'Europe de l'Est.

14 octobre—Imre Nagy, un ancien premier ministre de la Hongrie, obligé de démissionner en 1955, était réadmis membre du Parti communiste hongrois.

20 octobre—Khrouchtchev tenta vainement à Varsovie, d'empêcher d'adopter une politique d'indépen-

dance vis-à-vis de Moscou.

21 octobre—Gomulka était élu leader du Parti communiste de la Pologne et un ancien maréchal de l'Armée soviétique, Rokossovsky, était chassé du Politburo polonais.

Après 21 octobre, le nouveau régime Gomulka commençait à se consolider et préparait l'établissement de nouvelles relations entre la Pologne et l'URSS. Quelques

manifestations avaient un caractère anti-russe, mais Gomulka gardait la maîtrise de la situation.

23 octobre—Des manifestations d'étudiants, à Budapest, se transformèrent en une révolte ouverte contre le gouvernement communiste de la Hongrie. Nagy redevenait premier ministre. Et les troupes russes entraînent en scène pour mater la révolte.

492 nouveaux membres dans le Cercle des philanthropes

Visite à la Huche Sans Pareille

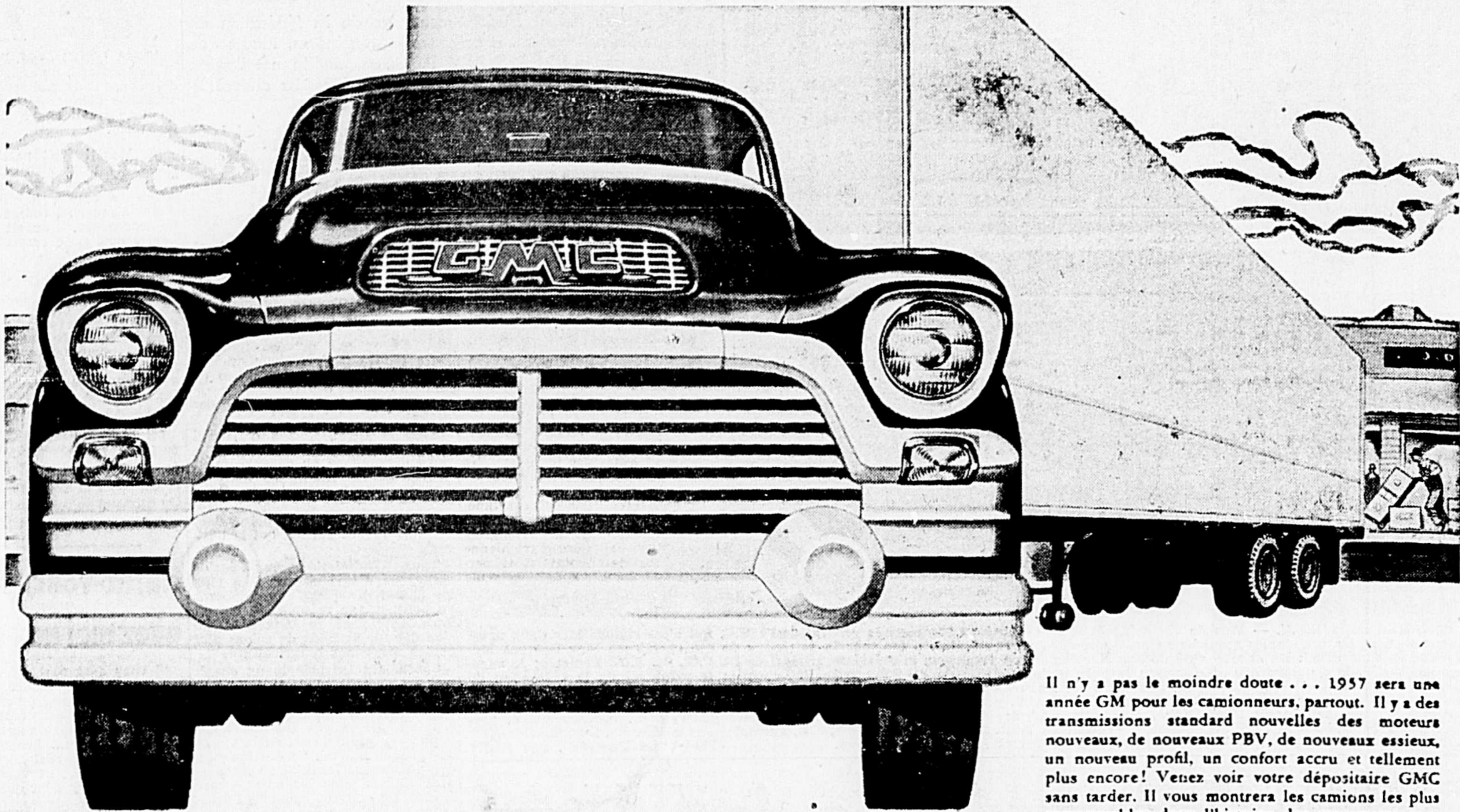
Le Comité des visites industrielles de la Chambre de Commerce d'Arvida, sous la présidence de M. François Prémont, est en pleine période d'organisation de visites, toutes plus intéressantes les unes que les autres.

La première visite aura lieu tout probablement à la fin du mois alors que la Chambre se rendra visiter la boulangerie moderne de M. Jean-Paul Tremblay, la Huche sans Pareille, à Chicoutimi. Cette visite qui devait être faite le printemps dernier avait dû être reportée à une date ultérieure.

ALMA (DNC) — Le Cercle des philanthropes du Saguenay a augmenté ses effectifs de 492 membres au cours de l'année financière qui vient de se terminer. C'est ce qui ressort du rapport annuel présenté par le responsable du cercle, M. Camille Lavoie.

Voici d'ailleurs, en résumé l'effectif du cercle dans la région:

	Effectif an dernier	Augmentation	Main-bast
Alma	370	123	493
Arvida	199	79	278
Baie Ha Ha	206	9	215
Chambord	0	40	40
Chicoutimi	78	22	36
Dolbeau	402	85	487
Normandin	5	114	119
Roberval	30	74	104
St-Félicien	61	2	59
St-Honoré	0	10	10
	1,351	492	1,843



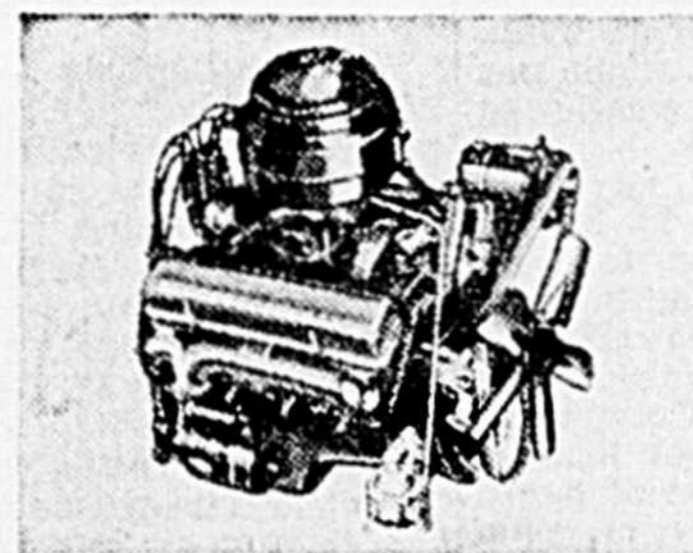
Il n'y a pas le moindre doute... 1957 sera une année GM pour les camionneurs, partout. Il y a des transmissions standard nouvelles des moteurs nouveaux, de nouveaux PBV, de nouveaux essieux, un nouveau profil, un confort accru et tellement plus encore! Venez voir votre dépositaire GMC sans tarder. Il vous montrera les camions les plus remarquables dans l'histoire des transports routiers. Ce sont de vraies beautés que ces camions "Blue-Chip!"

DES PROFITS en 1957 AVEC LES BLUE-CHIP GMC

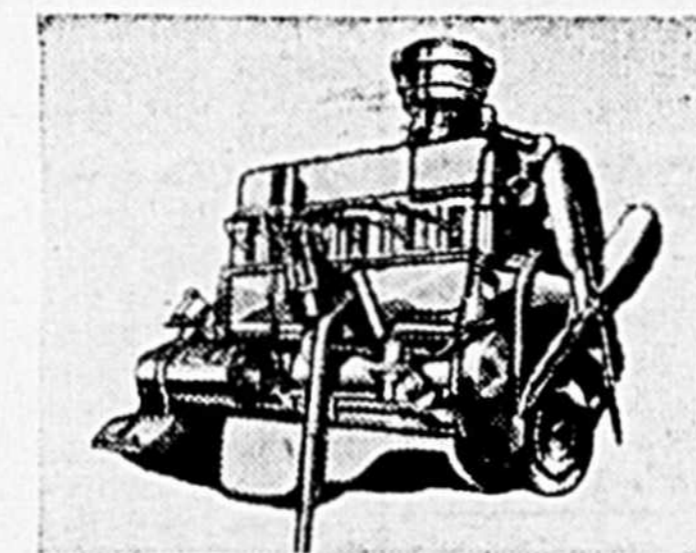
les camions aux lignes aérodynamiques, aux trains de puissance "super-performance", conçus pour un travail d'équipe—du moteur à l'essieu



Les cabines GMC custom et de luxe vous offrent une visibilité extraordinaire grâce à leur nouveau pare-brise enveloppant. Plus confortables, plus belles, dotées d'un nouveau siège et d'un tableau de bord antibloissant.



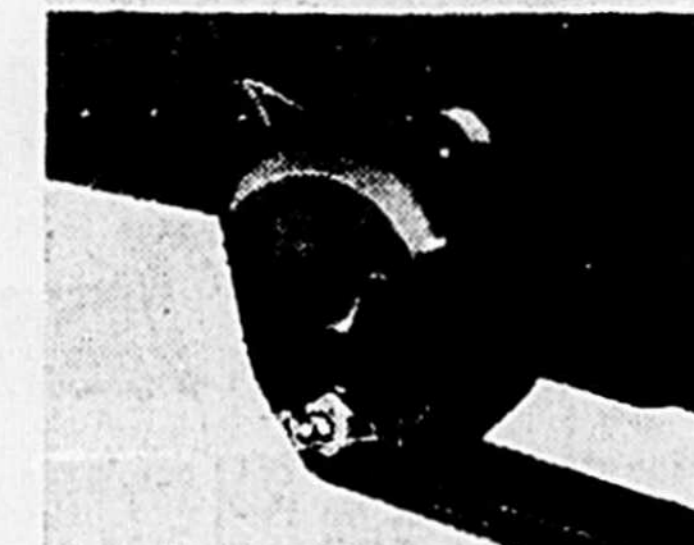
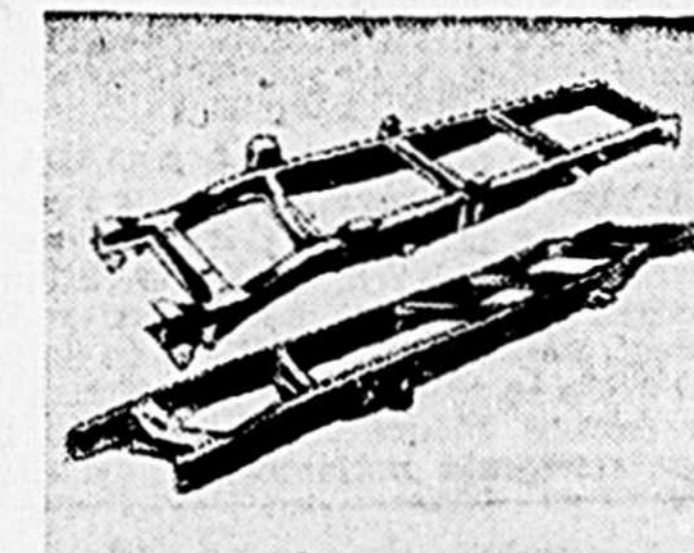
De la puissance à revendre dans les moteurs GMC V8. GMC vous offre en 1957 un étonnant choix de moteurs V8 conçus pour venir à bout, sans fatigue, des tâches les plus lourdes.



Une belle gamme de moteurs GMC 6 pour 1957. De nombreux camionneurs ne jureraient que par leurs 6. Cette année, GMC vous offre le plus beau choix de moteurs ultra-puissants dans son histoire.



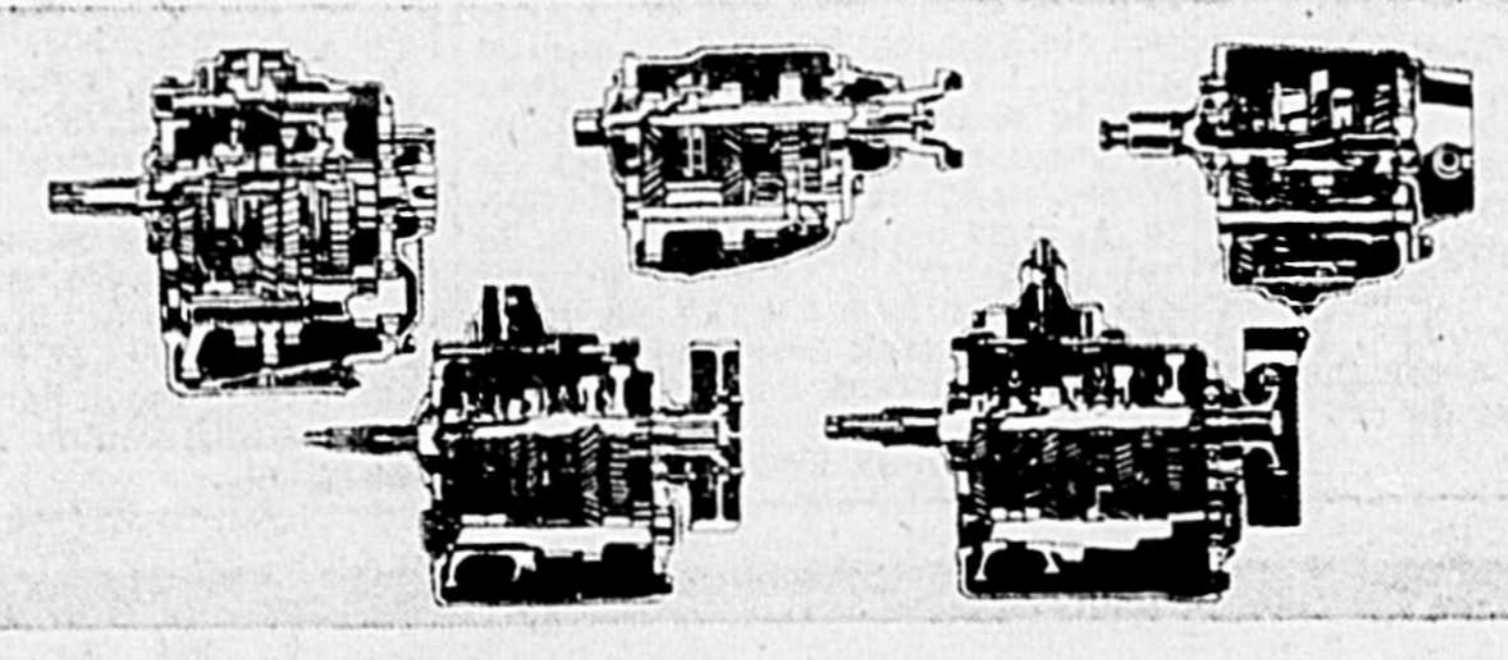
Trois transmissions automatiques supprimant le changement de vitesse. Puissante, avant fait ses preuves et devenue très populaire, l'Hydra-Matic en modèle standard ou ultra-robuste réduit considérablement la fatigue imposée au camion et au chauffeur. Pour les séries 9700 à W-9900, il y a également le Powerglide offert à titre facultatif, utilisant de nouveaux principes pour la transmission automatique de la puissance du moteur. Le Powerglide pour les transports légers sur sedan de livraison est la plus simple de toutes les transmissions automatiques.



Cadres nouveaux, plus robustes. La nouvelle capacité des camions GMC est une autre des nouveautés 1957—et n'oublions pas que la nouvelle résistance de la charpente apporte en même temps un surcroît de sécurité. Des membres de fer en U soudés, renforcés d'entretoises à mâchoires d'alligator donnent le maximum de résistance à l'assise des GMC! Jumelles de ressorts filétées. GMC a fait une fois de plus preuve de prévoyance en facilitant les réparations à la suspension. Des jumelles de ressorts filétées peuvent être enlevées et remplacées sans difficulté.



Nouveaux essieux arrière. La variété d'essieux arrière offerte par GMC, plus considérable que jamais, vous permet de choisir sans difficulté le camion qu'il vous faut.



Cinq transmissions standard très robustes. En 1957, GMC vous apporte tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de transmissions standard. Les camionneurs connaissent d'ailleurs la sûreté des fameuses Synchromesh 3 vitesses, la Synchromesh 4 vitesses et la transmission 4 vitesses à très grand rendement. Mais, GMC présente deux nouvelles transmissions à 5 vitesses... la nouvelle transmission pour travail ordinaire et l'ultra-robuste Spicer à 5 vitesses.

Les jeunes Polonais manifestent leur sympathie pour les Hongrois combattant la domination russe

VARSOVIE (PA) — Les jeunes Polonais ont ignoré mardi soir les appels les exhortant à cesser les manifestations antisoviétiques et ont manifesté leur sympathie pour les Hongrois combattant la domination russe Budapest.

Wladyslaw Gomulka, le nouveau chef du parti communiste polonais, a déclaré sans embage que les Polonais ne peuvent s'attendre au retrait des troupes soviétiques de leur pays dans un avenir prévisible.

Une foule de 250,000 personnes a accueilli en silence une déclaration de Gomulka concernant les troupes soviétiques. On sait que Gomulka a dirigé les communistes polonais dans leur révolte de la semaine dernière pour "la liberté et la souveraineté".

Les troupes russes
Gomulka a dit que les troupes soviétiques demeureraient en Pologne aussi longtemps que l'OTAN aura des bases en Allemagne occidentale.

Il s'en est pris au sentiment antisoviétique exprimé dans les manifestations qui se sont déroulées en plusieurs villes polonaises plus tôt cette semaine et il a affirmé que les autorités communistes ne toléreraient aucune action contre l'Etat polonais.

La foule comprenait des ouvriers industriels et agricoles, des collets blancs, des villageois et des étudiants qui se sont rassemblés devant le Palais de la Culture et de la Science, connu auparavant sous le nom de Palais Staline, pour entendre Gomulka à l'occasion de la foule à applaudir lorsqu'il a déclaré: "La durée du séjour des troupes soviétiques ici ne dépend que de nous." Mais un silence

froid suivit lorsqu'il ajouta que la politique du gouvernement nécessite le maintien des troupes russes aussi longtemps que les puissances occidentales auront des installations militaires en Allemagne de l'Ouest.

Les étudiants manifestent
Les étudiants, ignorant les exhortations à cesser les manifestations ont défilé de l'Université de Varsovie en criant "Rokossovsky, allez-vous en".

Ils dénonçaient ainsi le maréchal Konstantin Rokossovsky, l'ancien maréchal soviétique d'origine polonaise qui demeure ministre de la Défense dans le gouvernement polonais.

Les étudiants se sont rendus à la centrale du parti des travailleurs polonais unis (communiste). On refusa d'y recevoir une délégation et les étudiants retournèrent à l'Université de Varsovie, où se dressaient des bannières proclamant "Vive la liberté en Hongrie".

Il y eut un incident lorsqu'un groupe de jeunes manifestants se mit à marcher sur la légation hongroise pour déclarer leur "solidarité avec le peuple hongrois".

De jeunes communistes, dont certains portaient des bâtons, cherchèrent le repoussoir. Des batailles aux poings éclatèrent, mais l'ordre fut rétabli rapidement.

Des gardes furent placés autour de l'ambassade soviétique, mais les manifestants ne se sont pas rendus dans ce secteur.

Gomulka a souligné le fait que l'amitié russo-polonaise demeure une ferme politique du gouvernement et que Nikita Khrouchtchev, le chef du parti communiste soviétique, a admis que la Pologne gérait ses propres affaires.

Causerie de Mère Françoise sur l'émulation au foyer et à l'école

ALMA (DNC) — Sous les auspices de l'École des Parents, une réunion parents-maitres a eu lieu dernièrement à Alma. Comme d'habitude ce fut un succès. Une foule nombreuse et bien sympathique. Pour le plus grand plaisir de tous, la Providence a arrangé les choses pour que la causerie principale soit donnée par une personne hautement qualifiée de passage à Alma. R. M. Françoise, professeure des études de la Congrégation Notre-Dame.

Avec une habileté et une clarté magnifique, Mère Françoise a traité le sujet annoncé: "L'émulation au foyer et à l'école pour aider l'enfant à mieux aimer l'étude et à mieux réussir. C'est toute la causerie qu'il faudrait publier mais la teneur des journaux aujourd'hui ne permet que des résumés très brefs.

L'émulation est une tendance naturelle qui pousse à l'accomplissement de soi et qui dérive de l'amour de soi, de l'instinct de conservation et de domination. Cette tendance bien employée favorise la discipline et le bon esprit; c'est un aiguillon pour l'étude; c'est un principe de formation intellectuelle; c'est un stimulant pour le maître et c'est une initiation à la vie sociale.

Les procédés d'émulation sont nombreux: encouragements, bons points, concours, places ou rangs, bulletins mensuels, récompenses, camps, associations etc. L'auto-émulation devrait graduellement remplacer l'émulation tout court. Dans le foyer l'émulation peut

être employée aussi et surtout les parents doivent appuyer les moyens d'émulation de l'école. Mais avec l'école, la coopération des parents n'est pas toujours ce qu'elle devrait être. Selon cette coopération on peut diviser les familles en trois groupes: les familles qui aident l'école; les familles qui n'aident pas et les familles qui nuisent.

Pour l'élève la plus grande force d'émulation qui agit sur lui vient de l'entente parfaite qu'il sent et comprend, entre ses parents et ses maîtres.

Après la causerie, il y eut intermission pour permettre aux parents de causer avec les professeurs, et puis on tint un forum sur des questions pratiques posées par les parents et les instituteurs. M. l'abbé Dufour tira les conclusions.

Octroi demandé
La Ligue des Propriétaires d'Arvida a demandé un octroi spécial au Conseil de ville, mardi dernier, afin de lui permettre de payer les frais de représentation de ses délégués au congrès de l'Union des Ligues de Propriétaires de la Province qui aura lieu à Montréal les 2 et 3 novembre.

La Ligue a aussi demandé au Conseil de déléguer un ou deux de ses membres pour assister à cet important congrès. Le Conseil a consenti un octroi de \$200 à la Ligue, et les conseillers Félien Filion et Georges Hébert, représenteront la ville au congrès.

EN MONTRE AUJOURD'HUI

BOIVIN & FILS AUTO LTÉE

31, RUE JACQUES-CARTIER CHICOUTIMI

VOYEZ LA SÉRIE COMPLÈTE DES CAMIONS GMC POIDS LOURDS... BIENTÔT!

NOS REPRESENTANTS
 Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI 3-4474
 CHICOUTIMI: — Tél.: LI 3-4474 — 316 ave Labrecque
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain
 Tél.: LI 2-2424
 ARVIDA: Jacques-E. Fortin, — Arvida — Tél.: LI 8-5377
 ALMA, EDGARVILLE, PORT-ALFRED:
 Jos. Edouard Dufour — Tél.: LI 8-8714.

LE PROGRES

D U S A G U E N A Y

CHICOUTIMI, VENDREDI, 26 OCTOBRE, 1956

NOTRE REDACTION
 CHICOUTIMI: bureau: LI 3-4474 — Chef des nouvelles: LI 3-4474
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C, Champlain
 Tél.: LI 2-2424
 ALMA: Paul Tremblay - 81, rue du Sacré-Coeur - Tél.: NO 2-2282
 ARVIDA: Jacques-E. Fortin, — Arvida — Tél.: LI 8-5377
 ST-FELIX: Rolande Polvin.

Les soldats passent aux rebelles en Hongrie



L'ASSOCIATION DES AJUSTEURS D'ASSURANCES du Saguenay et du Lac-St-Jean a tenu son souper annuel au début de la semaine. Les membres ont entendu M. J.-A. Roy, de Québec, leur parler des techniques d'ajustement en assurances. Cette photo prise en cette occasion nous fait reconnaître au premier plan, les membres du conseil de direction. Ce sont: MM. Robert Cameron, directeur, Claude Grégoire, président de l'Association, Alphonse Roy, conférencier, Marc Dubuc, vice-président, Lade Dupuis, secrétaire-trésorier, Lorne DeRouin, directeur. A l'arrière plan, les membres de l'Association. (Photo "Le Progrès" par BLM.)

Quatre régiments hongrois et des troupiers de renfort soviétiques font défection Danger de descendre dans la rue

VIENNE (PA)—La rébellion de Budapest contre la domination soviétique est entrée dans sa troisième journée, jeudi soir, par l'admission que des soldats hongrois ont passé du côté des rebelles. Le premier ministre Imre Nagy, réclamant la fin de la révolte, a promis d'entreprendre immédiatement des négociations pour le retrait des troupes soviétiques de la Hongrie lorsque les rebelles auront déposé les armes.

L'appel de Nagy en faveur de la paix a été lancé en même temps qu'une demande similaire de la part de Janos Kadar.

Kadar a été nommé jeudi pour remplacer Ernoe Geroc comme premier secrétaire du parti communiste en Hongrie.

Nagy et Kadar ont tous deux déjà été emprisonnés comme titistes alors que le dictateur communiste Matyas Rakosi dirigeait la Hongrie sous la bannière de Staline.

La Pologne séparatiste fortifie ses positions



IMRE NAGY, nommé récemment premier ministre de Hongrie, tente de mater une rébellion en ce pays. Ce titiste hongrois, qui eut jadis à subir les rigueurs du régime de Staline, a promis à la population de traiter prochainement avec Moscou en vue du retrait des troupes russes, pourvu que les rebelles déposent les armes. (CPC)

VARSOVIE (PA)—Les nouveaux chefs communistes de la Pologne ont établi des "unités de milice" dans les usines et les organisations de tout le pays pour aider à empêcher toute manifestation anti-russe.

Les miliciens-ouvriers se distingueront par un brassard et ils porteront la matraque. Leur existence réduirait apparemment le besoin de l'intervention de la police et des soldats, et éliminerait par le fait même les causes possibles de tension entre le peuple et le nouveau gouvernement, qui a proclamé son droit de suivre sa propre politique communiste, indépendante de celle de Moscou.

Varsovie était calme jeudi soir après les manifestations de mardi soir alors qu'on a réclamé le rappel en Russie du ministre de la Défense, Konstantin Rokossovsky, commandant soviétique d'origine polonaise.

Mais on craint que les tempéraments s'échauffent lorsque toute l'histoire du soulèvement hongrois sera connue ici.

Les étudiants et autres organisations ont montré une grande sympathie pour la révolte hongroise. Un garçonnet portant le drapeau hongrois a été arrêté lorsque la police a mis fin aux manifestations de mardi soir, à l'extérieur de la légation hongroise.

Le ministre polonais, Joseph Cyrankiewicz, et le premier secrétaire du parti communiste, Wladislaw Gomulka, tenteront d'obtenir le retrait semblable de la Pologne lors de leurs prochains entretiens à Moscou.

Mais, avant jusqu'à maintenant ils n'ont pas laissé entendre qu'ils avaient l'intention d'agir de la sorte. Ils ont annoncé que les troupes soviétiques rassemblées dans le centre de la Pologne retourneront à leurs bases, et ils ont souligné que ces troupes sont en Pologne à titre de mesure défensive contre le réarmement allemand.

Vers Moscou

Il n'y a aucun doute que plusieurs Polonais acceptent cette explication mais les troupes russes deviennent peut-être un enjeu et de nouvelles manifestations ne peuvent être évitées.

Gomulka et Cyrankiewicz doivent partir aujourd'hui pour Moscou, bien qu'aucun communiqué officiel n'ait été publié. Leurs entretiens avec le politburo soviétique se termineraient par une déclaration selon laquelle le parti soviétique acceptera les changements dans la direction et la politique de la Pologne et que les relations entre les deux pays seront à l'avenir basées sur une égalité complète.

D'autre part le parti communiste polonais a adopté une résolution condamnant l'antisémitisme. Il y a encore quelque 60.000 Juifs en Pologne, comparativement à 3.500.000 avant la guerre, dont 350.000 dans la seule ville de Varsovie. Quelque 3.000.000 d'entre eux ont été tués par les nazis.

Les Tunisiens résistent aux troupes françaises

TUNIS (PA) — La bataille a éclaté entre les troupes françaises et tunisiennes stationnées des deux côtés de la frontière séparant la Tunisie de l'Algérie. Telle est la nouvelle que communique jeudi le premier ministre de la Tunisie, Habib Bourguiba.

Par la suite le gouvernement de Tunis annonçait: "Près de la frontière, les Tunisiens creusent des tranchées et érigent des barrières dans le but d'empêcher les soldats français qui sont en Algérie de pénétrer sur le territoire de la Tunisie."

Néanmoins, un convoi militaire français a réussi à franchir la frontière et plusieurs Tunisiens ont été blessés, faisant savoir un autre communiqué du gouvernement Bourguiba.

C'est au cours d'une séance du Parlement que le premier ministre Bourguiba a annoncé la nouvelle relative à la bataille. Il s'est ensuite écrié: "Nous préférons combattre qu'être esclaves!"

Il a dit que des combats avaient eu lieu entre Tunisiens et Français à Ain Draham et Souk El Arba, deux endroits situés à 80 milles à l'ouest de Tunis.

Puis il a quitté l'Assemblée et a convoqué une réunion de son cabinet.

Résistance à tout prix

Le ministre de l'Information, Bechir Ben Yahmed, déclare que l'armée tunisienne a reçu l'ordre de résister à tout prix.

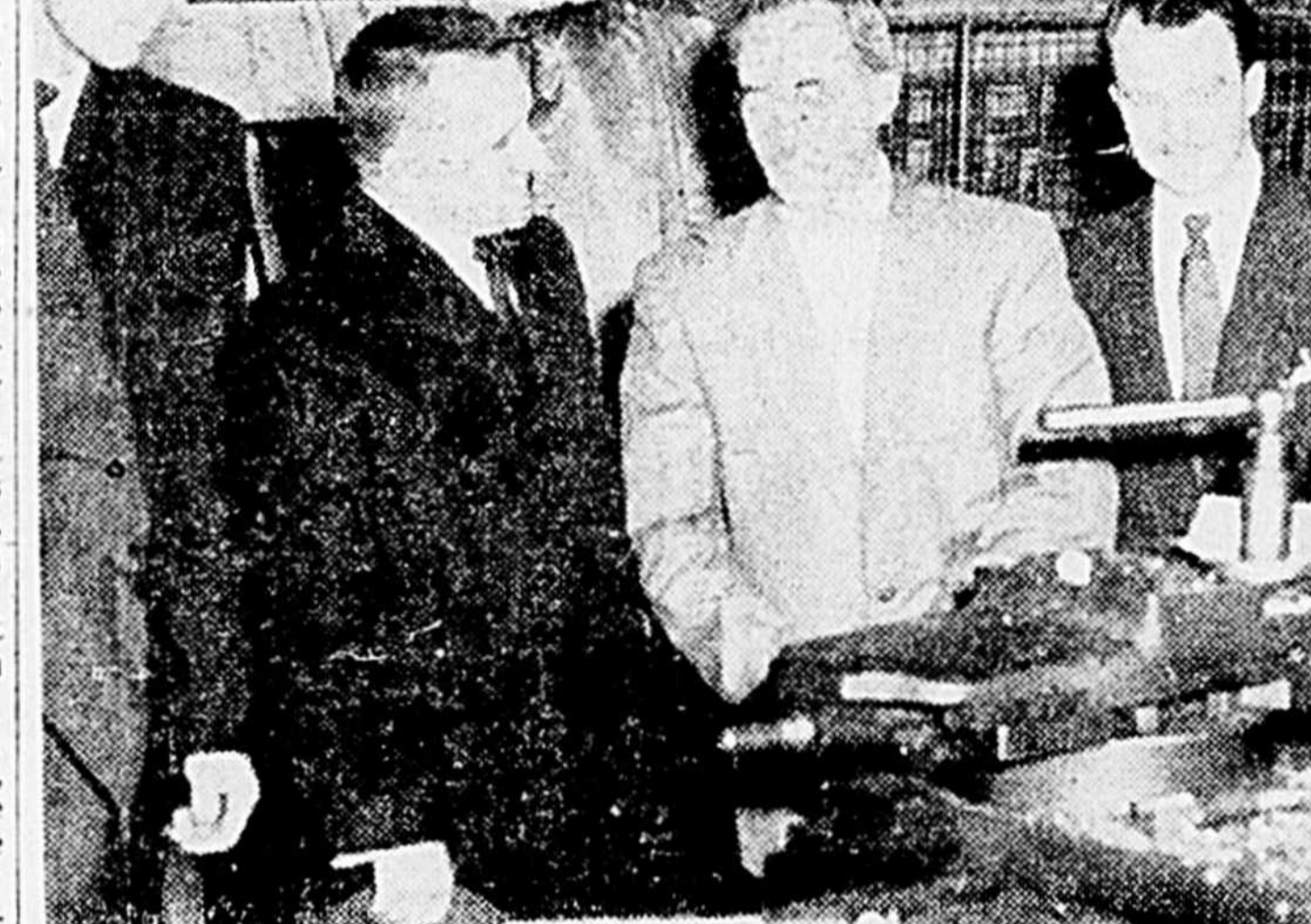
A Paris, par ailleurs, le ministre des Forces armées de la France, Max Lejeune, a apporté un démenti au rapport de combats entre troupes française et tunisiennes. Il a ajouté: "Certes, il y a des mouvements de troupes française, mais il s'agit de militaires français qui ont quitté la Tunisie pour entrer en Algérie."

La Tunisie est indépendante de-

puis le printemps dernier, mais quelque 40.000 soldats français y sont restés. Ils sont censés être retirés de ce pays graduellement, à mesure que l'armée tunisienne grandira.

Le ministre tunisien de l'Information a déclaré au cours d'une

conférence de presse que 15 petits navires de la Marine française avaient mouillé dans le port de Gabès, sur la côte est de la Tunisie. Il a ajouté que la population de Gabès avait manifesté violemment contre le mouillage de ces vaisseaux français.



LE JEUNE COMMERCE DE CHICOUTIMI a effectué, hier après-midi, sa première visite industrielle de l'année en se rendant aux Ateliers Emile Couture de Chicoutimi. Au cours du coquetel qui fut offert par les autorités des Ateliers, M. Lionel Couture, président des Ateliers, prit la parole pour souhaiter la bienvenue aux visiteurs. Il traça un bref historique de cette entreprise qui compte cette année 50 ans d'existence. M. Léopold Côté, responsable des visites industrielles pour le Jeune Commerce, remercia les visiteurs et les différents opérations de M. Couture pour le chaleureux accueil dont les membres du Jeune Commerce ont été l'objet. Cette photo nous fait voir quelques-uns des membres du Jeune Commerce au cours de la visite. Ce sont de gauche à droite, MM. Léopold Côté, Gérard Paradis, Lionel Couture et Guy Pagé. (Photo "Le Progrès", par BLM.)

Les victimes

La Radio de Budapest a demandé à la population de ne pas sortir dans les rues parce que l'armée des rebelles résistait encore dans le centre de la capitale.

"Ne descendez pas dans les rues. Demeurez derrière vos portes verrouillées," a déclaré la radio. "Ne sortez pas à moins de grande nécessité."

On ne possède pas de renseignements sûrs concernant le nombre des victimes. Mais des Hongrois traversant la frontière autrichienne croient que des centaines de personnes ont été tuées dans la seule ville de Budapest, et qu'il y a

peut-être d'autres pertes de vie ailleurs dans le pays.

Les chars d'assaut, les avions, les chars à réaction, les mitrailleuses et les grenades auraient, selon un discours radiophonique de Kadar, fait couler "beaucoup de sang" et causé "de très lourds dommages."

Des désertions

Les unités de l'armée russe ont été appelées mercredi, immédiatement après que Nagy eut été nommé premier ministre en guise de concession envers les manifestants qui avaient entrepris la "révolte par les cris: "Dehors les Russes!"

Le fait que les rebelles ont pu tenir tête aux puissantes troupes soviétiques, aux chars d'assaut et aux avions confirme les rapports que de nombreuses désertions se sont produites au sein de l'armée hongroise.

Les milieux diplomatiques occidentaux ont déclaré avoir appris que quatre régiments hongrois sont passés du côté des rebelles.

Le délayé des soldats hongrois envers le gouvernement communiste de Budapest expliquerait la provenance des armes qu'ont utilisées les rebelles.

L'agence Reuters, cite des voyageurs qui ont traversé la frontière austro-hongroise et qui auraient déclaré que des troupes soviétiques, en certaines parties de Budapest, ont déserté et se sont jointes aux émeutiers hongrois.

Discours de Nagy

Des émissions diffusées, jeudi soir demandaient aux soldats, qui sont évidemment des déserteurs, de rejoindre leurs unités.

Réclamant l'appui à son gouvernement, Nagy a émis une déclaration d'indépendance de Moscou.

"Des que l'ordre sera rétabli, ces troupes qui ont été appelées par notre gouvernement pour nous aider, se retireront," a-t-il promis. Il a ajouté qu'il entreprendrait des négociations avec Moscou pour leur retrait complet de la Hongrie.

Nagy a déclaré que la rébellion hongroise était le résultat d'une mauvaise administration et d'erreurs.

Il a déclaré que dans les relations futures avec la Russie, la Hongrie insistera "sur une indépendance nationale complète et une égalité amicale".

Promesse

Disant qu'il avait besoin de l'appui de tous les secteurs de la population pour accomplir les réformes qu'il a promis, Nagy a déclaré: "Dans l'intérêt de la réalisation de ce programme un arrêt immédiat des combats est impératif. La paix et la tranquillité doivent être obtenues avant que la reprise de la production soit possible."

"En ma qualité de premier ministre je déclare que le gouvernement hongrois entrera en négociations avec l'Union soviétique, qui entre autre chose, se rapportent au retrait des troupes russes. Ces négociations seront entreprises en vue d'obtenir l'égalité au sein de l'amitié russo-hongroise, dans les relations internes aussi bien qu'externes."

Il a promis la clémence pour les jeunes ouvriers et ceux qui appartiennent aux forces armées, s'ils déposent rapidement les armes.

Mais il a promis "la sévérité complète de la loi" pour ceux qui continueront à résister et piller.

Négation

Le ministère de la Justice a nié les rumeurs voulant que des émeutiers arrêtés aient déjà été exécutés.

Avant que Nagy lance son appel, la radio de Budapest a plusieurs fois annoncé que la rébellion était écrasée. Mais elle a continué à demander aux citoyens de ne pas descendre dans les rues, indiquant par-là que des combats corps à corps font rage.

VIENNE (PA)—De violents combats se poursuivent jeudi soir dans le cœur de Budapest alors qu'en certains cas des soldats hongrois et des chars d'assaut se joignent aux rebelles pour défier la puissance militaire soviétique.

Le gouvernement, tentant désespérément de mettre fin à la rébellion hongroise alors qu'elle entrerait dans sa troisième journée, a annoncé qu'il est prêt à tenter d'obtenir le retrait de la Hongrie, des troupes soviétiques d'occupation.

Entre temps, le parti communiste a remanié sa direction en nommant un nouveau secrétaire général, apparemment sous les ordres du vice-premier ministre soviétique Anastas I. Mikoyan qui s'est rendu à Budapest jeudi tout comme il s'était rendu à Varsovie, la semaine dernière, lors du soulèvement polonais.



WLADYSLAW GOMULKA. — Après avoir goûté à la prison durant quatre ans pour ses opinions séparatistes, le nouveau chef du parti communiste polonais réclame l'indépendance de son pays, déclare, à les troupes soviétiques d'occupation. (Photo CPC)

Révolution en perspective dans l'industrie laitière

QUEBEC (PC) — Les attaques de plus en plus nombreuses portées par les autorités médicales sur la valeur nutritive des matières grasses pourraient entraîner des changements sensibles dans l'industrie laitière du Canada.

Depuis plusieurs mois, les dirigeants de l'industrie laitière ne savaient pas penser des accusations lancées par des représentants du monde médical voulant que les matières grasses contribuent aux maladies du cœur et des artères. Ils ont finalement décidé de s'en remettre à la décision du gouvernement fédéral.

Jeudi, un éminent hygiéniste en alimentation, du gouvernement fédéral, leur a dit carrément que le vieil adage, soulignant l'importance des matières grasses dans le lait, est défectueux.

Le lait a une grande valeur nutritive, a déclaré le Dr L. B. Pett, chef de la division de l'hygiène alimentaire au ministère de la Santé, mais sa valeur réelle réside dans les matières solides, tel que le lait écrémé, et non pas dans les matières grasses.

Réactions diverses

"Je sais qu'il vous est difficile d'accepter une telle assertion, dit-il, mais je crois qu'il faut en venir là."

Quelques délégués au congrès du Conseil national de l'industrie laitière en sont demeurés sidérés. D'autres, par contre, ont eu une toute autre réaction et croient que cette déclaration aura très peu de répercussions sur une industrie rapportant \$1.000.000.000. D'autres, finalement, sont d'avis qu'il pourrait en résulter un changement graduel dans les méthodes de la production laitière.

M. Gilbert McMillan, de Huntingdon, Québec, qui est le président des Producteurs laitiers du Canada, a déclaré que les agriculteurs ont dépensé des centaines de milliers de dollars au cours des 40 dernières années pour augmenter la proportion de gras dans le lait.

Les Russes peuvent nous apprendre l'esprit de sacrifice

MONTREAL (PC) — Les Canadiens auraient beaucoup à apprendre du peuple russe en fait d'abnégation.

M. James S. Duncan, ancien industriel canadien à la retraite, a en effet, déclaré:

"Nous profitons des fruits de la civilisation pendant que le peuple russe en est privé."

"Mais il y a des personnes qui sont prêtes à adopter cet état d'esprit et vont même jusqu'à le communiquer aux autres."

"Nous devrions appartenir à cette catégorie."

M. Duncan, qui est un ancien président de Massey-Harris-Ferguson Limited, a fait le récit de son voyage en Russie lors d'une assemblée du Conseil canadien de la Chambre de commerce internationale, dont il est un ancien président.

Il a souligné le fait que le nouveau sourire de la Russie n'implique aucun changement dans sa détermination de dominer le monde et que le Kremlin ne s'est pas départi de son attitude "cruelle" en canalisant les énergies de son peuple uniquement en vue du progrès de l'état. Mais on ne peut nier que des progrès remarquables ont été réalisés en Russie.

Armée principale

L'instruction a constitué "l'arme la plus puissante aux mains de la Russie au cours de la guerre froide".

Par la "force de caractère et la détermination", une population, qui comprenait près de 40 pour cent d'illétrés, a progressé à un point tel que la proportion des gens dépassant maintenant le niveau d'enseignement supérieur est de 19,6 par mille.

Les Etats-Unis et le Canada comptent une proportion respective de 15,7 et 4,7 dans ce domaine.

Cinquante-cinq pour cent des diplômés sortant des collèges se spécialisent en sciences ou en génie. L'année dernière la Russie comptait 120.000 diplômés au regard de 70.000, aux Etats-Unis.

CHAR A VENDRE

Chevrolet 1952 en très bonne condition. A vendre à un bas prix vraiment tout-à-fait exceptionnel.

Téléphoner à M. Asselin: 3-4474

JE CHERCHE UN LOGEMENT

Quatre ou cinq appartements avec chambre de bain, assez moderne, chauffé, eau chaude à l'année. Dans Chicoutimi, Rivière-du-Moulin, ou Chicoutimi-Nord.

S.v.p. communiquer avec Cyrille Guay, LI. 3-4474 Local 2

SERVICE et REPARATION de TELEVISION sur tous les appareils

CKRS-TV

VENDREDI 26 OCTOBRE

- 4.30 Propos culinaires
- 4.50 Les Grands Images
- 5.30 Profils d'adolescents
- 6.00 Mire et 100 cycles
- 6.30 Entrées ou intermède
- 6.45 Ce soir à CKRS-TV
- 6.10 Les sports
- 6.15 Nouvelles locales
- 6.20 Les actualités filmées
- 6.30 Le courrier de chez-nous
- 7.00 Africa
- 7.30 Paris chante
- 7.45 Pour elle
- 8.00 Menu musical
- 8.30 Chansons-Vedettes
- 9.00 Le Théâtre du Mystère
- 10.00 Arène de boxe
- 10.15 Cinema chez-nous
- 11.00 "L'empreinte Rouge"
- 11.15 Nouvelles anglaises
- 11.25 Fin des émissions

SAMEDI 27 OCTOBRE

- 1.10 Football
- 1.30 Nos mirages en scène
- 2.00 Tie Tac Toe
- 2.30 Rodolphe
- 3.00 Menu musical
- 3.15 Nos joueurs sagnéniens
- 3.30 Entrées ou intermède
- 3.45 Ce soir à CKRS-TV
- 6.10 Les sports
- 6.15 Nouvelles locales
- 6.20 Les actualités filmées
- 6.30 Films
- 7.30 Film
- 7.45 Les nouvelles
- 8.00 Aventures
- 8.30 Liberté
- 9.00 Chacun son aventure
- 9.30 Mystères et mystères
- 10.00 Cinema chez-nous
- 11.30 Nouvelles anglaises
- 11.45 Fin des émissions

Service jour et nuit
FONG Radio et TV Service
 CHICOUTIMI
 305 Rivérin - Tél.: LI 3-6051

Le personnel de nos lignes de radar sera peut-être entièrement canadien

OTTAWA (PC) — Le personnel des deux lignes de radar du Grand Nord sera peut-être exclusivement canadien, a-t-on annoncé jeudi.

Jusqu'ici il était entendu que les 800 techniciens requis pour faire fonctionner le réseau Mid-Canada seraient tous Canadiens. C'est le Canada qui fait construire cette ligne et encourt les dépenses que nécessite cette construction. Cette ligne, actuellement en construction le long du 55e parallèle, coûtera à notre pays \$170.000.000.

Mais jusqu'ici l'on était d'avis que l'on ne pourrait pas trouver suffisamment de techniciens canadiens pour faire fonctionner le réseau DEW.

Les dernières nouvelles disent le contraire. En effet, annoncent des directeurs du réseau DEW, un si grand nombre de civils canadiens ont offert leurs services comme radaristes et pour d'autres emplois sur cette ligne de radar qu'il ne sera probablement pas nécessaire d'embaucher des Américains, à l'exception peut-être de quelques dirigeants. Ce sont les Etats-Unis qui font construire la ligne DEW et qui défraient le coût de construction de ce réseau. La ligne DEW coûtera aux Etats-Unis \$400.000.000. Elle est en construction dans l'Ar-

ctique canadien. La ligne DEW tout comme la ligne Mid-Canada, aura un personnel de 800.

C'est Federal Electric Company, du New-Jersey, qui a le contrat pour la gestion du réseau DEW. Près de 600 civils canadiens ayant offert leurs services ont été jugés comme étant de bons candidats, mais quelques-uns d'entre eux ont des examens techniques et aux examens médicaux.

Jusqu'ici Federal Electric n'a fait du recrutement que dans les régions de Montréal, d'Ottawa et de Toronto. Elle en fera bientôt dans l'Ouest du Canada.

9 HEURES 30, CE SOIR, à la TV

CKRS-TV - canal 12

"QUATUOR"
 de ROBERT CHOQUETTE
 Présenté par la Compagnie de thé
'SALADA'

VENDEURS DEMANDES

- 2 à 3 vendeurs pouvant couvrir la Région du Saguenay et du Lac St-Jean
 - Salaire et Commission
 - Plan d'hospitalisation
 - Expérience de la vente
 - Dépenses d'auto
- écrire à
 C.P. 1141 QUEBEC 2

THEATRE IMPERIAL CHICOUTIMI

AUJOURD'HUI
LES INDOMPTABLES
 avec SUSAN HAYWARD et ROBERT MITCHUM
 — aussi —
LES REVOLTES D'HAITI
 film en couleurs avec DALE BRANFORD et ANN FRANCIS
 Sujet court

THEATRE CHATIER CHICOUTIMI

AUJOURD'HUI
 Grand spécial cinémascope en couleurs
HELEN OF TROY
 avec ROSANNA PODESTA et MICHELLE DENIS
 (118 minutes) 1 h., 2h., 4h., 7h., 9h.
 — aussi —
FAUVES EN LIBERTE
 version française en couleurs avec ARMAND et MICHELLE DENIS
 (85 minutes) 1 h., 2h., 4h., 7h., 9h.
 — aussi —
 Nouvelles d'Actualité en français

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.



Le Progrès du Saguenay est publié par l'imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque.

Tél: LI 3-4774

MEMBRE DE L'ET DE LA C. D. N. P. A.

gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press à l'Associated Press ou à l'Agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Table with 4 columns: Par la poste, 1 an, 6 mois, 3 mois, 1 mois, 1 sem. Rates for subscriptions.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters.

CHICOUTIMI, VENDREDI, 26 OCTOBRE, 1956

Quel sort réserve-t-on à l'immigrant, au Québec?

Se préoccupe-t-on de l'immigrant? Se soucie-t-on de créer un climat favorable à son adaptation à nos mœurs et à nos coutumes? En ces dernières années, on a peut-être compris dans notre province la nécessité de l'intéresser à notre vie nationale, mais on l'a si longtemps négligé, et même traité comme un indésirable, que notre population est encore loin de l'idéal en ce domaine.

Et pourtant, il eut été dans notre intérêt de l'attirer davantage vers nos centres, où il eut contribué à leur développement. Car au lieu d'être une charge comme tant des nôtres le croient toujours, l'immigrant est un actif. Par ses capitaux, sa compétence ou son initiative, il peut aider dans une large mesure au progrès général de la nation canadienne.

Ne souligne-t-on pas depuis longtemps, d'autre part, le besoin urgent d'immigrants dans ce pays où l'insuffisance de population crée des problèmes de plus en plus graves? Aussi l'immigrant est-il bienvenu au Canada et doit-il être traité comme tel.

Or seuls les Canadiens peuvent vraiment aider le nouveau venu à se sentir et par conséquent à devenir lui aussi Canadien de pensée et de faits. Ce n'est qu'en l'attirant dans nos associations et en l'invitant à participer à nos activités que nous ferons naître chez le néo-canadien le sentiment d'appartenir vraiment à son pays d'adoption, plutôt que d'y vivre en étranger et le désir de participer le plus possible à la grandeur et à la puissance de cette nation, appelée à devenir en ce siècle l'une des plus importantes du globe.

Toutes les semaines à travers notre province, par exemple, un néo-canadien pose sa candidature à la Citoyenneté canadienne devant les tribunaux. Pour y être éligible, il doit satisfaire à certaines conditions, soit: quatre ans et neuf mois de résidence minimum, posséder une connaissance suffisante du fran-

çais ou de l'anglais, de même que de l'organisation politique du Canada en tant que démocratie à caractère bi-culturel, ayant une histoire et un territoire qui lui est propre.

Or les citoyens peuvent exercer un rôle très précieux dans l'adaptation de l'immigrant et dans sa préparation à la Citoyenneté, en étant à la disposition du nouveau venu pour lui faire connaître notre pays, le lui faire apprécier grâce à l'amitié qu'ils lui offrent. Ils peuvent aussi, au moment même où le nouveau citoyen passe légalement du statut d'immigrant à celui de citoyen canadien, alors qu'il se voit octroyer en Cour son certificat de Citoyenneté, manifester par leur présence qu'ils lui souhaitent vraiment la bienvenue dans les rangs des Canadiens soucieux de jouer leur rôle d'adultes dans la communauté.

En plusieurs endroits de notre province et du pays, aujourd'hui, des associations voient à ce que quelques uns de leurs membres soient présents pour dire quelques paroles de bienvenue et serrer la main aux nouveaux Canadiens assermentés. Quelquefois, on prépare même une petite réception pour souligner combien tous apprécient à sa juste valeur le geste qu'ils viennent de poser.

Il convient de se demander, cependant, dans combien de centres du Québec, on agit ainsi, et également combien d'associations canadiennes-françaises s'intéressent à l'immigrant. Exagérerait-on en disant que peu des nôtres se préoccupent de ce futur ou de ce nouveau Canadien?

Nullement et c'est ce qui explique souvent l'intégration de celui-ci dans les autres groupes ethniques, où il va sans dire, il ne s'intégrera jamais à notre langue, nos coutumes, nos traditions, enfin notre vie nationale.

Aussi pour accroître notre nombre, pour l'attirer dans nos rangs au lieu de l'en éloigner serait-il bon que les citoyens de langue française se rendent compte de l'avenir, de créer un climat plus sympathique pour l'immigrant dans le Québec.



Un Européen découvre le Canada

par Werner-H. Hirsig

(suite)

Mon interlocuteur convint qu'il était quotidiennement témoin de faits semblables. J'essayai, à mon tour, d'orienter la conversation dans un autre sens.

Ce qui est curieux, par exemple, c'est de comparer les méthodes commerciales européennes avec celles d'ici, spécialement sur le chapitre de la réception dans les magasins.

— Ah? Il y a donc de si notables différences?

C'est-à-dire qu'il vous avez tout le loisir d'examiner, d'apprécier l'objet de vos achats, sans être à aucun moment pressé ou influencé dans la détermination de votre choix. Vous pouvez vous servir dans le stock, revenir sur votre décision et vous en aller avant même que le vendeur ou la vendeuse ne vous ait "pris en charge". En Suisse — à part les magasins self-service — vous n'êtes pas assujéti entré dans un magasin que, déjà, vendeurs ou vendeuses guettent l'acheteur en puissance que vous représentez à leurs yeux. Ils ne sont pas ici seulement pour vous servir, mais surtout pour vendre, et dès que l'un d'eux se met à votre disposition, attendez-vous qu'il mette tout en oeuvre pour que vous ne repartiez pas les mains vides. Bien sûr, les deux méthodes ont les défauts de leurs qualités.

Au terme de cet entretien, je regagnai mon domicile. A l'arrêt de l'autobus, j'observai, parmi les usagers qui s'approprièrent à monter dans le véhicule, un monsieur qui s'effaçait devant le passage d'une dame: — Après vous, Madame. . .

Ce geste de courtoisie me rappela la conversation que je venais d'avoir et me donna à réfléchir sur le tort que nous avons de vouloir tout généraliser.

Québec - Chicoutimi.

André, le beau-frère dont je vous ai parlé, visite une clientèle très étendue dans la province de Québec. Il prospecte les garagistes, les usines, les mines et toutes les entreprises qui utilisent la soudure, auxquelles il vend des baguettes, des rodes, comme on les appelle ici.

Un soir, il m'avertit d'être prêt dès le lendemain. L'itinéraire qu'il avait été lui-même nous conduire à Chibougamau.

Nous quittâmes Québec de bonne heure le matin, pour rejoindre le boulevard Talbot, à travers le parc des Laurentides.

Le parc des Laurentides! Quelle merveille! Jamais, non jamais je n'oublierai l'impression reçue ce jour-là, lors de sa traversée. Est-ce une question de température, de sensibilité au spectacle de beauté et de grandeur sauvages que peut nous offrir la nature? — Est-ce le fait d'un état d'âme particulier à tel moment qui nous ferait éprouver à fleur de peau des émotions que nous ressentions à peine en d'autres temps? Mystère.

Ce jour-là, il faisait beau. La température était idéale et nous roulions à travers une suite de décors plus enchanteurs les uns que les autres. Et quelle route! Pardon: quel boulevard! Il me semblait que ce boulevard et les grands pylônes porteurs de câbles électriques qui le jalonnaient par intermittences, fussent les seuls indices que la main de l'homme avait passé par là.

Elle avait tracé une voie idéale à travers ces splendeurs naturelles qui satisfont à la fois le plaisir des hommes et leurs besoins utilitaires.

Les paysages qui défilèrent sous mes yeux étaient l'oeuvre d'un géant de l'art pictural: rivières aux claires eaux scintillant de milliers de feux comme l'eussent fait des diamants sous la douce lumière de ce beau jour; lacs dans lesquels se reflétaient des morceaux de ciel bleu et où de sombres sapins y projetaient de hautes ombres capricieuses. . .

N'a-t-on pas l'impression de vivre ici les premiers jours où s'épanouissent tant de beautés naturelles? La sagesse des autorités canadiennes est d'avoir su conserver à de tels parcs nationaux leur caractère naturel intrinsèque: la civilisation qui a sophistiqué tant de beaux paysages ailleurs a trouvé dans ce pays un barrage efficace qui est tout à l'honneur du bon sens canadien.

Lorsque j'eus traversé les Laurentides, je me promis d'y revenir souvent. Et, depuis, l'ai-je revu, ce parc! J'en ai vu changer les hautes couleurs sous les différentes lumières saisonnières: je les ai vues scintiller sous le soleil du printemps et de l'été, puis se transformer, en automne, en d'extraordinaires pastels où les rouges, les pourpres, les verts et l'or se fondaient en une grandiose symphonie colorée! J'ai vu aussi ce parc par une splendide nuit lunaire: tout y paraissait en reliefs, saisissants et en masses sombres autour des pièces d'eau qu'on eût pris pour de l'argent en fusion tant elles brillaient à travers de légères vapeurs de brouillard. Il y avait un je ne sais quel de wagnérien par la magie des ombres et des clartés qui jouaient, cette nuit-là, au-dessus des Laurentides.

Pour l'heure, donc, nous filions vers Chicoutimi.

— A quoi penses-tu? interrogea André à qui n'avait pas échappé l'attention soutenue que je portais au paysage.

— Je pense que les gens de Québec, comme ceux de Chicoutimi sont bien chanceux. . .

— . . . ? (à suivre)

Les taxes provoqueraient-elles une hausse du coût de la vie..?

SEIGNIORY CLUB, Qué. (PC)—On déclare souvent que les taxes sont une arme qui aide à combattre la montée des prix. Se pourrait-il qu'elles fussent une des causes de l'augmentation du coût de la vie?

On l'a du moins affirmé mercredi à la réunion annuelle d'une résolution portant sur les effets de la taxation sur le commerce canadien de l'exportation.

Le gérant général de l'association, M. John McDerby, a donné lecture de l'introduction au nom du président du comité des résolutions de l'organisation, M. André Scipio, de Montréal.

L'allègement des taxes sur les ventes à l'étranger, déclarait l'introduction, n'a certainement rien d'augmentation des taxes est facilement perceptible.

Au pire Ainsi pour réaliser un profit net de deux cents, avec un taux de taxation de 20 pour cent, une entreprise doit réaliser un profit, avant déduction des taxes, de deux cents et demi. Mais avec des taxes de 50 pour cent, le profit avant déduction doit être de quatre cents pour qu'il y ait profit net de deux cents encore.

La meilleure chose à faire, a ajouté M. McDerby, serait de réduire les taxes à l'intérieur du pays mais au pire, l'association s'en dit convaincue, il faut éviter que les taxes fassent diminuer le commerce canadien avec l'étranger.

La résolution même, sous la forme où on l'a adoptée, déclare que l'augmentation des frais à laquelle le manufacturier exportateur n'a pu rien faire ont porté le prix des produits à un niveau si élevé que ceux-ci ne peuvent s'offrir sur les marchés étrangers; elle ajoute que les taxes, indirectes et directes, composent une partie importante de ces frais.

Le crédit C'est pourquoi la résolution invite le gouvernement à prendre des mesures qui réduisent la portée du facteur taxation sur le commerce canadien d'exportation.

Une autre résolution recommande au gouvernement, à la Banque du Canada et aux banques à charte d'élargir le crédit à l'exportation.

Il est reconnu, disait la déclaration, que l'extension du crédit à fins d'exportation n'est pas inflationnaire.

La Bible vous parle

La crainte du Seigneur, voilà le commencement de la sagesse. (Job 28, 28).

Tangerines au Canada

KOBE, Japon (PA)—Une grande quantité de tangerines seront bientôt exportées au Canada, où elles arriveront avant Noël. La Fédération des coopératives horticoles japonaises dit que 2,082,000 caisses de neuf livres chacune seront envoyées au Canada.

43 naissances en septembre à Arvida

Le médecin-hygieniste d'Arvida, le docteur J.-A. Chabot, a fait parvenir au conseil de ville, lors de sa dernière séance régulière, le rapport des activités du service de santé pour le mois de septembre.

Quarante-trois naissances ont eu lieu en septembre, 14 mariages et 6 décès. L'accroissement de la population est de 37. Il est à noter que les statistiques des églises protestante et unie ne sont pas incluses.

241 personnes se sont présentées aux cliniques. 125 injections ont été données, 28 immunisations ont été complétées et 24 ont été rappelées. L'inspecteur sanitaire procédera à 208 inspections des différents établissements commerciaux et écoles de la ville.

162 visites à domicile ont été faites au cours du mois, dont 129 par la garde-malade du service de santé et 33 par le médecin-hygieniste.

L'alliance de la médecine et de la chimie vaincra d'autres maladies déclare J.-E. McKeen

La sismamycine "Il y a peine quelques mois, a-t-il révélé, les staphylocoques montraient toujours une résistance irréductible à plusieurs de nos meilleurs médicaments, mais il ne semble plus en être ainsi.

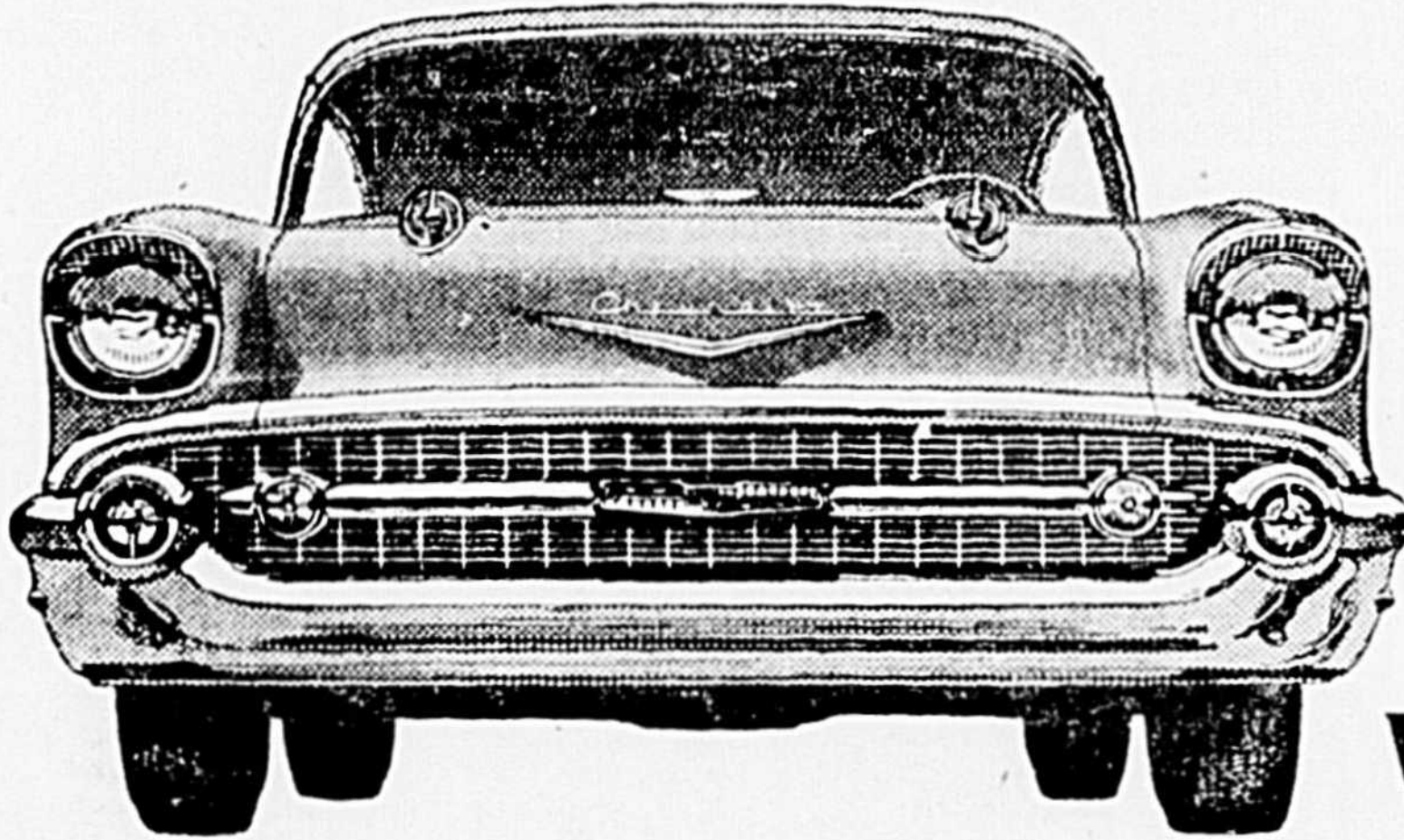
On est à compiler les rapports cliniques sur ce qui se révèle nous l'espérons, l'antibiotique le plus puissant que connaisse l'homme, la sismamycine. Mais la découverte et la production de la sismamycine seront le fruit de recherches vastes et coûteuses et de dépenses de millions de dollars; ce fut aussi le cas pour les maladies infectieuses.

Grève d'étudiants

SINGAPOUR (Reuters) — La police a réussi aujourd'hui à entrer dans une école barricadée à Singapour. Des étudiants chinois y font la grève depuis deux semaines. Ils ont refusé de retourner au travail.

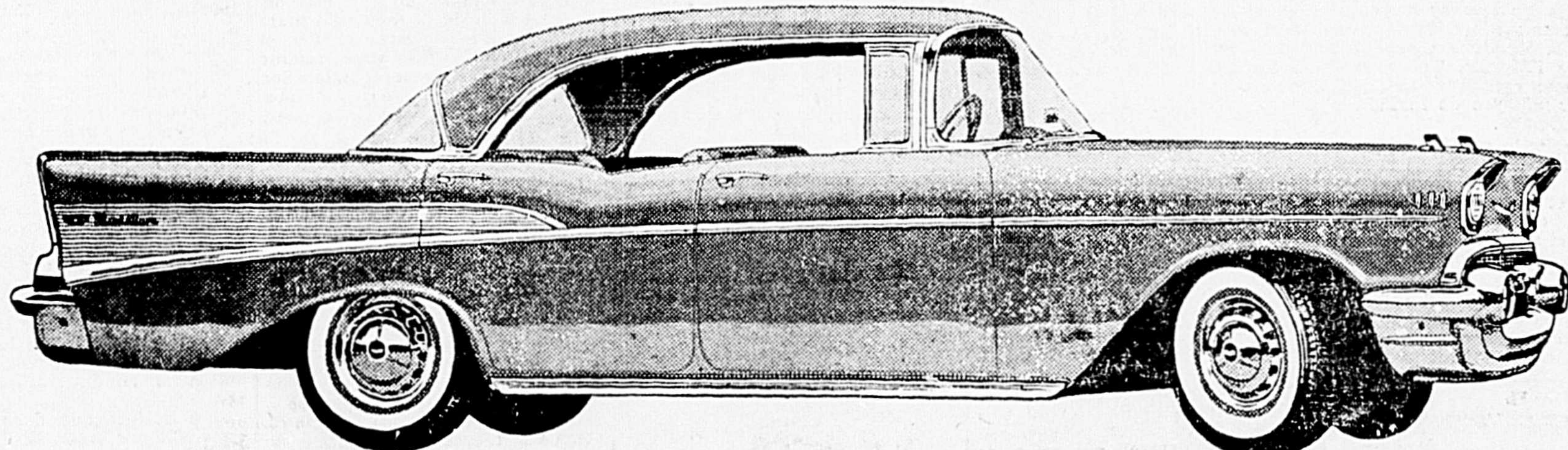
Retraite fermée à Val-Racine

Une retraite fermée pour hommes et jeunes gens aura lieu en fin de semaine à Val Racine. Cette retraite commencera vendredi soir le 26, pour se terminer dimanche soir. Pour réserver une chambre, s'adresser au P. Directeur des Retraites. Tél.: 3-5133 ou 3-6786.



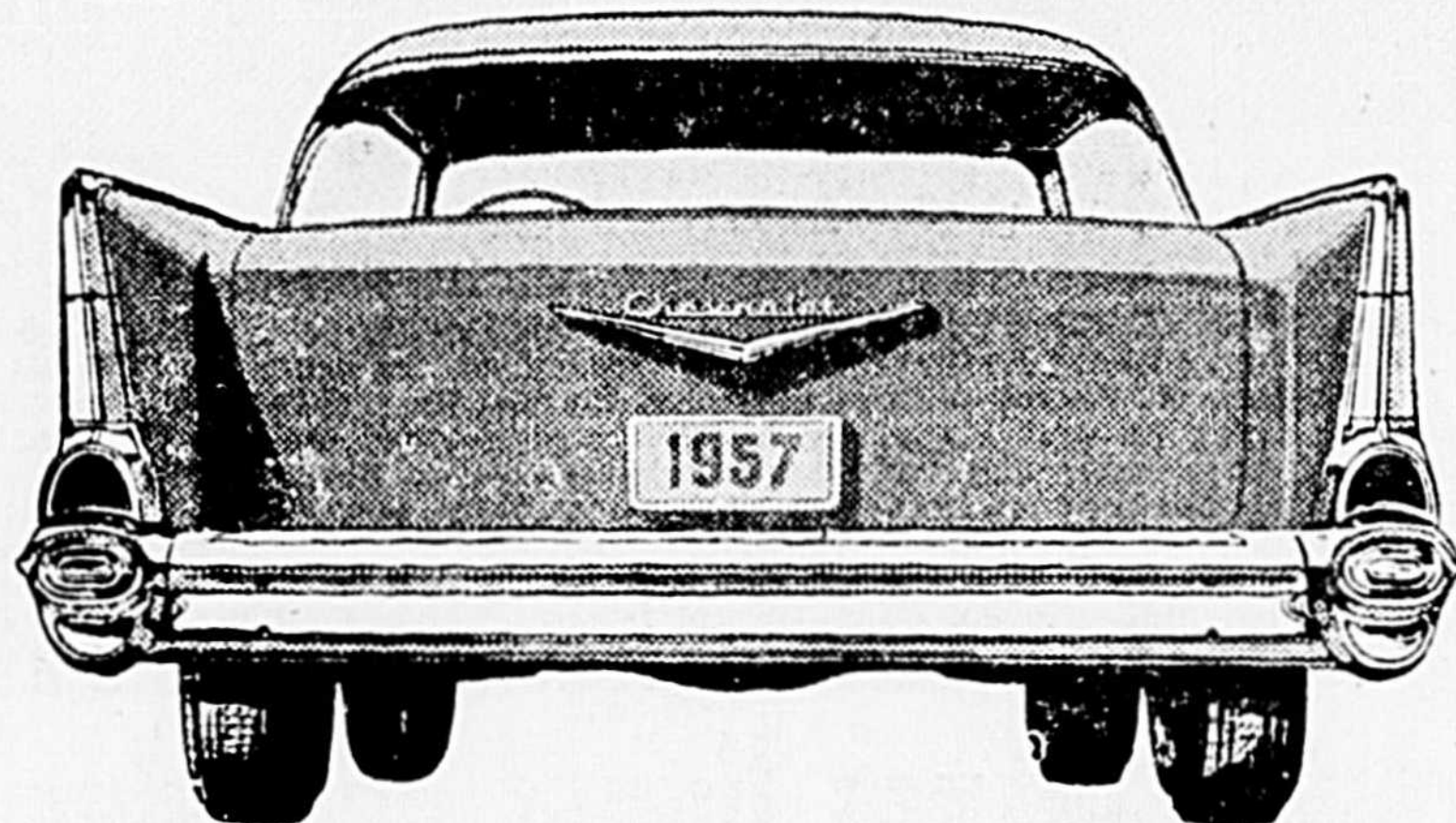
LA VOICI!

ENEZ VOIR...



Le magnifique nouveau sedan sport Bel Air — avec une carrosserie par Fisher — l'une des 20 nouvelles Chevrolet

LA CHEVROLET 1957 QUI ROMPT COMPLÈTEMENT



AVEC

LE PASSÉ

Chevrolet, en 1957, prend le pas. Elle affiche hardiment une tendance toute nouvelle. C'est la voiture qui devance toutes les autres par l'injection du carburant, par l'audacieuse conception de ses lignes, par le chic de son apparence, par sa conduite automatique. Quelle splendeur! Quelle souplesse! Quelle verve!

Aux usines Chevrolet, les idées germent et poussent à foison. Et quelle moisson on a fait cette année! Injection du carburant. . . transmission automatique Turboglide inédite (facultative moyennant supplément), à démarrage à triple turbine, incroyablement souple!

ou 15 éblouissants deux-tons. Tableau de bord disposé en retrait. Train avant décapoté, où pare-chocs et grille forment un tout harmonieux. Même ingénieuse disposition à l'arrière, où pare-chocs, boucliers, feux d'arrêt et de stationnement forment un ensemble parfait. Et des douzaines d'autres caractéristiques tout aussi heureuses, depuis la prise d'air du système de ventilation qui surmonte les phares, jusqu'aux pneus, maintenant d'un diamètre plus restreint, et d'une souplesse plus grande. C'est vraiment l'année des trouvailles chez Chevrolet, et vous voudrez sûrement les essayer toutes!



* (On peut obtenir, moyennant supplément, un moteur de 270 cv., ou l'un des moteurs Ramjet, avec injection du carburant, d'une puissance allant jusqu'à 253 cv., dans la Corvette ou les modèles ordinaires.)

Seuls, les dépositaires autorisés CHEVROLET déploient cet emblème.

C-751CF

Côté Boivin Auto Service Inc.

80 est rue Racine

CHICOUTIMI

Téléphone: LI 3-7721

LA CRIQUE AUX BLEUETS

par Magali

"Publié avec l'autorisation de la Société des Gens de Lettres"

(suite No 28)

Au matin, une main mystérieuse s'oppose pour moi, au bureau, unveloppe. Elle contenait une plaque de tribune et une petite carte où quelques mots griffonnés me firent battre le coeur d'une joie démesurée.

Voilà une place pour la Journaliste. Après la compétition, si je suis vainqueur et si elle y consent,

J'emmènerai l'amie célébrer ma victoire.

Je m'habillai avec un soin extrême. J'avais un tailleur de laine bleu dans ma valise, un petit tailleur que je portais avec un manteau de ratine, d'un ton outremer plus foncé. Quand je regardai mon reflet dans la glace, je constatai — sans modestie — que je pouvais faire honneur à mon cavalier.

J'étais si heureuse que le bonheur m'illuminait comme une lampe; je n'avais jamais vu briller mes yeux, ni mon teint avoir tant d'éclat.

J'eus une pensée reconnaissante pour Hélène Fischer, qui m'avait aiguillé sur le chemin de cette rencontre, et j'employai un moment de ma matinée pour lui écrire, sur papier à lettre à en-tête de l'hôtel.

Chère Hélène, je suis là pour un bout de temps, dans cet hôtel au bord du fleuve où ma chance m'a guidée. J'ai retrouvé celui que je désirais voir. Je n'ai pas encore obtenu l'explication de son comportement qui m'avait si fort meurtri; mais j'ai acquis la très douce certitude qu'il ne m'a pas oubliée. Tout est maintenant une question de temps et de patience. L'avenir s'éclaircit pour moi, un peu grâce à

vous qui m'avez soutenue et encouragée...

Je signai et « mailai » ma lettre dans la boîte de l'établissement.

Au volant de la Dodge, je n'avais jamais eu mine si triomphante et le moteur n'avait jamais si bien ronronné. Le trajet, le long de cette route, au bord du Saguenay romantique où les vieux arbres retrouvaient jeunesse, m'enchantaient.

Les anutres, juvéniles, déployaient leurs feuilles comme de petites flammes vertes, et verte aussi était la prairie, tendre et tentante.

Je n'eus aucune peine à trouver l'embarcadère d'où partaient les équipes, car d'immenses affiches en traçaient le chemin. Je garai ma voiture dans un parking où il y en avait déjà de nombreuses et je gagnai la place que m'octroyait le carton rose que Jean Chevalier m'avait envoyé.

Les canoës étaient déjà partis quand je m'installai. Je ne m'étais pas assez rendu compte de la longueur du trajet et, malgré la vitesse de ma conduite, je ne pus arriver à temps pour assister au départ des compétiteurs. Mais je me tins debout, tandis qu'ils filaient devant les tribunes, de toute la force condensée de leurs pagaies.

A l'avant de la première embarcation, je n'eus aucune peine à reconnaître le long buste penché du capitaine, son profil net et aigu. Il était tout de blanc vêtu, comme son équipe, avec les seules couleurs des cocardes qui mettaient un point d'orgue sur leur tenue éclatante.

Tout le temps que dura la course et même quand je ne les vis plus, il me sembla qu'un double de moi les suivait sur le chemin clopotaient où miroitait la lumière. J'entendais le long friselis provenant du

jaillement de l'eau sous les pagaies et les ordres brefs de la voix de Jean, ordres que tous écoutaient et exécutaient dans un synchronisme parfait.

Naturellement, l'équipe blanche arriva la première et je fus la première aussi à féliciter les gagnants de leur victoire, au premier rang de la foule qui les entourait. J'avais sorti mon carnet de journaliste et je prenais des notes, fiévreusement.

— Et maintenant, nous allons fêter nos lauriers, dit Jean en venant me prendre le bras.

Toute la troupe défilante nous escorta avec des chants vers les « chars » qui attendaient, parqués sur la route. La foule s'écoula, en commentant les détails de la course.

J'étais un peu déçue. J'avais espéré que Jean m'emmènerait seule

déjeuner et je désirais de tout mon coeur ce tête-à-tête. Il n'en fut rien.

Je dus embarquer plusieurs garçons dans ma voiture. Jean était au volant d'une vieille Chevrolet où s'étaient entassés plusieurs de ses compagnons. Les autres véhicules suivirent.

La Chevrolet prit la tête de la caravane et nous défilâmes à toute allure, dans le vert paysage brillant. Je me rangeai quelques instants plus tard derrière la Chevrolet, sous le toit du garage extérieur jouxtant une charmante auberge, placée en bordure du fleuve.

Jean vint me chercher pour me guider jusqu'à l'intérieur de la maison, tandis que toute l'équipe se répandait alentour, avec des cris de joie et une exubérance heureuse.

Je les trouvais bien sympathiques

(à suivre)

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né(e) le 22 ou le 23 juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous du signe du zodiaque vous êtes né(e). Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur d'exactitude.

SAMEDI, 27 OCTOBRE

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Ne jugez pas avec votre sentiment et cherchez à découvrir ce qui motive l'inquiétude d'une personne qui vous est chère. Méfiez-vous des résolutions impulsives. **21 AVRIL AU 20 MAI (Taureau)** Les détails vous occuperont plus que d'habitude. Votre intuition vous rend service dans le règlement d'une affaire importante. Méfiez-vous des flatteries et des exploités. **21 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux)** Vos initiatives les plus extravagantes seront bien reçues. Les techniciens, les inventeurs et les chimistes bénéficieront d'influences planétaires stimulantes. **22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer)** — Vous vous ambitionnez à dépasser votre objectif et vous entretenez de grandes ambitions pour la semaine prochaine. Votre vie intellectuelle vous cause des inquiétudes. **24 JUILLET AU 22 AOUT (Lion)** On vous lance un défi et vous le relevez avec succès. Mettez votre imagination à l'oeuvre pour assurer la portée de vos suggestions. **23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge)** — Vous scrutez une déclaration qu'on vous fait, et vous avez peine à croire à la sincérité

de celui qui vous l'a faite. Riez-vous des contradictions. **24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance)** — N'entretenez pas d'idées tristes, faites-leur une guerre sans merci. Mettez des visites charitables au programme de votre fin de semaine. Vous faites une rencontre intéressante. **24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion)** — Exploitez les avantages de votre situation et profitez-en sans arrière-pensée. Les romanesques et les sentimentalismes n'oublieront pas de siôt ce samedi 27 octobre. **23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire)** — Le bien-être des enfants sera votre préoccupation majeure de la journée. Vous vous poserez un gros point d'interrogation en comparant votre budget et vos ambitions. **22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne)** — Vous serez déçu de certains résultats. Attendez le résultat final, il comblera vos desirs. Ne dégoûtez pas votre pensée, exprimez-la franchement. **21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau)** Vous vous ferez de nouveaux amis au cours d'une réunion sociale. Faites-vous "marchand de bonheur" pour la fin de semaine, certains de vos proches attendent beaucoup de vous. **20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons)** — Vous serez enclin au pessimisme, lutez contre cette tendance et ne vous prenez pas trop au sérieux. Cultivez le sens de l'humour à même la routine quotidienne. **21 Mars au 21 octobre** — La planète Mars a une grande influence sur vous et vous lui devez la force et le magnétisme qu'on vous reconnaît. Vous savez diriger une équipe et vous vous faites l'avocat des bonnes causes. On vous fait crédit à première vue. Vos initiatives sont aussi intéressantes que variées.

Métier unique et passionnant

Pour la plupart des femmes, et des hommes, l'aviation n'est qu'un moyen de transport — la façon la plus rapide de se rendre d'un endroit à un autre. Pour un certain nombre de femmes, cependant, l'aviation est un métier passionnant: pilotes, hôtesses de l'air, championnes de vitesse, etc...

Mary Wilcox n'est rien de tout cela et pourtant elle passe une importante partie de son temps aux commandes d'un avion. Abandonnant aux amateurs de néologismes le soin de mettre un nom sur son travail, que nous nous bornerons à décrire. Mary Wilcox passe l'hiver dans une vaste ferme modèle de la Pennsylvanie où, en compagnie d'une armée d'ingénieurs agronomes, elle participe à la mise au point de nouveaux herbicides, c'est-à-dire de substances propres à détruire les herbes et les plantes nuisibles. Mais contrairement au savant qui laisse le plus souvent à d'autres la mission d'appliquer ses inventions, Mary Wilcox est à la fois le créateur et l'artisan. C'est elle-même, en compagnie d'un associé, qui saupoudrent, si l'on peut dire, les prairies canadiennes des mystérieuses poudres blanches appelées à détruire les herbes inutiles. Miss Wilcox est pilote et son compagnon, armé d'une lance et d'un réservoir de 40 gallons, jette la poudre qui fera nos farines plus riches et sans doute plus blanches...

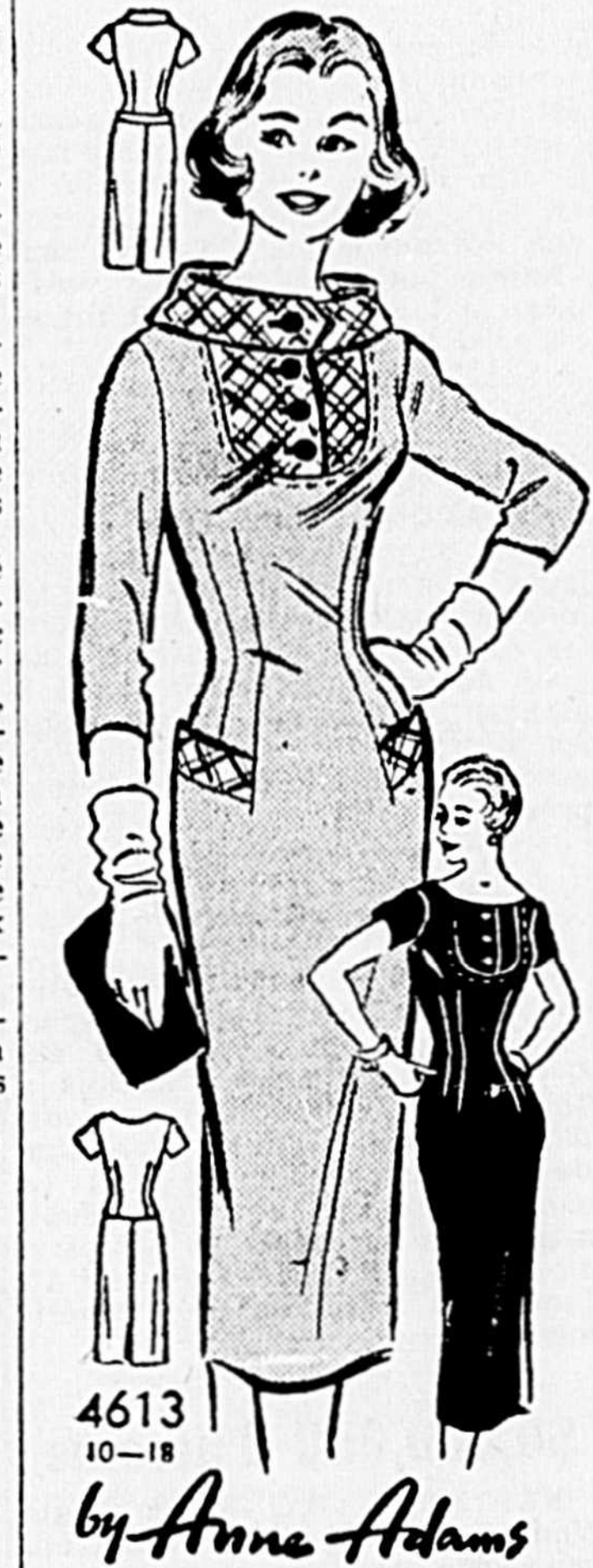
Mary Wilcox utilise pour son étrange mission un biplan. Aussitôt après le décollage, elle amorce un looping destiné à bien remuer le réservoir herbicide et à donner ainsi à la substance dont elle est l'auteur toute son efficacité. Au sol, cependant, deux employés signalent au pilote les régions à ne pas manquer; et tel un chasseur, Mary Wilcox entame un piqué qui ne se terminera que sur l'objectif. Elle presse alors la détente d'un dispositif spécial et les herbes nuisibles commencent à mourir. Mary Wilcox couvre ainsi un acre en 15 secondes.

Mary Wilcox compte 2.500 heures de vol à son actif, et pas un seul accident. Bien entendu, elle n'a qu'un seul "hobby": l'aviation...

Le confort des pieds

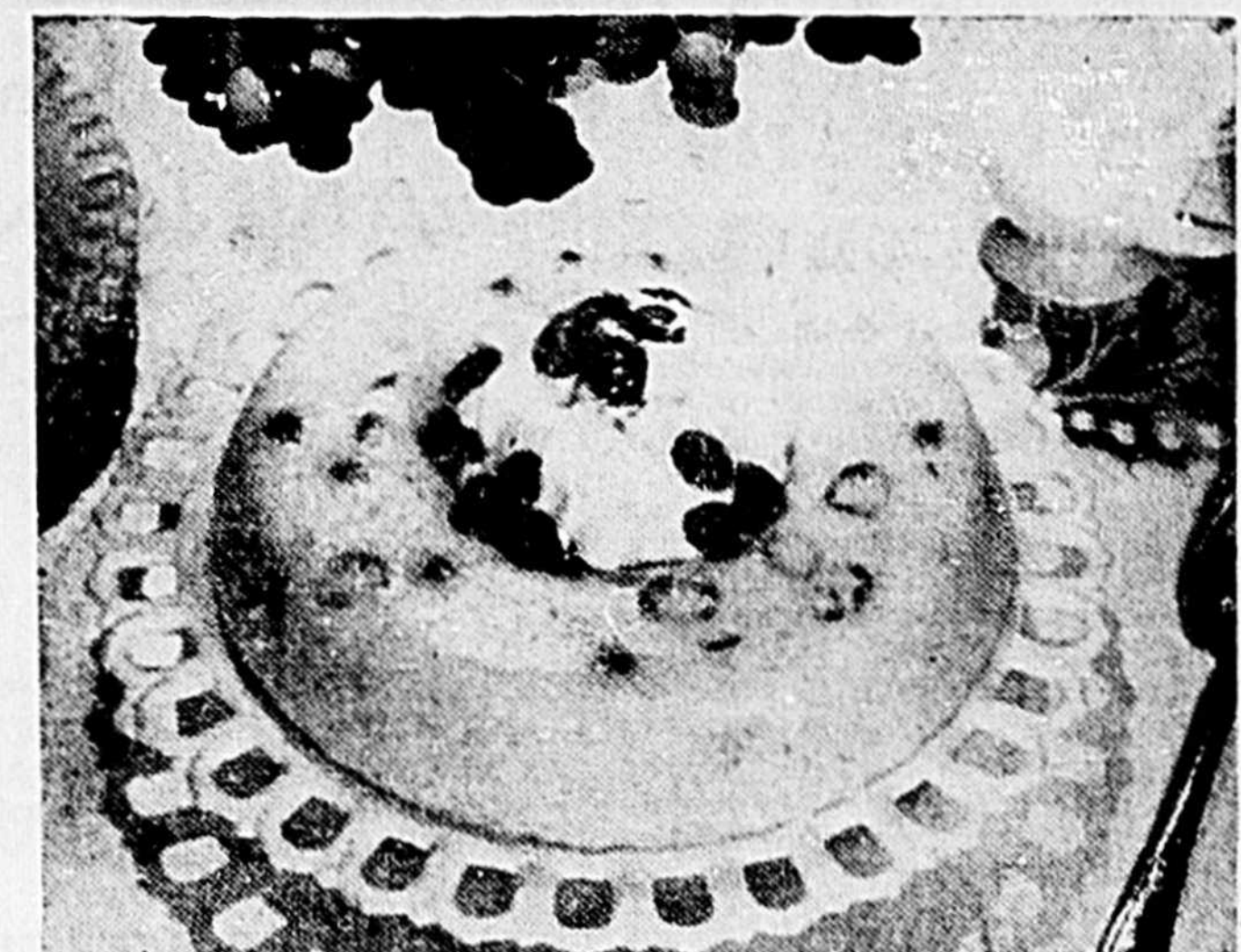
On n'apprécie pas assez, généralement, à quel point le confort des pieds influe sur la santé générale. Les pieds comprimés dans les chaussures trop étroites sont une source, non seulement de maux, mais encore de vives douleurs, capables de bouleverser l'équilibre de tout le système nerveux. Portez des chaussures confortables.

LIGNE ETROITE



L'apparence de cette robe ne peut que vous plaire, mesdames! Le collet baillant est détachable. Patron 4613; grandeurs 10, 12, 14, 16, 18. La grandeur 16 requiert 3 3/8 vges de 39 pouces; 7/8 vge pour la partie contrastante.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 Avenue Labrecque, Chicoutimi.



Un dessert moulu d'un blanc neigeux. Un mont de meringue garnit le centre. Quelques raisins verts nous font des clinis d'oeil. Le tout est délicieux.

Recettes du joar

Semaine du macaroni du 18 au 27 octobre.

MACARONI AUX LEGUMES

- 8 onces macaroni coupé
- 1 tasse fèves de Lima (en boîte)
- 1 boîte (20 oz) tomates
- 1 tasse oignon émincé
- sel et poivre
- 1 tasse (15 oz) ble d'Inde
- 1 1/2 tasse fromage râpé

Cuire le macaroni à découvert dans l'eau bouillante salée. Jusqu'à ce qu'il soit tendre, puis égoutter. Ajouter tous les autres ingrédients et mélanger légèrement mais complètement. Verser le mélange dans un plat graissé de 2 pintes. Couvrir et cuire au four modéré (350°) pendant 40 minutes. Servir bien chaud. (6 portions)

Gratien Gélinas

Gratien Gélinas a débuté en participant au Festival Dramatique fondé en 1932 par Lord Bessborough, dans l'un des personnages des "Grands Garçons" de Gérald. Frais émoulu du collège, il a été d'abord création au M. R. T. français, comédie en un acte où il incarnait l'auteur. Puis, d'une revue d'un soir, s'installe Jean Béraud et Louis Francoeur, un nom a émergé, pour le grand public, une personnalité s'est subitement révélée: c'est Gratien Gélinas qui, dès lors devient vedette de la radio. En mars 1938, le voilà revêtu en titre et s'affirmant tout de suite comme un homme de théâtre complet. Son accent diffère de tous ses prédécesseurs. Ce nouvel auteur, acteur metteur en scène apportera de plus à sa série de Fridolinons, un style de présentation où s'avèrera un goût dans le choix du matériel scénique qui est aussi neuf que son ton d'impertinence et son sens du comique spontané.

En bref, la revue devient avec lui un grand genre de portée nationale, car on voit accourir à ses spectacles, bien avant la création de Tit-Coq, plus tard adaptée en film, de très nombreux spectateurs de langue anglaise. Cette suite de "Fridolinons", qui dure de 1938 à 1946 et qui établit à chaque fois de nouveaux records d'assistance, se poursuit avec ses "Fridolinades" dont une version anglaise a été présentée récemment au Festival de Stratford.

Dramaturge émérite, dans le rôle de Charles VI de la pièce Henry V de Shakespeare, à Stratford, et au Festival d'Edimbourg, Écosse, Gratien Gélinas s'est vu décerner une critique fort élogieuse tant au Canada qu'en Europe.

Gratien Gélinas est né à St-Tite de Champlain le 8 décembre 1909. Le 13 juillet 1955, il épousait Simone Lalonde qui lui donna cinq enfants: Sylvie, Michel, Yves, Alain et Pascal. Il quitta très tôt son emploi de publiciste pour une compagnie d'assurances, car ses activités théâtrales ne tardèrent pas à l'accaparer entièrement. A la centième de "Tit-Coq" lui fut décerné le Grand Prix de la Société des auteurs dramatiques. Pensions hommage à ce grand artiste de chez nous que nous aurons le plaisir de recevoir à Chicoutimi le 28 octobre prochain dans une causerie intitulée: "De Fridolin à Charles VI". Cette causerie sera donnée en la Salle académique du Séminaire de Chicoutimi à 9h. p.m. Pour information s'adresser à: Mme Maurice Lagacé, tél.: 3-8089 ou Mme Jeannette Côté, tél.: 3-4931.

Retraites fermées

A LA MAISON NOTRE-DAME-DES-MISSIONS, 766, RUE DU CÉNECLE, CHICOUTIMI

Pour jeunes filles retraite de 2 jours du 26 au 28 octobre par le R.P. Henri-D. Racine, o.p.
Pour jeunes filles de la J.A.C. du 1er au 4 novembre, prédicateur inconnu.
Pour Dames: du 5 au 8 novembre par le R.P. Dion, o.m.i.
Retraite préparation au mariage ou fiancées du 14 au 16 décembre, prédicateur inconnu.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à la Maison des Retraites Fermées, 766, rue du Cénacle, Chicoutimi — Tél.: LI 3-4368

Le Christ-Roi au Lac-Bouchette

La saison des pèlerinages touche à sa fin. C'est pourquoi les Pères Capucins de l'Érmitage Saint-Antoine du Lac-Bouchette vous invitent à profiter des quelques dimanches qui restent pour venir faire votre visite à Notre-Dame et à saint Antoine. Dimanche le 28 octobre, fête du Christ-Roi, venez nombreux rendre vos hommages d'adoration et d'amour envers le Christ en le faisant passer par le cœur de sa Mère. Les Messes sont toujours à 6, 7, 8 et 9 heures et demie à la Chapelle Mariale, Notre-Dame et saint Antoine vous réservent encore des grâces de choix.

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALEMENT
1 — Femme peintre.
2 — Battre un métal à froid pour le rendre plus dur — Agent politique de Louis XV.
3 — Excroissance qui vient sur la tête des salinacés — Sorte de poudrière.
4 — Adverbe de lieu — Qui existe réellement.
5 — Chez les Romains, farces populaires qui avaient pris naissance à Atella.
6 — Sorte de grosse étoffe de laine — Abréviation de taft.

1 — Nom poétique de l'arc-en-ciel — Lettre grecque.
2 — Unité monétaire bulgare — Suite de noms.
3 — Avec qui on est lié d'une affection réciproque — Petit ruisseau.
4 — Espèce de tonneau qui sert à transporter de l'eau — Etat physiologique des animaux — Du verbe aller.
5 — Préposition — Peut subite — Venus au monde.
6 — État.

Solution du problème d'hier
E F F A R O U C H E R
N O I R A T R E C I
C A T E O N H O
O S O D E B A T
C O C O F T E I R E
H O R E I L L O N S
E L D M E U L E
M A S R O S O R T
E V I D E R G A
N E T E N T I E R
T R E M I E A E R E

1 — État d'un homme capable de pêcher.
2 — Art de représenter la pensée par des caractères de convention — Préfixe.
3 — Capitale de la République d'Arménie.
4 — Courte annotation — Possessif.
5 — Enlève la vie d'une façon violente. Note — Mesure linéaire chinoise.
6 — Du verbe rite — Piège pour prendre des sauttes.
7 — Genre de légumineuses — Lieu par où l'on sort.
8 — Deserts arides.
9 — Genre d'arbres dont le fruit ressemble à une prune.
10 — Dieu des vents — Pomme de bise de plomb.
11 — Genre de nymphes à fleurs blanches dont une espèce est l'oiseau sacré des Hindous — Carte à jouer.

Vedette de tous les temps

Greta Garbo célébrait le 18 septembre dernier son 51ème anniversaire. Actrice d'une popularité extraordinaire, Greta Garbo est née en effet le 18 septembre 1905 dans la banlieue de Stockholm.

Vedette de tous les temps, elle n'a pas tourné un film depuis 1941 et son nom pourtant n'est jamais oubliée dans les grandes réunions internationales du cinéma. Sa silhouette est encore présente à Hollywood et dans tous les studios d'Europe; et parfois, un photographe heureux réussit à capter sur la passerelle d'un paquebot ou à la descente d'un avion la tache des lunettes noires que porte constamment cette grande dame qui veut être seule.

On connaît son célèbre "Je veux être seule". A tout prix, Greta Garbo, qui fut l'une des femmes les plus admirées de son époque, recherchant la solitude. Pourtant, elle tourna 24 grands films et fut l'idole de millions d'admirateurs. \$300.000 dollars du film, elle fut également l'une des plus riches vedettes de l'avant-guerre. Elle fut tour à tour la vedette de "Peter The Tramp", puis celle de "Grand Hotel", puis l'inoubliable héroïne de "Anna Karenine" et enfin une si formidable "Camille" que jamais personne ne songea à redonner vie après elle à cette romantique entre les romantiques.

Elle était une star de premier plan; elle avait, comme on dit, tout pour elle, lorsque, du jour au lendemain, sans motif apparent, elle fit part d'une irrevocable décision: jamais plus, déclara-t-elle, je ne tournerai un film. Il y a 15 ans de cela et Greta Garbo mène depuis une vie relativement isolée dans un appartement new-yorkais. Elle s'est fait naturaliser américaine en 1951, mais elle n'en a pas moins continué, depuis lors, à rejeter avec une égale fermeté les innombrables propositions qui lui ont été transmises par Hollywood et par son jeune allié... la télévision.

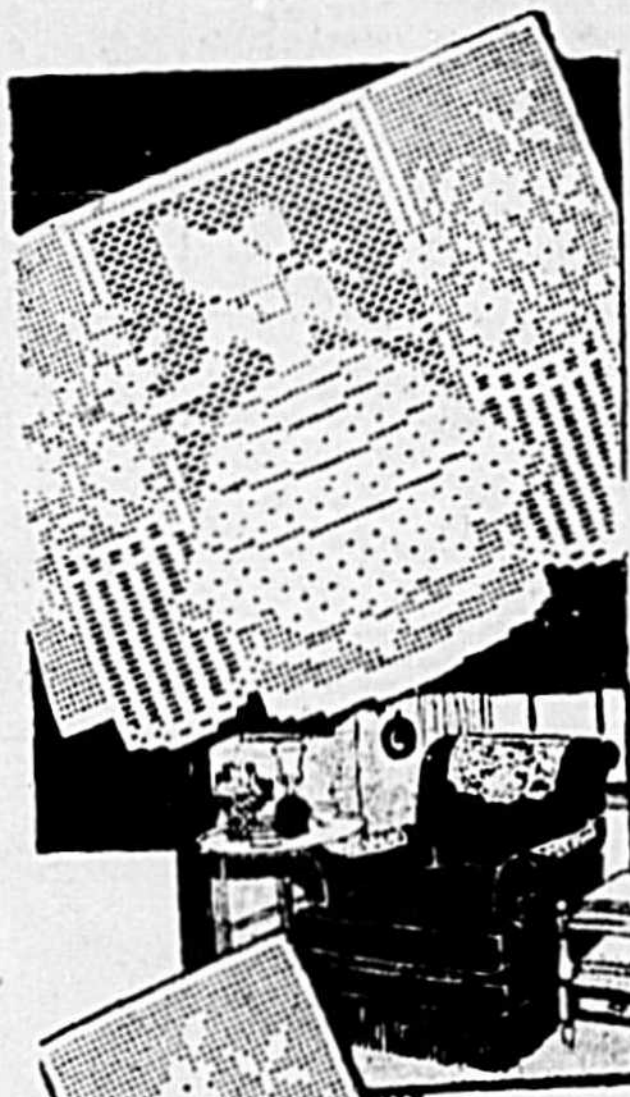
Les Canadiens mangent trop vite

Une jolie serveuse de table hollandaise qui travaille à Toronto a été horrifiée de la façon dont les Canadiens avalent leur nourriture. Theresa Wiemena prétend que les Canadiens considèrent les repas comme une obligation plutôt que comme un passe-temps agréable. C'est, du moins, de cette dernière façon que les Européens voient les choses.

La jolie jeune fille aux yeux bleus et aux cheveux roux travaille dans un restaurant de Toronto afin de gagner quelques dollars pour financer ses cours de modelage. Theresa soutient qu'elle peut sans difficulté reconnaître les nouveaux canadiens par leur façon de manger. Les Canadiens de plus vieille date, ajoute-t-elle, vont même jusqu'à lire un magazine ne goûtant absolument rien de ce qu'ils avalent. Ils ne veulent pas perdre un instant de ce temps qu'ils jugent si précieux. La plupart des Européens, explique notre jolie serveuse, jugent le bien-manger comme un art auquel ils consacrent volontiers tout le temps voulu.

Mais Theresa, en dépit de ses critiques, est cependant heureuse de travailler dans un restaurant canadien où, dit-elle, les pourboires sont très généreux.

MARQUISE



4613 10-18 by Anne Adams

Une jolie marquise, tel est le motif choisi pour ces centres travaillés au fillet et au crochet. Patron 7047.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316, ave. Labrecque, Chicoutimi.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316, ave. Labrecque, Chicoutimi.



CARNET SOCIAL

MARIAGES

Samedi dernier, le 20 octobre en l'église de St-Joachim, à 9h, avait lieu le mariage de Mlle Andree Blouin, fille de M. et madame J.-Auguste Blouin, de Chicoutimi, et de M. Julien Dallaire, fils de M. Onila Dallaire, également de Chicoutimi.

M. l'abbé Basile Néron, curé de la paroisse, lui donna la bénédiction nuptiale en présence de leurs parents respectifs. Pendant la messe, il y eut du très beau chant de circonstance. Après la cérémonie, il y eut réception à l'hôtel Champlain. Les heureux conjoints partirent en voyage de noces, à Québec et Montréal. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

Dernièrement a été béni en l'église St-Alexis de Grande-Baie, le mariage de Mlle Line St-Hilaire, fille de M. et Mme Léon St-Hilaire de Grande-Baie, à M. Pierre-Paul Bouchard, fils adoptif de M. et Mme Jean-Eudes Villeneuve de Chicoutimi.

VA-ET-VIENT — Le Dr Emile Simard et Mme Simard, sont partis hier soir, en direction de Toronto. Le Dr Simard assistera à un congrès de chirurgiens qui réunira plus de six cents médecins du Canada.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL, 316 Ave. Labrecque, Chicoutimi, tél.: LI 3-4474

Si vos yeux sont malades, portez des lunettes

Le meilleur conseil de beauté qui se puisse donner à une femme qui souffre des moindres troubles visuels est de porter des verres. Car les lunettes ne sont plus aujourd'hui ces accessoires optiques qui déparent le visage; elles se sont mises au service de la beauté en s'adaptant au charme de la personne et, en se faisant décoratives en plus d'être fonctionnelles.

Au simple point de vue esthétique, il est important qu'une femme dont la vue présente quelque défaut ne fasse ajuster des verres; autrement, sans ces auxiliaires, elle sera portée à cligner des yeux, à froncer des sourcils ou à faire d'autres mouvements inconscients qui lui donneront des rides. Il arrive souvent d'ailleurs que les pattes d'oie au coin des yeux ou que les autres rides du genre soient causées par une vue défectueuse. Le port de bonnes lunettes aidera à prévenir d'autres marques et même parfois à faire disparaître les rides déjà formées.

Que faire du fromage durci?

Lorsque vous avez laissé du fromage durcir, il ne faut pas le jeter pour cela. Il y a mille façons de l'utiliser jusqu'à la dernière miette. Sortez votre râpe et en un rien de temps vous aurez un plein bocal de fromage râpé que vous utiliserez pour faire gratiner vos plats au four, pour saupoudrer sur vos légumes, pour incorporer à vos oeufs brouillés ou pour ajouter à vos pâtes à pains instantanés, à tartes ou à brioches. Vous pouvez aussi être même pratiqué d'avoir du fromage dans une salière.

Les grâces ne s'usent pas comme la beauté: elles ont de la vie, elles se renouvellent sans cesse. J.-J. ROUSSEAU

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état fatigué causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les reins. Les Dodd's atténuent les reins, les aident ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

ORGANISEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

... pour faire effectuer vos travaux de rénovation, de transformation, de réparation, de décoration d'intérieur et d'entretien durant les mois d'hiver, alors que main-d'oeuvre spécialisée et matériaux sont disponibles.

Participez à votre campagne locale pour intensifier le travail d'hiver et

LUTTER CONTRE LE CHÔMAGE SAISONNIER!

Pour tous renseignements, veuillez communiquer avec le SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT Publié sous l'autorité de ministère fédéral du Travail

À VOTRE SANTÉ



L'AIR PUR PAR LA FENÊTRE OUVERTE
DONNE BONNE NUIT ET DEUX RÉVES;
CE LONG SOMMEIL SOUS LES "COUVERTES"
LA FORCE ET L'ÉNERGIE RELEVÉ.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social

PRÉVEZ toute erreur

Vérifiez le numéro et



COMMENT EMBALLER LES COLIS POSTAUX

- 1 Pas de boîtes légères à chaussures — mais un bon contenant de carton ondulé.
- 2 Du papier résistant et bien ficelé avec de la ficelle forte.
- 3 Sur la face du colis, écrivez en capitales à LA PLUME le nom et l'adresse du destinataire, clairement, au complet et sans erreur.
- 4 Mettez-y aussi vos propres nom et adresse dans le coin supérieur gauche, et répétez-les à l'intérieur du colis.
- 5 Pour le poids, pas d'approximation. Faites peser vos colis au bureau de poste.

SUIVANT CES CINQ PRÉCIEUX CONSEILS, VOUS HÂTEZ VOTRE COURRIER



POSTES CANADIENNES

Enfin, l'événement tant attendu des gourmets!

OUVERTURE OFFICIELLE SAMEDI, 21 OCTOBRE, A 6 HEURES P.M. DU LUXUEUX RESTAURANT FONTAINEBLEAU

61, Racine E. (Face au magasin Pierre Abraham) Chicoutimi

La cuisine du restaurant se spécialisera dans des mets recherchés tels: "Charcoal Steaks", Barbécues, Spaghettis, etc., en plus du menu régulier.

M. Pierre Hakim, gérant du nouvel établissement, a eu la main heureuse en engageant un Chef réputé, M. Rousseau, autrefois de l'Hôtel Montcalm à Québec.

CORDIALE INVITATION A TOUS!

AVIS

LOI DE FAILLITE
Province de Québec, district de Chicoutimi, N° 557-B (1956), Cour Supérieure (en faillite) dans l'affaire de la faillite de: Mathias Dufour, contracteur, Saint-Ambroise, P.Q., cédant autorisé et Claude Perras, syndic.

AVIS DE VENTE
Avis public est par les présentes donné que l'immeuble suivant, savoir:

Description: "a) Toutes ces parties de lot connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Bourget, sous le numéro vingt-et-un (Parties 21) dans le rang Est dit canton, avec ensemble toutes les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances, les dites parties de dit lot pouvant être plus particulièrement décrites comme suit:

1° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard représentant Johnny Tremblay, vers le sud ou le sud-est par le terrain de Abel Tremblay, vers l'ouest ou le sud-ouest par le chemin public et vers le nord ou nord-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus.

2° Toute cette partie du lot mesurant soixante pieds (60') de largeur en front sur cent vingt-cinq pieds (125') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe un (I) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

3° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

4° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

5° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

6° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

7° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

8° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

9° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

10° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

11° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

12° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

13° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

14° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

15° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

16° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

17° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

18° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

19° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

20° Toute cette partie du lot mesurant soixante-et-dix pieds de largeur (70') en front sur deux cents pieds (200') de profondeur et est bornée vers l'est ou le nord-est par le terrain de Monsieur Lionel Savard, vers le sud ou le sud-est par cette partie du dit lot décrite au paragraphe deux (II) ci-dessus; vers l'ouest ou sud-ouest par le chemin public; vers le nord ou nord-est par le terrain de Monsieur Savard.

NOTICE

BANKRUPTCY ACT
Province of Quebec, district of Chicoutimi, Superior Court, (Sitting in Bankruptcy), N° 557-B (1956). In the matter of the Bankruptcy of Mathias Dufour, contractor, Saint-Ambroise, P.Q., authorized assignor and Claude Perras, trustee.

NOTICE OF SALE
Public notice is hereby given that the following immovable, to wit:

Description: "a) All those parts of lot known and designated on the official plan and book of reference of the cadastre of the township of Bourget, bearing number twenty-one (Parts 21) in Range East, said township, together with all buildings erected thereon, circumstances and dependencies, the said parts of said lot may be more particularly described as follows:

1. All that part of the lot measuring seventy feet (70') with in front by two hundred feet (200') in depth and is bounded easterly or northeasterly by the land of Mr. Lionel Savard representing Johnny Tremblay, southerly or southeasterly by the land of Abel Tremblay, westerly or southwesterly by the public highway and north or northwesterly by that part of said lot described in paragraph two (II) hereinafter.

2. All that part of said lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

3. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

4. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

5. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

6. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

7. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

8. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

9. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

10. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

11. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

12. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

13. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

14. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

15. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

16. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

17. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

18. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

19. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

20. All that part of the lot measuring sixty feet (60') wide in front by one hundred and twenty-five feet (125') deep and bounded easterly or northeasterly by the land of Lionel Savard, southerly or southeasterly by that part of said lot described in paragraph one (I) hereinafter; westerly or southwesterly by the public highway; northerly or northwesterly by the land of Lionel Savard."

Le recours à la main de fer par la Russie en Hongrie affaiblira son influence

Par JOHN M. HIGHTOWER
WASHINGTON (PA)—Il semble aux autorités américaines que le recours à la main de fer par la Russie en Hongrie affaiblira son aptitude à se gagner des amis et à étendre son influence dans des régions comme le Sud asiatique et le Moyen-Orient.

L'intervention des troupes soviétiques dans la lutte contre les étudiants et les ouvriers hongrois, même à la requête du gouvernement communiste de Hongrie, semble aux autorités de Washington un geste que Moscou devait vouloir éviter désespérément.

Mythe détruit
On craint ici que ce geste détruira un mythe que les Russes ont longtemps entretenu: l'idée que les gens vivant sous le régime communiste acceptent joyeusement leur sort de façon générale.

Ce mythe veut en partie qu'il existe des relations volontairement amicales entre le pouvoir central à Moscou et les capitales des pays satellites communistes.

Tel est le tableau que la propagande soviétique a offert aux pays afro-asiatiques depuis des années en opposition au colonialisme occidental.

Tort immense
A tout événement, le tableau qui s'offre au monde est celui de soldats, de chars d'assaut et d'avions russes combattant sans pitié la tentative désespérée des révolutionnaires hongrois pour redonner l'indépendance à leur pays. Et les diplomates américains sont convaincus que cela pourrait causer un tort immense à la politique étrangère fondamentale de l'URSS et à sa méthode de propagande.

Le fait qu'elles ne l'aient pas fait est la preuve la plus frappante que le chef du parti communiste soviétique, Nikita Khrouchtchev, a compris que si les soldats russes abattaient des citoyens polonais dans une lutte politique ce geste pourrait détruire le mythe des relations amicales de l'URSS avec les satellites.

Pas de choix en Hongrie
Mais la Hongrie n'a pas donné le choix aux Russes. La révolte polonaise a été gardée sous le contrôle des leaders communistes, mais en Hongrie la lutte a dégénéré en guerre civile.

Les autorités américaines se demandent pourquoi cela s'est produit en Hongrie. On émet diverses hypothèses.

L'une veut que le nouveau chef réhabilité, Imre Nagy, ne soit pas une personnalité aussi forte que Wladyslaw Gomulka, le symbole de l'antistalinisme en Pologne. Une autre veut que la Hongrie ait été si durement opprimée depuis si longtemps qu'il fut impossible de contrôler l'explosion, le temps venu.

Tort immense
A tout événement, le tableau qui s'offre au monde est celui de soldats, de chars d'assaut et d'avions russes combattant sans pitié la tentative désespérée des révolutionnaires hongrois pour redonner l'indépendance à leur pays. Et les diplomates américains sont convaincus que cela pourrait causer un tort immense à la politique étrangère fondamentale de l'URSS et à sa méthode de propagande.

Les arguments contradictoires concernant le sens des événements survenus dans l'est de l'Europe depuis la guerre constituaient des facteurs importants dans la bataille d'idées qui se poursuit dans les pays professant la neutralité entre l'ouest et le communisme.

La révolte de la fin de semaine dernière contre la domination soviétique en Pologne, tout dramatique qu'elle fut, ne fut pas aussi sensationnelle que ce qui s'est produit depuis en Hongrie.

Cas différents
La grande différence est que les Polonais ont maîtrisé leurs passions et n'ont pas posé de gestes manifestes dont les autorités communistes pouvaient se servir comme excuse pour faire intervenir les forces russes.

Les dépêches ont parlé de rassemblement de navires de guerre soviétiques au large de la côte polonaise et de mouvements de troupes et dans les garnisons à l'intérieur de la Pologne même. Mais les troupes russes ne sont pas intervenues.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Le personnel laïc de la ville de Roberval compte trente-deux institutrices et les responsables du Cercle d'Étude comptent sur la présence de toutes les institutrices à l'assemblée de chaque mois, soit le 1er lundi du mois. "Pour servir toutes unies".

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

Wilson McGoy
Les Hongrois excités forment une masse. Wilson McGoy, vice-président de l'école Sainte-Ursule institutrice à l'école Sainte-Ursule institutrice.

POUR UTILISER NOS ANNONCES CLASSÉES VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER LI.3-4474
Minimum de dix-sept mots par insertion: \$0.50; pour chaque mot additionnel: \$0.03. Pour avis de naissance, de décès, de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire: \$1.00 par insertion.

HOMMES DEMANDÉS

Dans le régiment des "CANADIAN GUARDS" VENEZ VIVRE LES 3 PLUS BELLES ANNEES DE VOTRE VIE

Les jeunes Canadiens français ne doivent d'être représentés en grand nombre dans ce nouveau régiment d'infanterie. Les "gardes" sont fiers de porter leur képi à visière métallique et large ruban rouge: son chef la reine Elizabeth II.

TROIS ANS DANS LES "CANADIAN GUARDS" VOUS VAUDRONT:

- de mieux réussir votre vie — que ce soit dans le civil ou dans l'Armée...
• de vous maintenir en excellente condition physique et d'avoir plus d'endurance...
• d'apprendre le maniement des armes modernes — afin de pouvoir défendre votre foyer, votre famille, votre patrie en cas d'agression.

AVONS BESOIN de vendeurs agressifs pour: La Décharge, Ste-Marie, Shipshaw. Si vous êtes ambitieux, joignez nos rangs. Écrivez pour détails et catalogue gratis à: FAMILÉX, Dept. S., Station C., Montréal.

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMÉE
Le Régiment du Saguenay Chicoutimi, Qué. Tél.: LI 3-3712

Assassinat
ESPANOLA, Ont. (PC) — La police interroge aujourd'hui un jeune homme de 20 ans relativement à l'assassinat de Mme Charles Antonen, 67 ans, abattue d'un coup de feu après avoir donné à manger un homme affamé. Mme Antonen a été assassinée mercredi, chez elle à Webbwood, tout près d'Espanola.

Sains et sauts
SHANNON, Irlande (Reuters)—Un aérobus américain transportant 104 personnes, dont 40 enfants, a atterri sans difficultés à Shannon de bonne heure aujourd'hui, en dépit du fait que l'un de ses quatre moteurs était en panne. L'appareil avait précédemment lancé un appel de détresse, alors qu'il était au-dessus de l'Atlantique à destination de l'Amérique.

Popularité grandissante au Canada
L'art du ballet est devenu si populaire au Canada depuis quelques années que le commerce des fournitures de danse connaît une expansion considérable.

M. Don Carpenter, de Lethbridge, en Alberta, en sait quelque chose: il a dû quitter son emploi pour se consacrer exclusivement aux affaires de sa femme, une ancienne ballerine qui a ouvert il y a sept ans une entreprise de fournitures de ballet.

Bernadette Carpenter ne cache pas son étonnement devant le développement extraordinaire que la danse de ballet a pris dans notre pays. "Nous recevons maintenant des commandes de pointes, de maillots de danse et de tutus de localités si petites que leur nom ne figure même pas sur la carte", dit-elle. Mme Carpenter a eu l'idée de lancer son commerce quand elle a commencé à avoir elle-même de la difficulté à se procurer des souliers de danse de l'Angleterre et des maillots des États-Unis, pays dont ces produits étaient traditionnellement importés. Constatant qu'il y avait au Canada un marché intéressant dans ce domaine, elle ouvrit une petite manufacture.

Mme Carpenter a aussi entrepris, il y a quatre ans, la publication d'une feuille de nouvelles concernant le ballet; très modeste au début, cette feuille s'est maintenant transformée en une revue à tirage assez important qui circule parmi "toute" une trentaine de professeurs canadiens de ballet.

RENÉ BERTRAND, o.d. Examen de la vue 298 St-Dominique, Jonquière (En haut de la Banque Provinciale)

Edifice Théberge Maurice Monette, o.d. OPTOMETRISTE Examen de la vue 121 est, rue Racine - LI 3-4363 CHICOUTIMI

BREVETS D'INVENTION Brevets d'invention Marque de Commerce Usines de fabrication en tous pays MARION & MARION ROBIE & BASTIEN 6411, rue St-Jacques, Montréal 25

IMPOT SUR LE REVENU Ls-Joseph Tremblay Spécialité: Impôt sur le revenu 71 rue Rhinada CHICOUTIMI-NORD Téléphone: LI 3-8854

AGENTS DEMANDÉS

PERSONNES respectables — Références — Pour vendre calendriers religieux — Écrire Casier Postal 137, St-Sauveur des Monts, Co. Terrebonne, Québec.

FEMMES, FILLES DEMANDÉES JEUNE FILLE demandée pour prendre soin des légers travaux domestiques dans une petite famille. Bon entourage, bon salaire, confort du chez-soi. Pour détails écrire à: A. Rockman, 4517 rue Royale, Montréal.

PERSONNEL MESDAMES... POILS ET DUVETS disgracieux enlevés radicalement et pour toujours par "GYPSIA". Écrivez pour notre notice gratuite avec attestations, à: GYPSIA PRODUCTS CO., Box 97, Times Square Station, New-York 36, N.Y.

A VENDRE FOURNAISE à eau chaude, bouilloire de 5 à 30 h.p. pour chauffage de garage, etc. A vendre. Occasion exceptionnelle. S'adresser: Hôpital de la Machinerie, Dolbeau, cte Roberval, P.Q.

VENDEURS DEMANDÉS AVONS BESOIN de vendeurs agressifs pour: La Décharge, Ste-Marie, Shipshaw. Si vous êtes ambitieux, joignez nos rangs. Écrivez pour détails et catalogue gratis à: FAMILÉX, Dept. S., Station C., Montréal.

Excursion tragique SUDBURY (PC) — Quatre hommes qui partaient pour la chasse la semaine dernière manquent l'appel. On craint qu'ils ne se soient noyés. Ce sont Walter Dines, George Bonus, Peter O'Rourke et un nommé Lutz. Tous de Capreol, non loin de Sudbury. On est sous l'impression qu'ils se sont noyés dans le lac Donnegona, 50 milles au nord de Sudbury.

Assassinat ESPANOLA, Ont. (PC) — La police interroge aujourd'hui un jeune homme de 20 ans relativement à l'assassinat de Mme Charles Antonen, 67 ans, abattue d'un coup de feu après avoir donné à manger un homme affamé. Mme Antonen a été assassinée mercredi, chez elle à Webbwood, tout près d'Espanola.

Sains et sauts SHANNON, Irlande (Reuters)—Un aérobus américain transportant 104 personnes, dont 40 enfants, a atterri sans difficultés à Shannon de bonne heure aujourd'hui, en dépit du fait que l'un de ses quatre moteurs était en panne. L'appareil avait précédemment lancé un appel de détresse, alors qu'il était au-dessus de l'Atlantique à destination de l'Amérique.

Popularité grandissante au Canada L'art du ballet est devenu si populaire au Canada depuis quelques années que le commerce des fournitures de danse connaît une expansion considérable.

M. Don Carpenter, de Lethbridge, en Alberta, en sait quelque chose: il a dû quitter son emploi pour se consacrer exclusivement aux affaires de sa femme, une ancienne ballerine qui a ouvert il y a sept ans une entreprise de fournitures de ballet.

Bernadette Carpenter ne cache pas son étonnement devant le développement extraordinaire que la danse de ballet a pris dans notre pays. "Nous recevons maintenant des commandes de pointes, de maillots de danse et de tutus de localités si petites que leur nom ne figure même pas sur la carte", dit-elle. Mme Carpenter a eu l'idée de lancer son commerce quand elle a commencé à avoir elle-même de la difficulté à se procurer des souliers de danse de l'Angleterre et des maillots des États-Unis, pays dont ces produits étaient traditionnellement importés. Constatant qu'il y avait au Canada un marché intéressant dans ce domaine, elle ouvrit une petite manufacture.

Mme Carpenter a aussi entrepris, il y a quatre ans, la publication d'une feuille de nouvelles concernant le ballet; très modeste au début, cette feuille s'est maintenant transformée en une revue à tirage assez important qui circule parmi "toute" une trentaine de professeurs canadiens de ballet.

RENÉ BERTRAND, o.d. Examen de la vue 298 St-Dominique, Jonquière (En haut de la Banque Provinciale)

Edifice Théberge Maurice Monette, o.d. OPTOMETRISTE Examen de la vue 121 est, rue Racine - LI 3-4363 CHICOUTIMI

BREVETS D'INVENTION Brevets d'invention Marque de Commerce Usines de fabrication en tous pays MARION & MARION ROBIE & BASTIEN 6411, rue St-Jacques, Montréal 25

IMPOT SUR LE REVENU Ls-Joseph Tremblay Spécialité: Impôt sur le revenu 71 rue Rhinada CHICOUTIMI-NORD Téléphone: LI 3-8854

Cartes Professionnelles ARCHITECTES Desgagné & Boileau ARCHITECTES 582 Blvd Lamarche Tél: LI 3-7711 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL ARCHITECTES 31 ouest, rue Racine Tél: LI 3-3481 Chicoutimi (Édifice Perron) "EN HAUT DE STEINBERG"

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A. COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.B.S., C.A., GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., B.L.A., C.A., SYDNEY 94 EST, RUE RACINE TEL: LI 3-7705 CHIC

Un forum sur la timidité chez les jeunes

Alma (DNC) — L'École des Parents vient de tenir sa deuxième réunion mensuelle. La salle St-Jean-Baptiste était pleine comme en septembre. C'était encourageant pour les organisateurs qui tiennent à l'École des Parents, non pas pour eux, mais pour les familles aux prises avec des problèmes éducatifs de plus en plus difficiles à résoudre à cause des influences extérieures quasi incontrôlables.

Pour des raisons majeures, il n'y eut pas de causerie. La soirée s'ouvrit par l'étude d'un cas concret et très fréquent: la timidité chez les jeunes. Pourquoi cette timidité? Sa source? Ses manifestations et comment la corriger? Voilà autant d'aspects qui furent touchés.

Et après avoir incité les parents à améliorer leur français en corrigeant des expressions qui ne sont pas françaises, on passa au forum dirigé par M. Philippe Girard, échevin. Ce fut intéressant car on étudia la coopération dans son sens le plus large possible et non sous l'aspect économique seulement. Comment coopérer entre les familles; dans la paroisse, dans les oeuvres, dans l'apostolat, dans la cité, la province, le pays? Des moyens nombreux furent donnés.

Coopérer, c'est travailler ensemble, dans un même but et avec presque toujours les mêmes moyens: la justice, la charité, la vérité, l'exemple, le dévouement, la générosité, la compréhension, l'entraide le respect des lois, de l'autorité. Coopérer c'est jouer son rôle, accomplir sa mission personnelle de son mieux pour le bénéfice de la communauté. C'est servir ses semblables avec ce qu'on a de meilleur pour les rendre plus heureux. La comparaison du corps humain est fort utile ici. Si l'oeil joue bien son rôle c'est tout le corps qui se porte mieux; si le coeur joue bien son rôle c'est tout l'organisme qui en profite. Chaque organe, chaque membre est solidaire de l'ensemble. C'est la même chose pour la famille, pour l'école, la paroisse, la ville, la province, le pays, le monde. S'unir pour être fort! c'est ce qui sauvera la famille des grands dangers qui la menacent présentement plus que jamais.

L'abbé Paradis, de la paroisse St-Pierre, a tiré les conclusions en montrant que la coopération c'est au fond une manifestation d'amour.

Adolf Hitler déclaré mort officiellement

BERCHTESGADEN (PA)—Adolf Hitler a été déclaré officiellement mort hier, onze ans, cinq mois et 25 jours après s'être suicidé et après que son corps eut été brûlé dans le jardin bombardé de la chancellerie du Reich à Berlin.

Un commis a épinglé hier la note officielle suivante sur le tableau du palais de Justice du district de Berchtesgaden: "Adolf Hitler, né le 20 avril 1889 à Braunau sur l'Inn (Autriche) est mort. La date de sa mort a été fixée au 30 avril 1945."

La cour de Berchtesgaden et le ministère bavarois de la Justice ont en même temps rendu public un document de 4-12 pages justifiant cette décision. Le document déclare qu'il "ne subsiste pas le moindre doute qu'Hitler se soit enlevé la vie le 30 avril 1945, dans un abri de la chancellerie du Reich à Berlin. Il s'est prouvé certaines".

Le document fournit de nomme d'une balle à la tempe droite" d'Hitler. Il cite le témoignage de 42 personnes, en plus de preuves recueillies dans des documents allemands et étrangers.

Parmi les témoins, on remarque le valet d'Hitler Heinz Linge, et l'adjoint S.S. (garde d'élite nazie, le «major») Guensche. Ces deux hommes ont versé plus de 50 gallons d'essence sur le corps d'Hitler pour le brûler.

La femme d'Hitler, Eva Braun, s'est empoisonnée. Hitler avait épousé son amie la journée précédant leur pacte de suicide. Le corps d'Eva a été également brûlé.

Linge et Guensche, relâchés des camps de concentration russes à la fin de l'année dernière, sont les deux seuls témoins vivants que l'on connaisse qui aient assisté à la mort d'Hitler. Durant plus d'une décennie, le mystère a plané sur la mort d'Hitler parce que les Russes se refusaient à divulguer ce que les deux témoins leur avaient dit.

Stratford

Tous connaissent maintenant Stratford, cette petite ville d'Ontario qui, sous le dynamisme d'un homme tel que Tom Patterson, est devenu un centre de Théâtre de Shakespeare, tout à fait semblable à celui de Stratford, Angleterre.

Aidé de la Chambre de Commerce de Stratford, puis assisté des conseils du Dr Tyrone Guthrie, ancien directeur de l'Old Vic, Patterson se lança en 1951 à la réalisation de son grand rêve et l'on ne tarda pas à voir s'élever cette immense tente qui constitue actuellement le Théâtre, laquelle ouvrit ses portes en 1953.

Le Festival de Stratford attire des personnalités de tous les coins de l'Amérique et de l'Europe.

La Saison 1956 a vu se dérouler à Stratford, les pièces Henry V et The Merry Wives of Windsor de Shakespeare, des programmes de concerts choisis, du Molière et du Gratin Gélinas. Ce dernier, acteur réputé du Canada français, a joué dans la pièce de Henry V le rôle de Charles VI. Il a de plus présenté à Stratford sa "Gélinas revue". La critique lui a été fort élogieuse tant au Canada qu'en Europe.

Nous aurons le privilège d'entendre à Chicoutimi, Gratien Gélinas dans une causerie intitulée "De Fridolin à Charles VI", le 28 octobre prochain, dans la salle du Séminaire à 9 h.

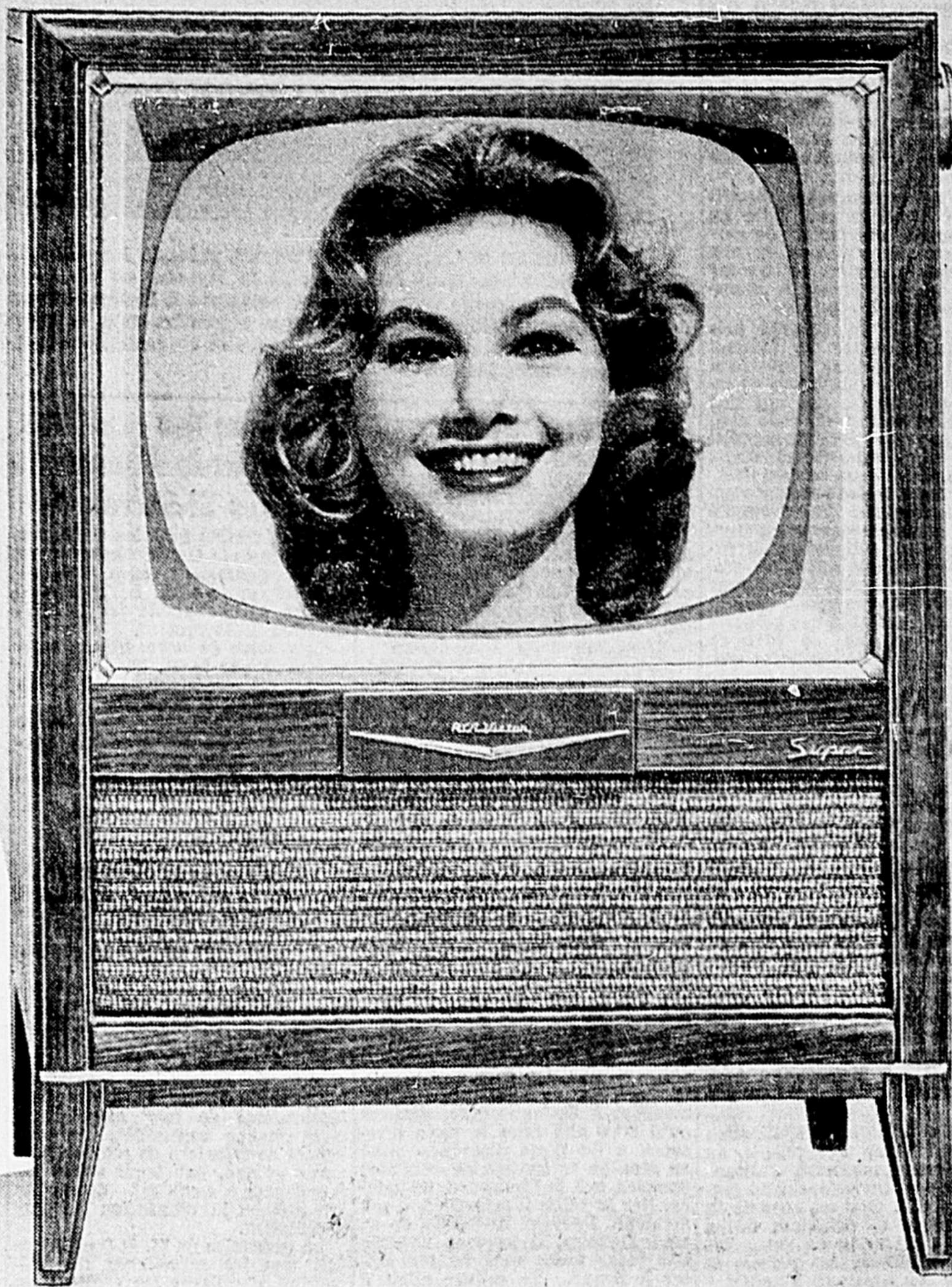
Pour information, s'adresser à: Mme Maurice Lagacé, tél.: 3-8089 ou à: Mme Jeannette Côté, tél.: la Ligue des propriétaires

Plus de barattes — On a vendu moins de barattes sur les rives du Canada l'an dernier, 1 171 contre 2 070 en 1954, 1 193 en 1955 et 4 267 en 1943.

Seul, RCA Victor vous offre ces 9 perfectionnements en TV!

Rendez-vous dès maintenant chez votre marchand RCA Victor! Comparez les caractéristiques et constatez

- 1 Nouvelle réception ultra-puissante — Même dans les régions éloignées ou dans les zones où la réception est difficile!
- 2 Nouvelle syntonisation "Elevée et Facile" — Vous permet de syntoniser debout!
- 3 Nouvelle "Image Vivante" — claire, nette et détaillée!
- 4 Nouvelle tonalité "Fidélité Équilibrée" — l'acoustique le plus fidèle en TV!
- 5 Nouveau protecteur automatique de la qualité — élimine l'interférence!
- 6 Nouveau syntonisateur Cascade ultra-sensible — assurant une plus grande sélectivité!
- 7 Nouveau style sobre et dégagé — dans une grande variété de finis!
- 8 Nouvelle qualité et nouvelle durabilité — soutenue par RCA — la marque la plus célèbre au monde en électronique.
- 9 Nouveaux formats, nouvelles commodités — 5 dimensions d'écran, 19 nouveaux modèles!



Le Graham, Modèle 21T203. Console d'un style riche, Raccord-phonos. Fini noyer \$389.95. Léger supplément pour finis acajou ou chêne blanc.

Le Changement Radical en TV par RCA Victor est votre meilleure valeur!

Une seule démonstration vous convaincra — La nouvelle TV 1957 RCA Victor vous offre un meilleur rendement, un style plus joli, des commodités supérieures — en un mot: plus pour votre argent quelle que soit la catégorie du récepteur!

Dès maintenant — vous pouvez aller constater le Changement Radical apporté à la télévision chez votre marchand RCA Victor. Quels que soient vos désirs en TV, vous les réalisez par l'achat d'un RCA Victor. Il existe un modèle aussi petit que les minuscules radios — La série comprend aussi des appareils portatifs de haute puissance... des TV que l'on peut faire pivoter et d'autres qui se déplacent sur roues — les nouveaux récepteurs vous donnent plus pour votre argent qu'auparavant!

Avant d'acheter un récepteur, voyez sans faute le Changement Radical apporté à la télévision pour 1957 par RCA Victor! Choix de 18 modèles! Faites-vous expliquer le contrat de service RCA Victor.

Ne considérez pas seulement le prix!

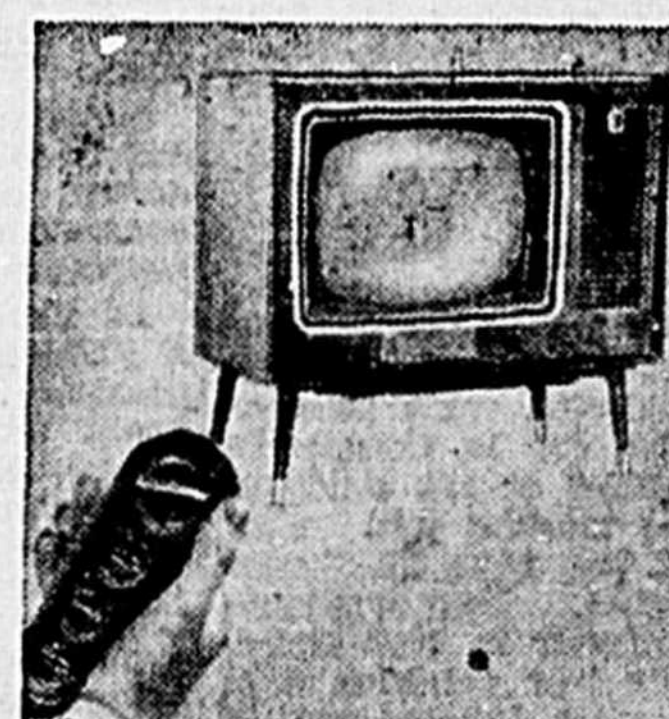
Obtenez le plus pour votre dollar. Examinez attentivement les caractéristiques et la fabrication de l'appareil. Quand vous vous renseignez sur la source d'un appareil, rappelez-vous que la TV RCA Victor est soutenue par la compétence technique incomparable de RCA — la marque la plus réputée en électronique.



Léger — et prêt à déplacer! Le Wayfarer (modèle 14S707). Joli appareil portatif de 14 pouces. 15 lampes. Antenne coulissante. Cabinet métallique fini rouge, gris ou ivoire. \$189.95.



Joue aussi les disques! Branchez un "Victrola" dans le raccord-phonos du Clifton — modèle de Table de 21 po. (Modèle 21T194). Base pivotante, supplément. Fini noyer, \$329.95. Finis acajou ou chêne blanc en sus.



Syntonisez de votre fauteuil! La télécommande "Magie Brain" RCA règle l'image, le son, le volume et la qualité de la réception. Lysander Deluxe (Modèle 21TC205), avec acoustique panoramique à 3 haut-parleurs. Noyer naturel \$485.00. Léger supplément pour chêne blanc.

CHAQUE ANNÉE PLUS DE GENS ACHÈTENT **RCA VICTOR** QUE TOUTE AUTRE MARQUE DE TÉLÉVISION.

Gérard Gauthier Meubles

341, St-Dominique

JONQUIERE

Téléphone: 2-3146

E.-A. TURCOTTE Meubles

145 est, rue Racine

CHICOUTIMI

Téléphone: 3-3865

304, ST-DOMINIQUE

JONQUIERE

TEL.: LI-7-7474



307, RUE DAVIS

ARVIDA

TEL.: LI-8-5831

Compagnie de la Baie d'Hudson.

CARRE DAVIS

INCORPORÉE LE 2 MAI 1970

ARVIDA

TEL.: LI-8-4651

LE RAYON DES MEUBLES

Gagnon Frères

DE VOTRE LOCALITÉ

Les Syndiqués...

(Suite de la 1ère page) De plus, à cause de l'élimination des bons, que la Compagnie suggère...

La Compagnie Aluminium offre aussi d'augmenter les primes pour les employés travaillant sur les quarts ou équipes...

Quant aux dédommagements pour l'assurance-maladie, l'Aluminium offre une augmentation d'un sou l'heure...

En ce qui a regardé aux compensations pour les dédommagements, soit par manque d'eau ou tout autre raison...

Voilà en résumé, les détails et explications de M. Marcel Pélipin sur les offres monétaires de l'Alcan en vue de la signature du prochain contrat...

Toujours d'après les explications de M. Pélipin, la Compagnie n'offre de changements contractuels que sur l'item 6, soit le traitement hebdomadaire...

M. Pélipin termina en disant que devant ces résultats négatifs, les représentants, après 10 ou 12 séances ont été que les positions étaient prises et c'est pourquoi ils ont trouvé inutile de poursuivre les négociations...

Nous vous exposons les faits tels qu'ils sont, de dire M. Pélipin terminant, et il est important que dans cette lutte, tous soient au courant des demandes et projets du Syndicat...

M. Pedneault, qui agissait comme maître des cérémonies se soir-là, remercia M. Pélipin et présenta ensuite M. Adrien Plourde, président du Syndicat local...

M. Plourde invita ensuite les syndiqués à faire preuve d'une grande solidarité et continua pour expliquer comment ils en étaient arrivés à demander un contrat unique...

"Au début, de dire M. Plourde avant l'organisation d'un syndicat, chacun des employés travaillant de son côté afin d'avoir de l'avancement ou une meilleure position...

M. Plourde mit les syndiqués en garde contre certaines tactiques de l'employeur qui tenterait de diviser les membres en leur disant qu'ils travaillaient pour leur bien...

M. Plourde termina en disant qu'il était fier de voir que les syndiqués ont pu se réunir et que leur combat est un combat qui sera vainqueur...

M. Plourde termina en disant qu'il était fier de voir que les syndiqués ont pu se réunir et que leur combat est un combat qui sera vainqueur...

M. Plourde termina en disant qu'il était fier de voir que les syndiqués ont pu se réunir et que leur combat est un combat qui sera vainqueur...

M. Plourde termina en disant qu'il était fier de voir que les syndiqués ont pu se réunir et que leur combat est un combat qui sera vainqueur...

La question...

(Suite de la 1ère page) Moralité publique: Le congrès déplorait la vente illégale de liqueurs dans la province...

Électrification rurale: Que le gouvernement provincial prenne des mesures afin de compléter au plus tôt son programme d'électrification rurale...

Lignes de transmission électrique: Que le gouvernement provincial permette aux municipalités et aux commissions scolaires d'imposer une taxe sur les lignes de transmission de l'Hydro-Québec...

Expropriation: Le congrès prie l'Union de présenter au Cabinet provincial un mémoire concernant les problèmes du cultivateur en face de l'expropriation...

Soutien des prix des produits agricoles: Considérant la nécessité d'assurer à nos ressources agricoles une utilisation rationnelle...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

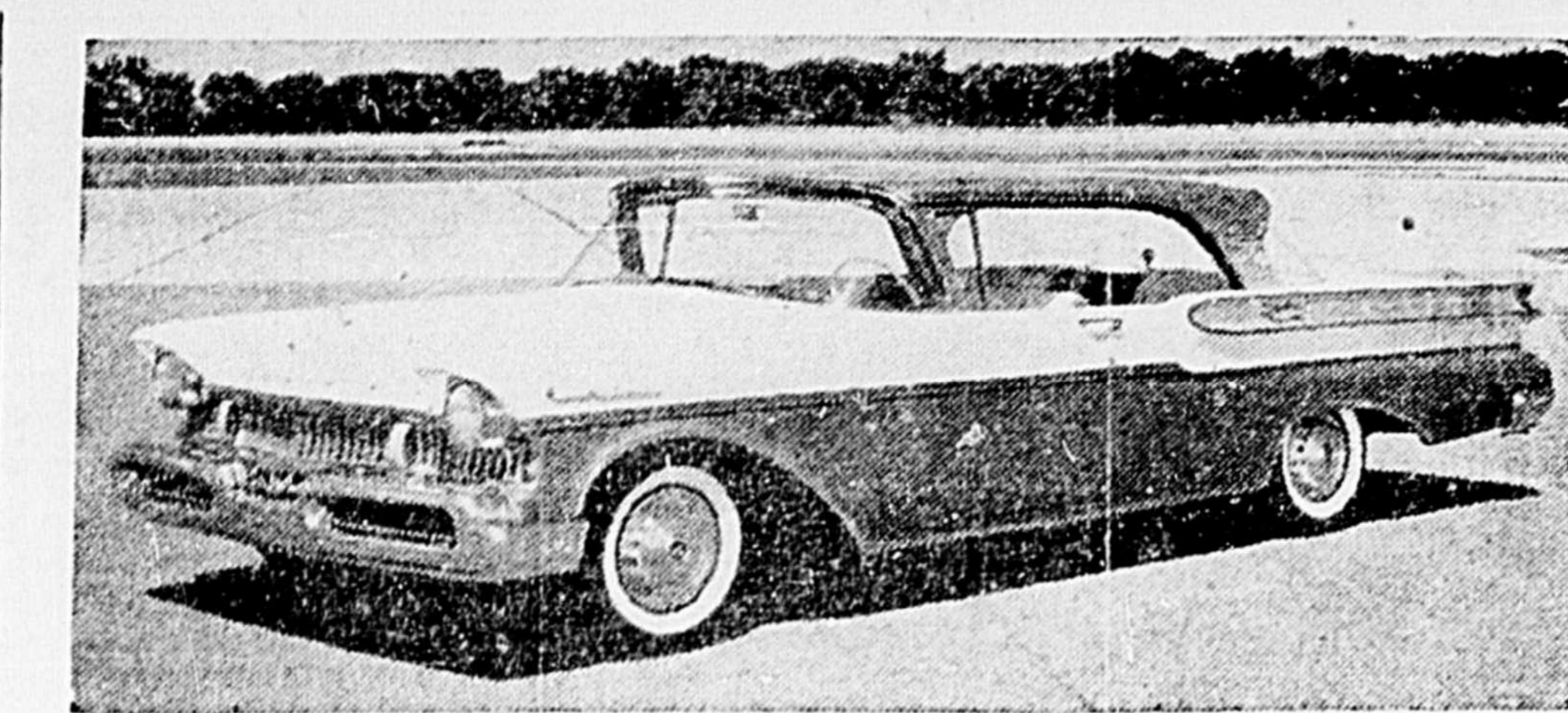
Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...

Industrie laitière: Falsification du beurre: Nous demandons au gouvernement provincial, d'autoriser les inspecteurs fédéraux...



LA MERCURY 1957, une véritable "frérie", présente les plus sensationnelles innovations de l'industrie automobile.

Les quatre aviateurs...

(Suite de la 1ère page) rés étaient MM. Léonce Larouche, Lucien Desbrières, Jean Baptiste Beaulieu, Arthur Harvey, Harry Doucet et Jean Lemieux...

L'enquête Noël Longchamp Le premier témoin à se faire entendre fut M. Jean-Joseph Tremblay, le conducteur du camion en cause...

Il arrêta le véhicule et descendit. Il aperçut une automobile. Un homme était debout près de la voiture...

Il déclara qu'il était arrivé sur les lieux de l'accident quelque temps après la collision. Il transporta le corps de M. Longchamp à l'Hôtel-Dieu St-Valier...

M. Léger fut le témoin suivant. Il déclara qu'il était arrivé sur les lieux de l'accident quelque temps après la collision...

M. Bouchard raconta que vers 6 h. 19 octobre dernier, il revenait de Bagotville par la route qui relie la base aérienne de Bagotville et le rond-point du boulevard Talbot...

M. Victor Collard, cultivateur, de Latérière, vint témoigner à son tour. Il déclara qu'il était en volant d'un tracteur tirant une remorque chargée d'avoine et de grain...

M. Paul-Emile Veillette, ambulantier de la maison Gravel et Fils fut la dernière personne à se faire entendre. Il dit que l'aviateur McKensie était au volant de l'automobile lorsqu'il le tira de sa position. Son compagnon qui se trouvait près de lui était vivant encore, mais il succomba avant son arrivée à l'hôpital...

Les jurés dans cette enquête ont mentionné que la remorque tirée par le tracteur "aurait dû avoir des lumières de signalement".

Un poignard oublié aidera à trouver les voleurs

Un poignard oublié servira peut-être à trouver les voleurs qui ont voulu s'introduire lundi soir dans l'école St-Joachim.

Après le souper, le concierge de l'école, M. P. St-Gelais, accomplissait sa besogne de nettoyage à l'école quand il entendit du bruit...

Il se glissa vers l'endroit d'où provenait ce bruit et trouva, plaqué dans un mur, un long couteau de poche de poignard.

Selon toute évidence, les voleurs s'en sont servis pour pénétrer dans l'école. Mais l'arrivée du concierge les a fait prendre la poudre d'escampette.

Les inspecteurs sont sur une bonne piste qui mènerait à la découverte des intrus.

Réception des membres de la Garde d'honneur au Très St-Sacrement

Une réception pour les nouveaux membres de la Garde d'honneur au Très St-Sacrement, aura lieu, dimanche, après-midi, à l'issue des Vêpres, en la chapelle des RR. SS. du Très St-Sacrement.

Le sermon de circonstance sera prononcé par le R. P. G. Ladouceur, S.S., supérieur des Pères du St-Sacrement à Naudville.

Les conditions pour faire partie de la Garde d'honneur sont: l'engagement à faire une heure sainte mensuelle dans la Chapelle et l'inscription au registre.

Dissolution... (Suite de la 1ère page) marchanda, qui groupe également quatre autres associations de marchands affiliées au Conseil régional des associations patronales du Saguenay.

La motion de dissolution présentée par M. St-Onge, hier soir, spécifiait que, depuis sa fondation, l'Association n'avait pas su intéresser ses membres; que les marchands de Chicoutimi semblaient indifférents devant les réalisations importantes de leur association; qu'à chaque assemblée, les présences se faisaient de plus en plus rares et que, par leurs actes, les marchands semblent demander eux-mêmes la dissolution de leur association.

La résolution de M. St-Onge ajoutait que les marchands de Chicoutimi n'utilisent les services de leur association que lors des discussions avec les syndicats professionnels, lors du renouvellement des conventions collectives avec les employés. Au dire des marchands, ajoutait M. St-Onge, l'association est plus une cause de dépenses que de revenus.

C'est à la suite de la lecture de cette résolution que la proposition de dissolution de l'association des marchands détaillants de Chicoutimi, section de nouveauté, a été adoptée à l'unanimité.

Le dernier alinéa de l'Association était sous la présidence de M. Paul Desbarnais, président de l'Association. Le secrétaire de l'association, M. Claude Dufour, devait prononcer une conférence qui, à cause des circonstances, n'a pas été donnée.

Succès des... (Suite de la 1ère page) était fier de son groupe et que chaque membre méritait des félicitations puisque chacun en particulier remplissait son rôle d'une façon fort convenable. En manifestant sa satisfaction, tenant compte des circonstances et des moyens à sa portée, le praticien après des heures d'enseignement et ensemble d'amateurs, M. Bergeron a apprécié publiquement la collaboration de chacun et il en a profité pour souligner le mérite de l'accompagnatrice, Mlle Raymonde Grenon.

Pour sa part, chaque membre a prouvé son enthousiasme à l'endroit de la société et plusieurs ont signalé les principaux avantages qu'apportent, en tant qu'ensemble, outre les connaissances musicales précieuses les membres traitent ensemble et forme un groupe idéal d'amis.

Pour revenir au programme du concert signalons brièvement quelques pièces, dont l'Anima Christi, le psaume 150, de C. Franck, l'Adoramus te Christe de Palestrina, etc.

Dans la seconde partie du récital, l'ensemble vocal, d'abord des pièces de folklore. D'abord un pot pourri de chants canadiens. Sur la route de Dijon, Marianne, s'en va l'au milieu, le Bâtiment merveilleux, etc. Pour terminer, la société a chanté deux pièces de plus d'envie: les Bohémiens de Schumann et la Nuit, de Rameau.

En outre, une soliste, Mlle Suzanne Rhainds, a chanté un chant tchékoslovaque, "Teez voda teoz". Les autres solistes aux différents chants de folklore étaient: Mme Roger Vallières, Mlle Berthe Pedneault et Laurence Pedneault; chez les hommes MM. Robert Plourde, Albert Tremblay et Robert Boivin.

Cette deuxième partie, soit par son charme populaire ou son interprétation plus agile, a hautement plu à l'auditoire. M. Bergeron a prouvé que son groupe d'amateurs pouvait chanter avec homogénéité et précision. La diction parfaite dans les chants de folklore leur a donné une couleur particulière.

Pour présenter les pièces, M. Bergeron avait invité un confrère dans l'enseignement, M. René Laberge à présenter chaque pièce en donnant une note biographique de son auteur.

Le concert d'hier soir a été une heureuse révélation et c'est avec plaisir que la population se rendra entendre encore les Amis de la Mélodie.

Pas de changement ST-JYACINTHE (PC) — Une enquête conduite par la Chambre de Commerce locale indique que la plupart des magasins et des places d'affaires resteront ouverts le jour de la Toussaint, le 1er novembre. Cette décision fait suite à un décret publié récemment par Mgr Arthur Douville, évêque de St-Jyacinthe, autorisant les catholiques à poursuivre leur travail à quatre de six jours fériés.

Réunion des membres du personnel enseignant

Les membres du personnel enseignant de Chicoutimi se réuniront le vendredi 9 novembre prochain pour assister à une après-midi pédagogique.

Le conférencier sera M. l'abbé Louis-Eugène Otis, visiteur ecclésiastique, qui parlera de l'enseignement du catéchisme. Le directeur des études M. René Tremblay, donnera des directives générales.

La réunion se déroulera à l'école Jacques-Cartier.

Ajournement NEW-YORK (PA) — Le capitaine Gunnar Nordenson, commandant du paquebot Stockholm, a subi ce que le médecin a appelé un "spasme cérébral" alors qu'il rendait témoignage en marge de la collision fatale de son navire avec l'Andrea Doria, le 25 juillet dernier.

Plus de 1,000 élèves bénéficieront d'un congé à la Toussaint

Plus de 1,000 élèves des collèges classiques et d'institutions secondaires de Chicoutimi bénéficieront de quatre jours de congé à l'occasion de la Toussaints, jeudi prochain.

Au Séminaire, les 650 élèves quitteront l'institution le mercredi pour revenir à 8 h 30 le lundi suivant. Les autres collèges classiques de la province jouissent d'un même congé.

Au collège Bon-Pasteur, les 500 élèves seront en congé à partir de jeudi. Le retour se fera lundi à la Commission scolaire, un porte-parole a souligné que les 5,000 élèves auront congé le jour de la Toussaint, mais le lendemain sera un jour de classe régulier.

M. Howe au Japon TOKYO (PA) — L'empereur Hirohito a reçu en audience aujourd'hui M. C. D. Howe, ministre canadien du Commerce.

Collecte faite par le Richelieu-Arvida

Le président de la campagne annuelle de charité du club RICHELIEU-ARVIDA M. Francis LaRoche, nous informe que les membres du club visiteront toutes les familles des d'Arvida pour leur offrir des cartes de Noël.

Tout le produit de la vente de ces cartes servira à l'enfance malheureuse indépendamment de sa nationalité ou de sa croyance religieuse.

Fondé il y a au-delà de deux ans le Club Richelieu-Arvida a déjà distribué plusieurs milliers de dollars en dons de toutes sortes, soit pour achat de vêtements, appareils orthopédiques pour les victimes de la polio, etc.

Nul doute que les membres Richelieu recevront un chaleureux accueil de la population qui a toujours répondu avec générosité dans de telles circonstances.

La campagne qui a débuté jeudi 25 octobre se terminera le 15 novembre prochain.

Large advertisement for 'L'argent c'est fascinant!' featuring historical banknotes and coins, and a modern 'Obligations d'Épargne du Canada' bond.

Les Maple Leafs vont battre les Canadiens 3 à 2

Les Red Wings gagnent 3 à 1

DETROIT (PC) — Les Red Wings de Detroit, débordants de puissance, ont pris les devants de la joute pour administrer hier soir aux Black Hawks de Chicago une défaite de 3-1 dans une partie régulière de la ligue Nationale.

Les Wings, grâce à cette victoire, ont consolidé leur emprise sur la première place dans le classement du circuit.

Le but de la recrue Bill McNeill, le premier de sa carrière dans la ligue Nationale, à 9:04 de la première période, s'est avéré le but décisif dans cette joute au cours de laquelle les Wings n'ont fait qu'une bouchée des Hawks, encore en quête de leur première victoire de la saison. McNeill obtint des assistances du vétéran Dutch Reibel et de Bill Dea, qui jouait avec lui l'an dernier à Edmonton, dans la ligue professionnelle de l'Ouest.

Detroit compta le premier but de la joute à 5:07 de la première période, alors que Norm Ullman passa une passe de Ted Lindsay pour déjouer le gardien de buts Al Rollins.

But de Watson

Les Black Hawks réduisirent cette avance des Wings grâce au but de Harry Watson à 2:54 de la deuxième période. Eddie Litztenberger et Frank Martin obtinrent des assistances sur ce but.

Les Wings complétèrent le dernier but de la partie à 14:14 de la deuxième période. Gordie Howe compta sur des passes de Lindsay et Ullman. Aucun but ne fut enregistré dans le dernier vingt.

DETROIT (PC) — Alignements: CHICAGO: Buts — Rollins; défenses — Morrison, Pilote, Martin, Wolt; avants — Skov, Mazur, Micki, Watson, Hergeshelmer, Kachur, McIntyre, Litzzenberger, Willson, Mosdell, Ciesla.

DETROIT: Buts — Hall; défenses — Pronovost, Godfrey, Kelly, Hillman, Hollingworth; avants — Reibel, Dea, McNeill, Ullman, Howe, Lindsay, Pavlich, Ferguson, Prystay, Bucyk, McCarthy.

Arbitre: Lou Maschio; juges de lignes: Bill Morrison et George Hayes.

SOMMAIRE

1-Detroit, Ullman (Lindsay)	5:01
2-Detroit, McNeill	9:04
3-Detroit, Dea	14:14
Punitions: Pronovost 51, Kennedy 2:58, Godfrey 14:30, Morrison 17:26, Martin 19:33.	
4-Chicago, Watson	10:31
5-Chicago, Watson	12:54
6-Detroit, Howe	14:14
Punitions: Howe 3:33, Wolt 12:56.	
7-Detroit, Ullman	14:14
8-Detroit, Ullman	14:14
9-Detroit, Ullman	14:14
10-Detroit, Ullman	14:14
11-Detroit, Ullman	14:14
12-Detroit, Ullman	14:14

Record des Alouettes

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal, déjà détenteurs du record pour le plus grand nombre de points comptés en une seule saison, pourraient bien devenir la première équipe de football professionnelle à atteindre la marque de 500.

Les Alouettes ont joué 12 parties depuis le début de la saison et ont accumulé l'imposant total de 437 points. Leur reste encore deux parties à jouer. S'ils veulent atteindre 500 points cette saison, ils devront en compter 63 dans ces deux joutes. Ils ont déjà dépassé leur record de 388 établi la saison dernière dans le Big Four. Ils avaient établi ce record en 12 joutes. Ils ont dépassé cette marque samedi dernier, alors qu'ils ont écrasé les Tiger-Cats de Hamilton 82-14.

Les statistiques révèlent que les Rams de Los Angeles sont l'équipe professionnelle qui a compté le plus grand nombre de points en une saison. Ils en avaient compté 466 en 1950, alors qu'ils avaient remporté le championnat de la ligue Nationale des Etats-Unis.



UN SEUL OBJECTIF — Ces quatre personnes, un instructeur et trois nageuses, ont un seul but: gagner des médailles aux Jeux Olympiques pour le Canada. De gauche à droite: Gladys Priestley, Beth Whittall, toutes deux de Montréal, et Virginia Grant, de Toronto. L'instructeur est Tommy Walker.

Marty Marion abandonne la gerance des White Sox

Marion devient le quatrième gérant à abandonner son poste depuis la fin de la saison. — Marion a-t-il été obligé?

CHICAGO (PA) — Marty Marion a abandonné hier, apparemment sous pression, son poste de gérant des White Sox de Chicago et il est fortement question que son successeur soit Al Lopez, qui a abandonné, à la fin de la saison dernière, le même poste chez les Indiens de Cleveland.

Le contrat de deux ans de Marion n'expirait pas avant l'an prochain. En remettant sa démission, Marion a déclaré qu'il n'est pas satisfait de la direction des White Sox. Il n'est apparemment pas satisfait de ses services.

La démission de Marion suit de deux semaines celle de Stan Hack comme pilote des Cubs, à l'autre bout de la ville de Chicago. Marion est le quatrième gérant à abandonner son poste depuis la fin de la saison 1956 dans les majeures.

Autres changements

Bucky Harris a récemment démissionné comme gérant des Tigers de Detroit. Il a été remplacé par Jack Tighe, anciennement gérant des Bisons de Buffalo, dans la ligue Internationale. Bob Schefling a succédé à Hack à la direction des Cubs. Le poste de gérant des Indiens est encore vacant mais il est fortement question qu'il soit rempli par Leo Durocher ou Kerby Farrell.

Chez lui, à Tampa, Floride Lopez a déclaré que la direction des White Sox ne lui a pas encore fait d'offre mais il a insisté sur le fait qu'il serait intéressé à revenir dans le baseball majeur.

Chuck Comiskey, vice-président des White Sox, a déclaré que le nom de Lopez figure sur la liste des candidats possibles à la succession de Marion. Il a ajouté que le nouveau gérant des Sox ne sera probablement pas nommé avant une semaine.

Une surprise

La décision de Marion en avait surpris plus d'un. La saison dernière, pour la deuxième fois con-



PAYS NOUVEAU, MEME MALCHANCE — Au cours de réception pour les Dodgers, à Tokyo, le gros Don Newcombe s'est vu obligé de suivre la coutume du pays en se faisant rouler le "hachimaki" autour de la tête. Le gros Newk n'a pas été trop chanceux depuis son arrivée au Japon en prenant le chemin des douches dès la première manche d'une joute contre un club d'étoiles du pays.

Chez les frappeurs

Hank Aaron, Bill Virdon et Mantle portent à .300 leur moyenne à vie

A la suite de leurs brillants exploits de la saison dernière, ces trois frappeurs portent à .300 ou mieux.

NEW-YORK (PA) — Hank Aaron de Milwaukee, Bill VIRDON, et Mickey Mantle, des Yankees de New-York, ont porté leurs moyennes à vie dans le baseball majeur au-dessus de .300 à la suite de leurs exploits de la saison dernière.

Les statistiques compilées par la Presse Associée révèlent que les joueurs encore au jeu possèdent une moyenne vie au bâton de .300 ou mieux. Ne sont compris dans ce groupe que ceux qui ont pris part à 300 parties au moins. Ted Williams, des Red Sox de Boston, vient en première place chez les frappeurs de la ligue Américaine avec une moyenne de .348. Dans la ligue Nationale, la première place revient à Stan Musial, des Cardinals de St-Louis, dont la moyenne à vie est de .340.

Douze joueurs de la ligue Nationale sont dans le cercle choisi, en compagnie d'Aaron, le champion de 38 ans, qui remporta quatre fois le championnat des frappeurs de son circuit, à son meilleur saison en 1941, alors qu'il finit la campagne avec l'imposante moyenne de .406. Williams débuta dans les majeures en 1939 mais sa carrière fut deux fois interrompue par des séjours dans les forces armées américaines.

Ligue Américaine

Dans la ligue Américaine, neuf joueurs ont une moyenne à vie supérieure à .300. Mantle a délogé Bob Avila, de Cleveland, de ce cercle exclusif. Mantle, qui a remporté le championnat des frappeurs de la ligue Américaine la saison dernière avec une moyenne de .335, a porté la moyenne générale de sa carrière de .298, à .308. La moyenne vie d'Avila a baissé de .300 à .289 à cause de sa faible moyenne de .224 la saison dernière.

Dans la ligue Nationale, Wally Moon a vu sa moyenne baisser en bas de .300. Le voltigeur des Cardinals n'a frappé que pour .298 la saison dernière et de .300 qu'elle était, sa moyenne a baissé à .299.

Williams a conservé une moyenne de .345 la saison dernière et la moyenne pour toute sa carrière est demeurée la même. Le voltigeur de 38 ans, qui remporta quatre fois le championnat des frappeurs de son circuit, a connu sa meilleure saison en 1941, alors qu'il finit la campagne avec l'imposante moyenne de .406. Williams débuta dans les majeures en 1939 mais sa carrière fut deux fois interrompue par des séjours dans les forces armées américaines.

Ligue Nationale

Musial a conservé une moyenne de .310 la saison dernière et sa moyenne à vie a diminué de deux points. Le joueur de premier but a remporté six fois le championnat des frappeurs de la ligue Nationale. Maintenant âgé de 35 ans, l'homme à tout faire des Cardinals a connu sa meilleure saison en 1948, alors qu'il frappa pour une moyenne de .376.

Dans la ligue Nationale, la moyenne à vie de Richie Ashburn, de Philadelphie, est de .312, ce qui le place au deuxième rang; celle de Jackie Robinson, des Dodgers, est de .311. Aaron est en quatrième place tandis que Duke Snider, de Brooklyn, et Willie Mays, des Giants de New York, sont sur un pied d'égalité en cinquième position avec .306 chacun.

Dans la ligue Américaine, Bill Skowron, des Yankees occupe la deuxième place avec .319. Viennent ensuite Harvey Kuenn, de Detroit, avec .313, Al Kaline, de Detroit, avec .311, et Mantle.

Claude Beaulieu en vedette dans la ligue Commerciale

Le brillant quilleur de l'hôtel Pierre roule un triple de 480. — Georges Lauzier réussit un score de 430. — Quelques potins.

Le "circuit" du populaire président Lucien Poivin avait à l'affiche mercredi soir un autre programme régulier et à cette occasion Claude Beaulieu réussit une autre fois à jouer le rôle de vedette de la soirée. En effet Claude Beaulieu évoluant pour l'Hôtel Pierre du capitaine Fernand Sergerie, roula des parties de 146, 195, 139 et totalisa le magnifique triple de 480. Si cela n'avait été que du triple de Claude, l'Hôtel Pierre aurait subi la défaite mais le résultat final a été en leur faveur et ainsi remporter une victoire de 3-1 sur l'Hôtel Champlain. Georges Lauzier, capitaine de l'équipe perdante fit très bien avec 162 en simple et 430 en triple.

Thomas Abel a subi la défaite par voie de blanchissage (4-0) aux mains de la Laiterie Chicoutimi. Gilles Gobeil du Thomas Abel et Robert Fortin de la Laiterie de Chicoutimi jouèrent respectivement des parties de 119 et 188 points.

J.-Paul Audet du Studio de Photographie BONNEAU a été le quilleur à effectuer la plus haute partie de la soirée, soit 202. Mais son équipe perdit quand même celle du Restaurant Picard par le pointage de 3 à 1. Tremblay et Levasseur du Restaurant Picard réussirent 190 et 475 respectivement.

Le J.-R. L'Abbé et le R.M. Gravel, Mercerie jouent de très bonnes parties pour finalement vaincre les équipes commandées par Poivin et Tremblay et Good-Year. Perron, Léo Tremblay, Guy Simard et Marc Bédard s'avèrent les meilleurs dans ces deux rencontres avec des triples de 419, 397, 422 et 427.

Les équipes Orange Kist et John Collins essayèrent un revers de 3 à 1 dans leur rencontre respective avec les indépendants et E. Piecree Maurice. Enr. Gérard Thibault roula bien avec 167 et 466 et Robin pour les indépendants une partie de 177. Pierre Savard totalisa encore un beau triple de 495 et Mercier de John Collins en triple de 385.

Potins.

Nous sympathisons avec Georges Lauzier de sa défaite humiliante contre l'Hôtel Pierre. Normalement, il devait en être ainsi. Enfin, Ouf enfin, il n'y aura plus d'équipe

Les Leafs passent en deuxième place. — Dick Duff marque le but de la victoire. Hugh Bolton est blessé. — Moore et Bellevue comptent les deux buts des Canadiens. — Plante de retour dans les filets.

MONTREAL (PC) — Les Maple Leafs de Toronto sont venus de l'arrière par deux fois hier soir et ont finalement pris les devants pour de bon à la troisième période, sur un but de Dick Duff pour remporter une victoire de 3-2 aux dépens des Canadiens de Montréal dans une joute de la ligue Nationale disputée devant 14,108 personnes.

Les Leafs ont fait preuve de beaucoup de rapidité, d'esprit d'équipe et d'agressivité en prenant la mesure de leurs traditionnels rivaux. Leur mise en échec a été nettement supérieure à celle des détenteurs de la coupe Stanley et leur victoire était richement méritée.

George Armstrong et Barry Cullen ont compté les deux premiers buts des Leafs. Les compteurs des Canadiens ont été Dickie Moore et Jean Bellevue.

Bolton blessé

Les Leafs ont perdu les services de leur joueur de défense Hugh Bolton pour une période indéfinie. Bolton s'est écrasé le long de la bande dans la première période et il s'est fracturé une jambe. Les Canadiens venaient de déclencher un jeu de puissance lorsque l'accident est survenu. Bolton se dirigea vers la bande pour aller bloquer Bellevue. Il trébucha et donna violemment contre les planches. On dut l'aider hors de la patinoire.

La joute fut évangélique et rapide. C'était la première fois que ces deux équipes se rencontraient cette saison et des escarmouches virent souvent près d'éclater. Quinze punitions mineures, dont huit aux Leafs ont été imposées. Les Canadiens ont compté leurs deux buts alors que les Torontois étaient à court de personnel.

Les blessés

Bernard Geoffrin et Henri Richard étant au rancart à cause de blessures, l'instructeur Tom Blaikie dut jongler avec ses lignes, mais aucune combinaison ne s'avéra très efficace.

Dicky Moore a été sans contredit le plus brillant des Canadiens dans cette joute. Bellevue figura également bien. La tenue du reste de l'équipe laissa à désirer.

Cette victoire des Leafs les a fait monter en avant des Canadiens, en troisième place dans le classement.

Bolton au rancart pour deux mois

MONTREAL (PC) — Un examen aux rayons-x a révélé hier soir que Hugh Bolton, joueur de défense des Maple Leafs de Toronto, a subi une double fracture de la jambe gauche au cours de la première période de la joute que les Torontois ont gagnée au compte de 3-2 aux dépens des Canadiens de Montréal.

Les plaques radiographiques ont révélé des fissures aux deux os de jambe de Bolton, juste au-dessus de la cheville. Les Leafs devront se passer de ses services pour une couple de mois.

Les Torontois ont maintenant sept points, soit deux de plus que les Canadiens. Le record des Leafs pour la saison est de deux victoires, trois joutes nulles et une défaite. Celui des Canadiens est de trois défaites, deux victoires et une joute nulle.

Les Torontois ont maintenant sept points, soit deux de plus que les Canadiens. Le record des Leafs pour la saison est de deux victoires, trois joutes nulles et une défaite. Celui des Canadiens est de trois défaites, deux victoires et une joute nulle.

Les As triomphent 5 à 4

QUEBEC (PC) — Un but de Michel Labadie en période supplémentaire a couronné hier soir un superbe rattrapage qui a donné aux As de Québec une victoire de 5-4 sur le Royal de Montréal, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec.

Les As, jouant leur troisième joute en autant de soirs et leur cinquième en huit jours, entraînaient de l'arrière par 4-1 à la fin de la deuxième période mais ils ont surmonté cette avance du Royal, cette victoire des As a porté à six points leur avance en tête du classement.

Jim Robertson a donné aux As une avance de 1-0 dans la première période mais le Royal a riposté dans la deuxième avec des buts d'André Corriveau, Walt Bradley, Jacques Deslauriers et Kelly Burnett.

Al Millar, le gardien de buts des As, a été malchanceux pour les deux premiers buts du Royal. Il semblait avoir nettement arrêté les lancers mais le disque ricocha chaque fois dans sa cage.

Le rattrapage

Gene Achymichuk entreprit le rattrapage des As en déjouant Claude Pronovost sur un lancer de revers. Skip Teal enfila ensuite deux buts rapides pour égaliser les chances des Québécois. John Gillis, du Royal, était au banc des punitions lorsque Teal enregistra son deuxième but.

L'arbitre Alex Barilko n'imposa pas cinq punitions mineures, dont trois au Royal. Celle de Gillis a été la seule à figurer dans le pointage. Pronovost a été affaibli dans les filets des visiteurs, ayant eu 30 lancers à bloquer. Millar en a bloqué 23.

Alignements

Montréal: Buts Pronovost; défenses — Amadio, Clune, Deslauriers, MacPeters; avants — Corriveau, Goyette, Boucher, Burnett, Denis, Gillis, Bradley, Laplante, Sychak.

Québec: Buts — Millar; défenses — Schneider, Crozier, Hillman, Lamirande; avants — Gamble, Tessier, Teal, Bonin, Robertson, Labadie, O'Ree, Achymichuk, Cossette, Buchanan.

Arbitre: Barilko; juges de lignes: Simard et Roy.

Slater annonce deux changements

MONTREAL (PC) — George Slater, président de la ligue de hockey professionnelle du Québec, a annoncé hier deux changements dans le calendrier de son circuit. Les Lions de Trois-Rivières sont impliqués dans chacun de ces changements.

Une joute qui devait avoir lieu à Trois-Rivières entre les Lions et les Saguenéens de Chicoutimi, le 31 octobre, a été remise au 24 janvier. Les Rangers de New York de la ligue Nationale doivent disputer une joute hors-concours aux Lions le dernier jour d'octobre.

Ce changement forcera les Lions à jouer deux parties le 20 janvier. Ils joueront d'abord à Montréal dans l'après-midi de cette date puis à Trois-Rivières le soir, contre les Saguenéens.

En vertu du seul autre changement apporté au calendrier, une partie qui devait avoir lieu dans l'après-midi du 8 décembre, entre les Lions et les As de Québec, à Trois-Rivières, a été remise au soir de la même date.

AUTOS USAGÉES



- POUR VOTRE SECURITE... CHAQUE VOITURE EST SOIGNEUSEMENT INSPECTÉE AVANT DE VOUS ETRE LIVRÉE**
- 1954 CHEVROLET Coach vert, air conditionné. Garantie OK de General Motors... **\$1395**
 - 1953 PONTIAC Coach brun, air conditionné. Garantie OK de General Motors... **\$1195**
 - 1950 PONTIAC Coach vert, air conditionné. Spécial... **\$ 650**
 - 1951 OLDSMOBILE Sedan noir, air conditionné. Transmission Hydramatic, radio. Une aubaine à ce prix... **\$ 800**
 - 1949 AUSTIN Sedan noir, chaufferette. Une chance unique à ce prix... **\$ 195**



DISTRIBUTEURS
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC
CAMIONS CHEVROLET
PNEUS DOMINION ROYAL
TEL.: LI 3-7721

78 est, rue Racine CHICOUTIMI

Pour l'homme qui travaille dur... une bière à sa mesure!

Labatt

de KUYPER BLENDED GIN

ANNO 1695

La vraie saveur de Hollande

DISTILLE AU CANADA

Greig Hicks joue encore le rôle de héros hier



Gilles Goyette

Bribes sportives

Lorne Chabot Jr. fils de l'illustre gardien de buts des Leafs de Toronto et d'autres clubs de la ligue Nationale, était l'invité d'honneur au cours d'une récente partie de hockey avec Detroit et Toronto... Le gérant général des Red Wings de Detroit, Jack Adams a déclaré que la direction de l'Olympia avait vendu pour plus de \$400,000 en billets de saison... Le nouveau capitaine des Maple Leafs de Toronto, Jimmy Thomson, est un ancien "porter" du Canadian Pacific... Kenny Mondell et Harry Watson sont les deux seuls anciens joueurs des Américains de New-York encore actifs dans la ligue Nationale.

Red Storey retire plus de \$25,000 par année pour officier aux joutes de football et hockey... Clermont Doyon, de Chicoutimi, jouera encore pour les Blades de New-Haven cet hiver... Bill Sinnett, qui a déjà eu un essai avec les Saguenéens, vient d'accepter les conditions du club Charlotte de la ligue de l'Est des Etats-Unis... Hervé Lalonde, qui a fait la navette entre Trois-Rivières et Chicoutimi l'an dernier, évoluera lui aussi avec Charlotte, Lalonde a été le meilleur compte de la ligue de l'Est, il y a deux saisons... Jack Stoddard sera le compagnon de ligne de Lalonde.

Henri Richard, des Canadiens, a été le premier grand blessé de la saison dans la ligue Nationale... Le jeune Richard a été bousculé durement par Léo Labino... Pierre Brillant vient de signer un contrat pour les Chiefs d'Indianapolis. Brillant a déjà eu un essai avec quelques clubs de la ligue professionnelle du Québec... Larry Thibault, qui jouait pour les As la saison dernière, évoluera pour les Ramblers de Philadelphie... Gordie Flaman, frère de Fern des Bruins est considéré comme une future vedette de la ligue Nationale... L'ex-Saguenéen, Denis Brodeur, a été vendu au club de North Bay par les Dutchmen de Kitchener. Il sera remplacé par Bob Senior ou Jim Oliver dans les buts des anciens représentants du Canada aux Jeux Olympiques d'hiver.

Gilles Boisvert, des Canadiens d'Ottawa, est le substitut de Glenn Hall des Red Wings de Detroit. Boisvert a été prêté aux Canadiens par Jack Adams... Cecil Hoekstra, ancien Royal, évolue pour les Warriors de Winnipeg... Skippy Burchell joue au centre d'une ligne effective avec Bill Mosenko et Hugh Barlow... Billy Ford, ancien joueur des As, endosse l'uniforme des Canucks de Vancouver... Gordie Haworth, qui a déjà joué pour Valleyfield et Trois-Rivières, est maintenant avec les Cougars de Victoria... Yogi Berra est un fidèle supporter des Rangers de New-York.

Eric Nesterenko prétend que Ted Kennedy était la plus habile centre de toute l'histoire de la ligue Nationale... Tommy Ivan ne tarit pas d'éloges à l'endroit de Forbes Kennedy. Les Black Hawks ont dû déboursier \$25,000 pour s'assurer les services de l'ancien joueur des jeunes Canadiens... Jim Barlett s'est mérité un but et deux assistances lors de la joute des étoiles de la ligue Américaine contre les Reds de Providence... Lew Head est considéré le meilleur joueur de tennis au monde.

Mickey Mantle, des Yankees, a été un choix unanime sur le club d'étoiles de la ligue Américaine... Jimmy Moore est le centre d'un trio complété par Boris Elik et Fred Glover. Elik est actuellement le meilleur compte de la ligue Américaine... Freddie Fitzsimmons, l'ancien artiste de la balles-joindre, a été nommé instructeur des lanceurs pour les Cubs de Chicago... Danny Poziliani est de retour avec les Barons de Cleveland... Phil Rizzuto prétend qu'il peut encore aider un club de baseball des ligue majeures.

Les Américains de Rochester, de la ligue Américaine, sont encore en tête d'une première victoire. Les nouveaux membres du circuit sont dirigés par Billy Reay... Len Thomson jouera probablement pour les Mohawks de Cincinnati cet hiver... Jack Toupin fait tenir des pratiques à ses Lions les jours de parties... Une assistance de 4,000 personnes, la plus forte à Trois-Rivières, a vu les Cataractes perdre 4-2 aux Lions... Les Saguenéens recevront les As samedi soir... La direction du club régional est toujours à la recherche d'un centre.

Dans le hockey junior

Permission accordée aux Aiglons et aux Castors

JONQUIERE (DNC) — Les Aiglons d'Alma et les Castors de Dolbeau, de la Ligue Junior A Saguenay-Lac-St-Jean viennent de se voir accorder la permission par la direction de ce circuit, d'aligner deux joueurs de l'extérieur au cours de la saison qui vient tout juste de débuter.

Les propriétaires des autres clubs qui forment le circuit Jean-Baptiste Tremblay ont été unanimes devant la demande des équipes d'Alma et Dolbeau, les deux nouveaux clubs de la région, du Lac-St-Jean. — L'instructeur des Aiglons Juniors d'Alma, Jacques Lavoie, croit qu'avec l'addition de deux excellents joueurs il pourra rivaliser avantageusement avec n'importe quel autre club du circuit.

Pour ce qui est des représentants de la ville de Dolbeau, il ne croit pas nécessaire pour le moment, d'embaucher d'autres joueurs mais ils ont préféré faire leur demande à la Ligue des Assemblée d'hier au Palais des Sports de Jonquière et ce, au cas où le besoin s'en ferait sentir d'ici les prochaines rencontres.

Les 6 clubs du circuit Junior A étaient représentés à cette assemblée. On a également discuté sous différents angles, la cédule régulière qui va comprendre 30 parties. Un autre bout de la cédule sera publiée au cours des prochains jours.



HOCKEY PROFESSIONNEL
Samedi 27 oct., à 8h.30 p.m.
Les "AS" de Québec
—VS—
"LES SAGUENEENS"
COLISÉE DE CHICOUTIMI



M. l'abbé Jean-Charles Gauthier a fait la mise au jeu officielle lors de la première joute locale des jeunes Saguenéens. MM. Roland Hébert, Jacques Borgeleau, Laurent Tremblay, Armand Simard, Laval Tremblay, Jules Pilote, Jacques Lavoie, Gilbert Gravel et Will Pagé ont également assisté à la mise au jeu. Les joueurs étaient Michel Harvey et Jules Gagnon.



Il y avait de l'action en quantité lors de la joute d'hier soir entre les Aiglons d'Alma et les Saguenéens Juniors. Ici, on voit les officiel O'Doherty et Boileau tentant de contrôler les esprits échauffés. Les jeunes Saguenéens se sont ralliés dans les dernières minutes de la partie pour l'emporter 5 à 4.

Au Palais Municipal

Marcel Dufour réserve une surprise à Arvida

Le professeur Marcel Dufour reçoit ses anciens élèves au Palais Municipal de Port-Alfred. — Les Citadins sont-ils assez puissants pour triompher des brillants jeunes porte-couleurs de Port-Alfred?

Cette visite marque le début d'une série de rencontres régulières entre les Citadins d'Arvida et la National de Port-Alfred, au cours de la présente saison de hockey.

Les joueurs des Citadins qui furent pendant trois ans sous la direction de l'instructeur Marcel Dufour, ont bien hâte de venir démontrer à leur ancien moniteur que ses conseils et ses leçons ont porté fruits. L'on sait que Marcel Dufour dirige maintenant les destinées du National à Port-Alfred et qu'il a été remplacé à Arvida par Geo. Emile Archibald.

Ce qui va résulter de cette rencontre entre les Citadins et la National ne le sait; mais l'on peut s'attendre à assister à une joute très intéressante. Même si l'équipe d'Arvida est privée des services de plusieurs de ses anciennes vedettes; il en reste encore assez pour former un club représentatif. Archibald possède encore assez de matériel pour faire la vie dure à ses adversaires. Qu'il suffise de mentionner le nom de Carol Tremblay qui est reconnu comme l'un des meilleurs centres du circuit; de Grégoire Tremblay dans les buts et de plusieurs autres de réputation aussi enviable. Les Citadins jouissent d'une renommée solidement établie depuis trois ans et ceci est suffisant pour laisser entrevoir la possibilité d'une rencontre excitante.

Les joueurs du National sont plus confiants que jamais et ils sont déterminés à démontrer à leur moniteur actuel que ses anciens élèves devront batailler ferme pour les déclasser. Ce serait une belle victoire morale pour Marcel Dufour ainsi que pour son équipe car Port-Alfred a lui aussi une réputation à sauver. Les finalistes de l'an dernier forment encore un club d'une qualité appréciable et les Citadins vont s'en rendre compte lors de leur première visite de la saison, ce soir au Palais Municipal. La partie est cédulée pour 9,00 heures précises.

Les intéressés

Le syndicat de 12 hommes d'affaires qui a offert d'acquiescer les Argos est dirigé par le financier Eric Craddock C.W.F. Bruns, un autre financier, et John Bassett, fils, éditeur du Telegram de Toronto. Les Argonauts sont actuellement en dernière place dans le classement du circuit avec un record de trois victoires contre neuf défaites depuis le début de la saison.

La rumeur de la vente possible des Argonauts était surtout persistante depuis une semaine, soit depuis que Bill Early, agent de relations extérieures de l'équipe et ins-

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Toronto 3, Canadien 1
Detroit 3, Chicago 1

LIGUE DU QUÉBEC
Chicoutimi 3, Shawinigan 1
Québec 3, Montréal 4

LIGUE JUNIOR
Chicoutimi 5, Alma 4

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Detroit	4	2	0	1	28	10
New-York	4	2	0	13	10	8
Toronto	2	1	3	14	15	7
Montréal	2	2	1	21	10	5
Boston	1	2	3	12	15	5
Chicago	0	4	1	3	12	1

LIGUE DU QUÉBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	4	2	0	17	14	8	
CHICOUTIMI	3	2	1	15	15	7	
Trois-Rivières	2	2	0	18	22	4	
Royal	1	0	0	11	17	2	
Shawinigan	1	0	0	11	17	2	

Le diminutif joueur de centre des Saguenéens marque les deux buts qui assurent la victoire à son équipe. — Stan Smrke est l'autre pointeur. — Les Saguenéens maintenant installés en deuxième place.

SHAWINIGAN FALLS (PC) — Greig Hicks a bondi sur deux disques égarés hier soir pour compter deux fois et conduire les Saguenéens de Chicoutimi à une victoire de 3-1 sur les Cataractes de Shawinigan Falls dans une intéressante joute de la ligue de hockey professionnel du Québec.

Les deux buts de Hicks ont scellé l'issue de la joute dans la troisième période, après que Gerry Desautniers eut donné une avance d'un but aux Cats au début de la partie.

Desautniers avait déjoué Ray Frederick sur un court lancer d'une dizaine de pieds.

Stan Smrke avait égalisé les chances des Saguenéens dans la deuxième période en lançant d'un angle difficile pour déjouer Bob Perreault.

La défaite des Cataractes, les champions du circuit l'an dernier, était leur cinquième en six joutes disputées depuis le début de la saison. Grâce à cette victoire, les Saguenéens ont devancé les Lions de Trois-Rivières en deuxième place dans le classement. Les Lions, qui ne jouaient pas hier soir, sont un point derrière Chicoutimi. Les Saguenéens ont huit points.

Alignements:
Chicoutimi: Buts — Frederick;



Deux buts importants

défenses — Glaude, Rousseau, Roy Chevalier, Hanna; avants — Smrke, L. Smrke, Lucas, F. Perreault, Hicks, Watson, Pichette, Biluk, Topoll.

Shawinigan Falls: Buts — R. Perreault; défenses — Hodgson, Roche, Langlois, Labrosse, Taillefer; avants — Wray, Desautniers, Bouchard, Broden, Courcy, Pronovost, Dubé, Denis, Grosse.

Arbitre: Whitehead; Juges de lignes: Lebland et Landry.

SOMMAIRE

Première période
1-Shawinigan, Desautniers (Labrosse, Bouchard)
Aucune punition.

Deuxième période
2-Chicoutimi, S. Smrke (L. Smrke, Rousseau)
Punitions: Pronovost 10.35, 17.32, Labrosse 13.44, Watson 17.32.

Troisième période
3-Chicoutimi, Hicks
4-Chicoutimi, Hicks
Punition: Watson 1.31.

Arrêts:
Frederick
Perreault

6 4 4-4
8 7 7-2

Les jeunes Saguenéens se rallient devant Alma, 5-4

Les jeunes protégés de Roland Hébert se rallient superbement pour se mériter leur troisième gain en autant de parties. — Jules Gagnon, Jacques Allard et John Mentis ont joué brillamment.

Les protégés de Roland Hébert réussissent un magnifique ralliement de trois points à la troisième période pour vaincre les Aiglons d'Alma et se hisser en tête de la Ligue Junior "A" du Saguenay.

Gaby Beaulieu surnommé le "Général" réussit le point de la victoire après avoir reçu une magnifique passe de la recrue Guy Langlois. Lorsque les jeunes Saguenéens sautèrent sur la glace au troisième engagement, ils avaient un déficit de deux points sur leur adversaires, les Aiglons.

Mais avec le grand désir de gagner cette partie, nos jeunes porte-couleurs, attachés sans relâche dans la zone des visiteurs et réussirent à déjouer le gardien de but Boivin à deux reprises. Le premier

point fut réussi par Jacques Allard sur une offrande du joueur de couleuvres, attaché sans relâche dans la zone des visiteurs et réussirent à déjouer le gardien de but Boivin à deux reprises. Le premier

point fut réussi par Jacques Allard sur une offrande du joueur de couleuvres, attaché sans relâche dans la zone des visiteurs et réussirent à déjouer le gardien de but Boivin à deux reprises. Le premier



Le "général" était là

sette ouvrit le pointage des jeunes Saguenéens en déjouant facilement le gardien de but Boivin à 2:23. Gaudet et Harvey furent les deux autres compteurs des Aiglons, tandis que Jules Gagnon compta le deuxième but des jeunes Saguenéens et porter le compte 4 à 2 en faveur des visiteurs à la fin du deuxième engagement.

L'officiel O'Doherty distribua 9 punitions au cours de la partie dont sept punitions mineures et deux majeures. Le joueur de défense André Dubord, récolta trois des six punitions des Aiglons. Quelques deux minutes avant la fin

(suite à la 5ème page)

Le cognac de bon goût
COGNAC
MARTELL

VOICI la plus grande **VENTE** de l'année

MAINTENANT EN PLEIN ESSOR

- DES MILLIERS D'AUBAINES! (à peine croyables à ce temps-ci de l'année)
- NOTEZ nos PRIX ANNONCÉS à la radio!
- VOYEZ NOS VITRINES
- FAITES UNE VISITE AU MAGASIN

C.T.E.
Tremblay

SUR LA COTE - TEL.: LI-3-3416 - CHICOUTIMI